

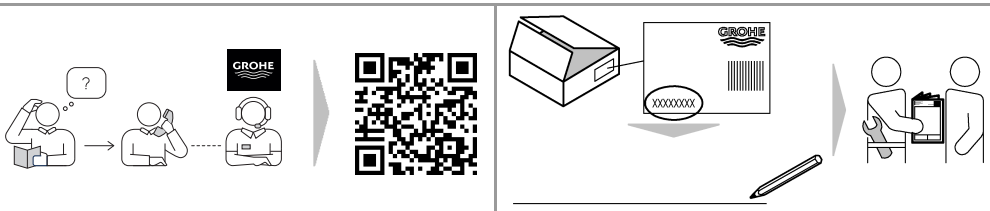
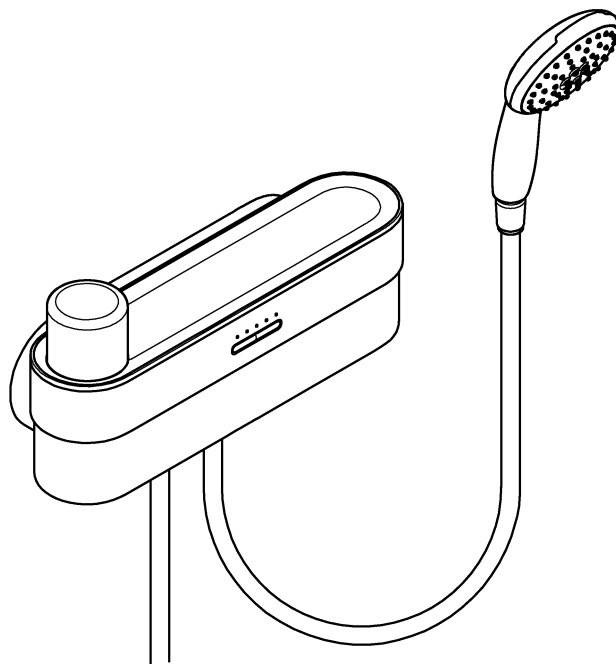
DESIGN + ENGINEERING  
GROHE GERMANY

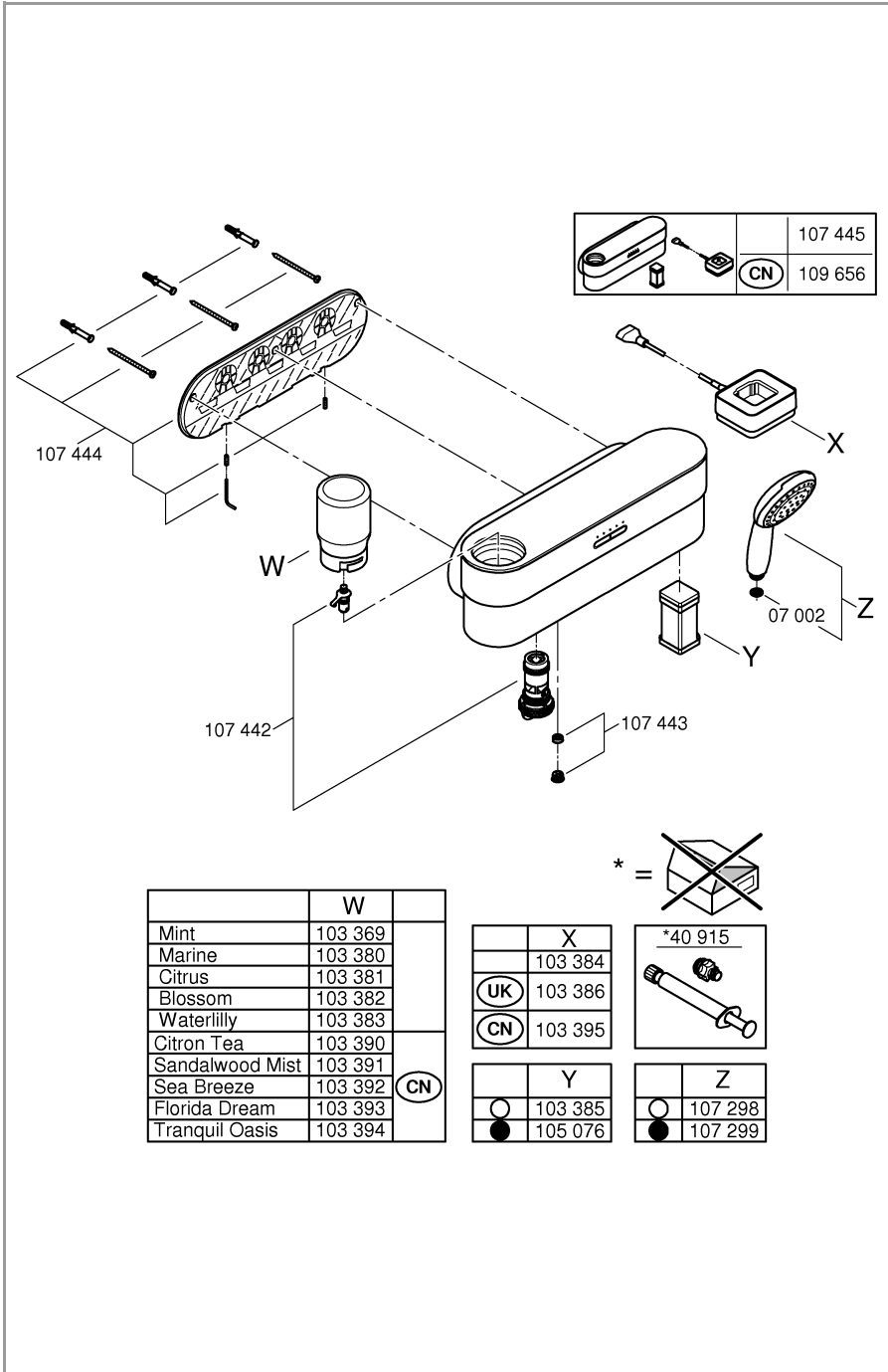
99.1981.031/ÄM 257356/07.24

[www.grohe.com](http://www.grohe.com)

*Pure Freude  
an Wasser*

**GROHE**  
WAVES




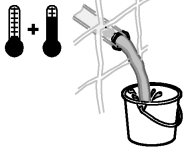
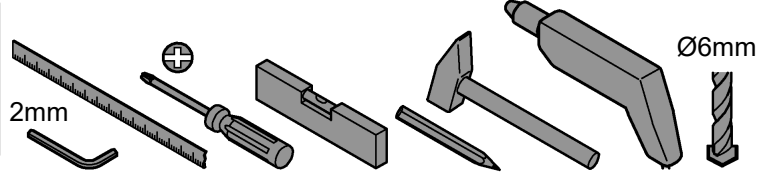
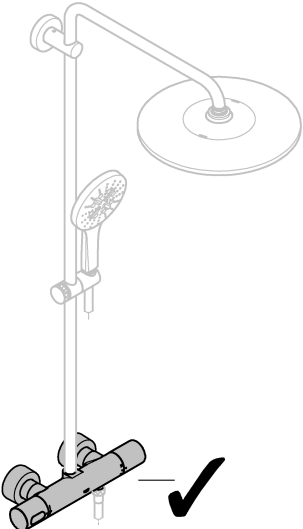
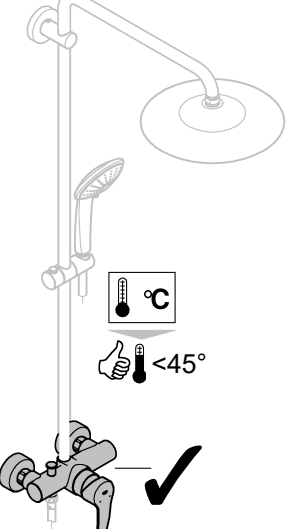
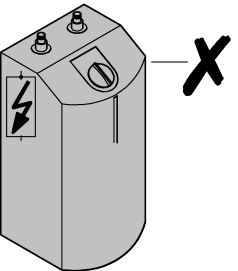
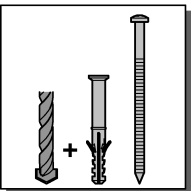
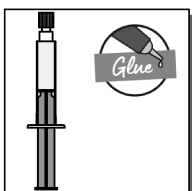




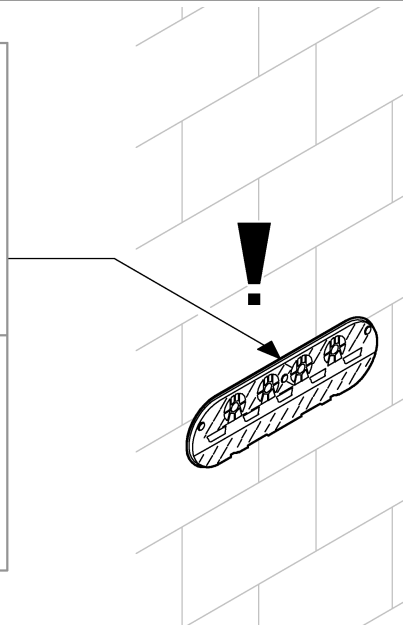
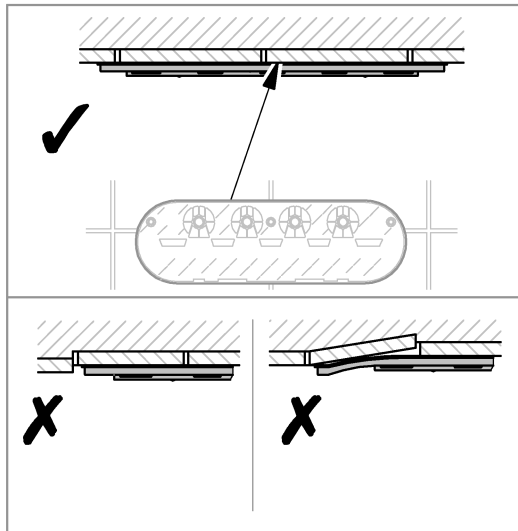
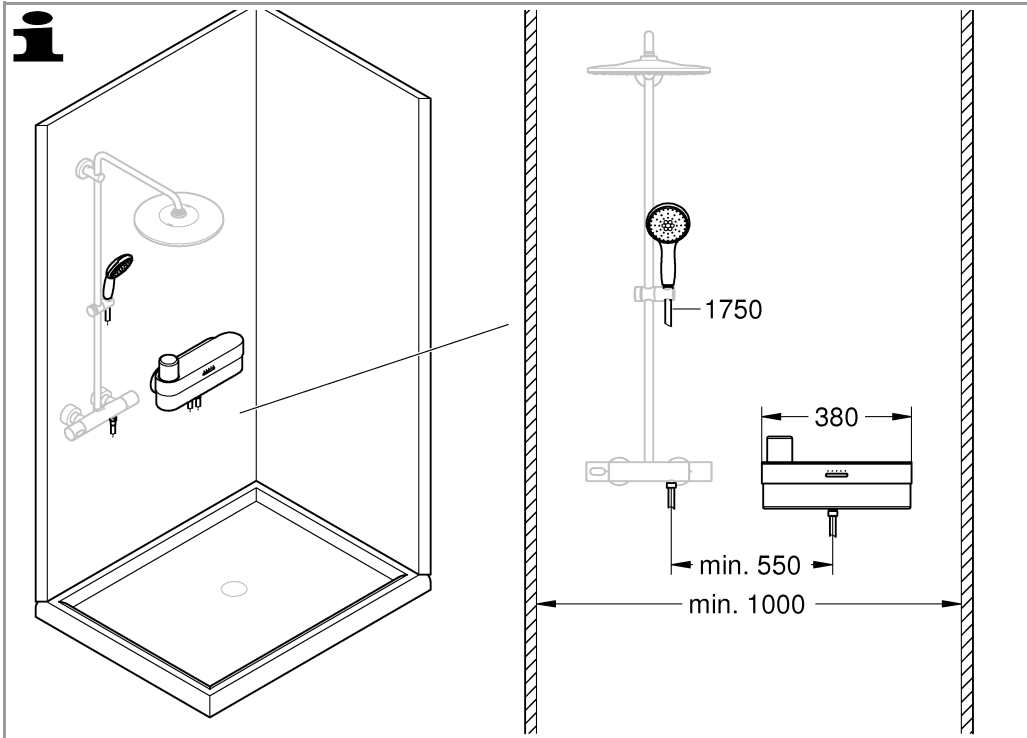
- (D) ....20
- (GB) ....22
- (F) ....23
- (E) ....25
- (I) ....28
- (NL) ....30
- (S) ....32
- (DK) ....33
- (N) ....35
- (FIN) ....37
- (PL) ....39
- (UAE) ....41
- (GR) ....43
- (CZ) ....45
- (H) ....47
- (P) ....49
- (TR) ....51
- (SK) ....53
- (SLO) ....55
- (HR) ....56
- (BG) ....58
- (EST) ....60
- (LV) ....62
- (LT) ....64
- (RO) ....66
- (CN) ....68
- (UA) ....70
- (RUS) ....72

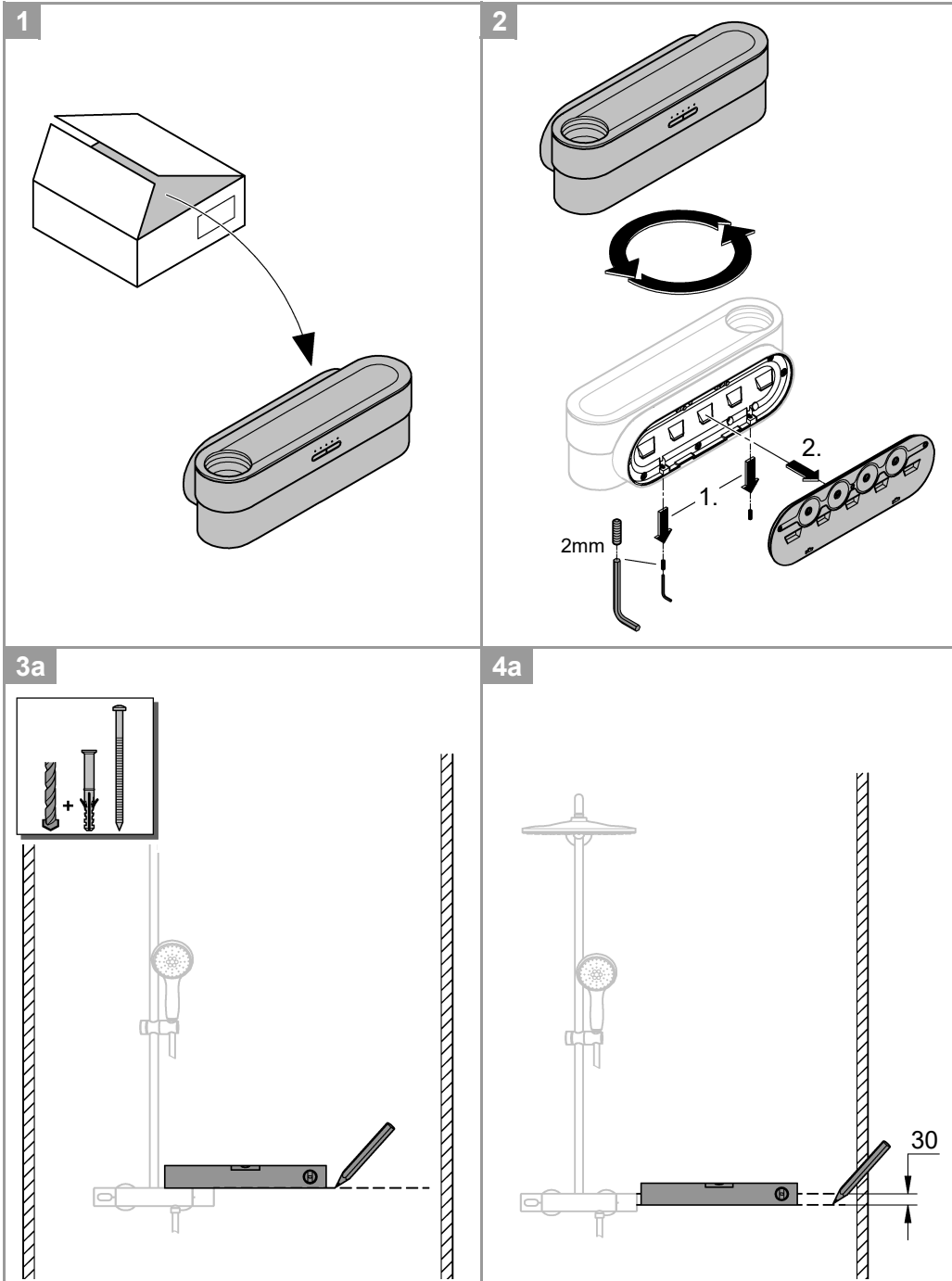


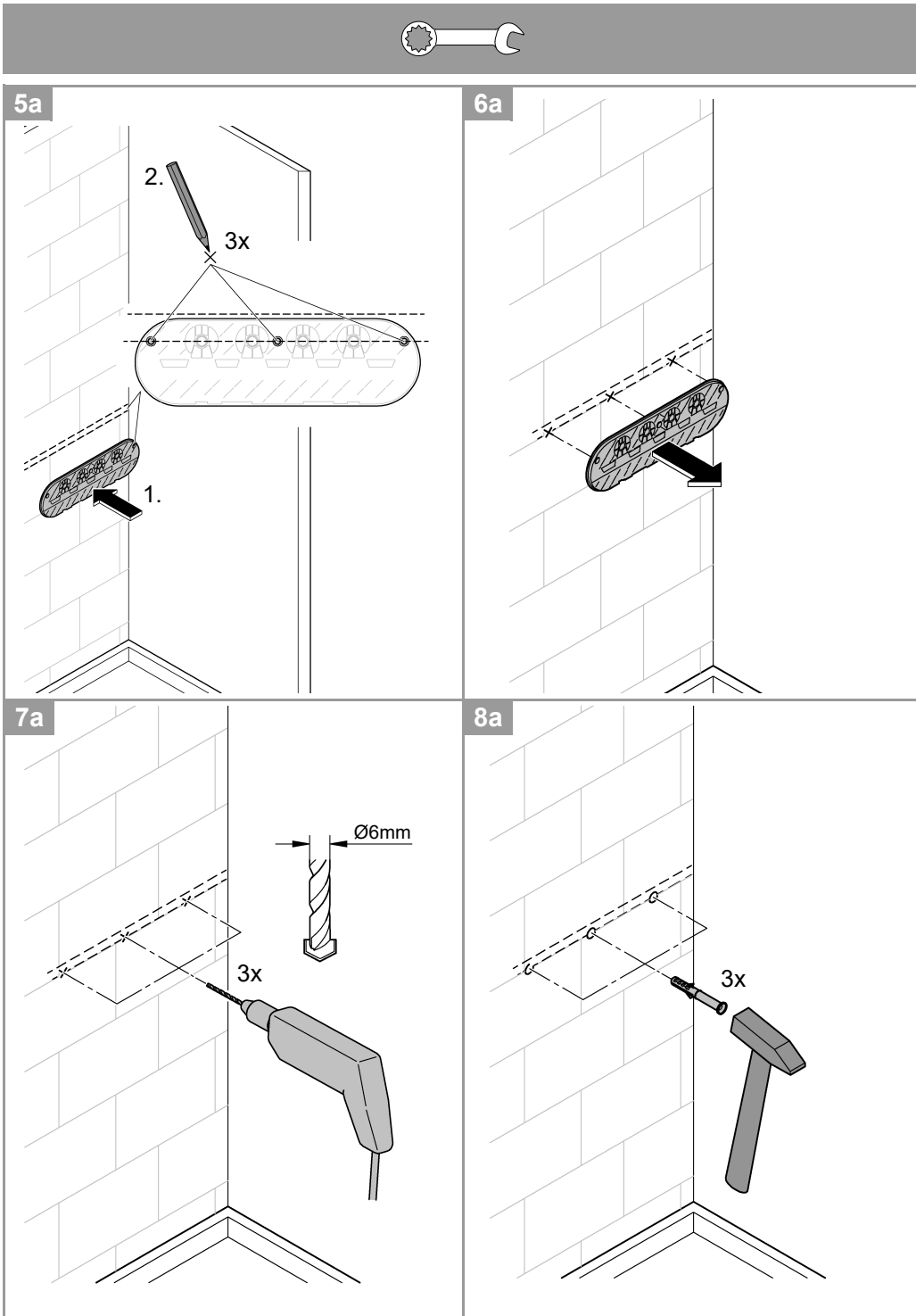
# i

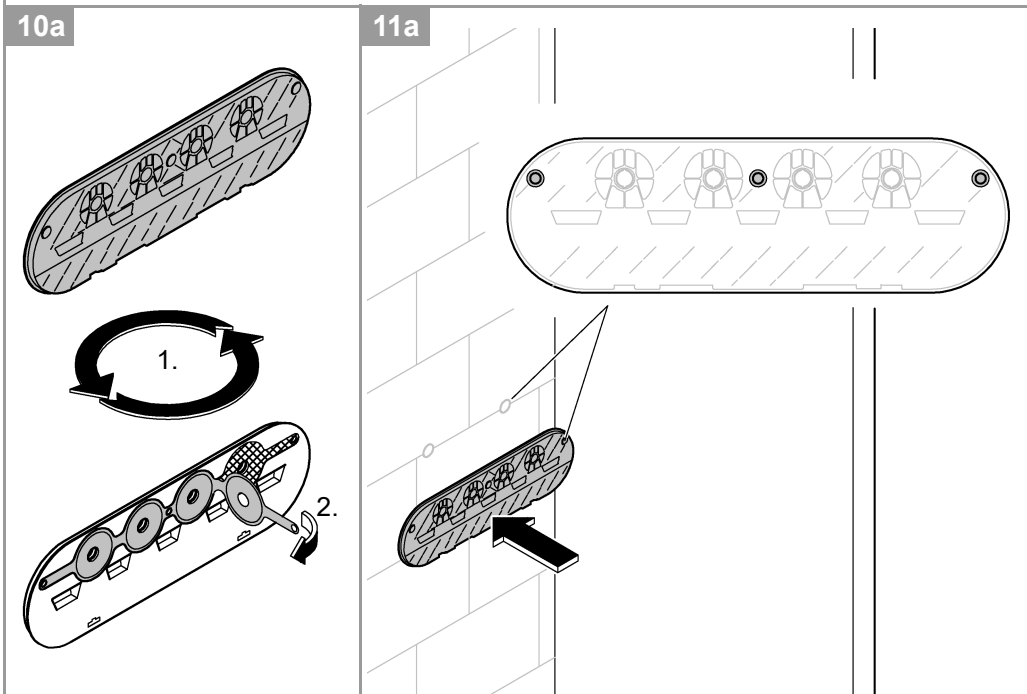
 <p><b>DIN EN 806</b> <b>DIN EN 1717</b> <b>DIN 1988</b></p>	 <p><b>bar</b> max. 10 max. 7,5 2</p>	 <p><b>°C</b> max. 70° max. 60°</p>
		
		
 <p>4 - 7</p>	 <p>4x *40 915 7 - 10</p>	





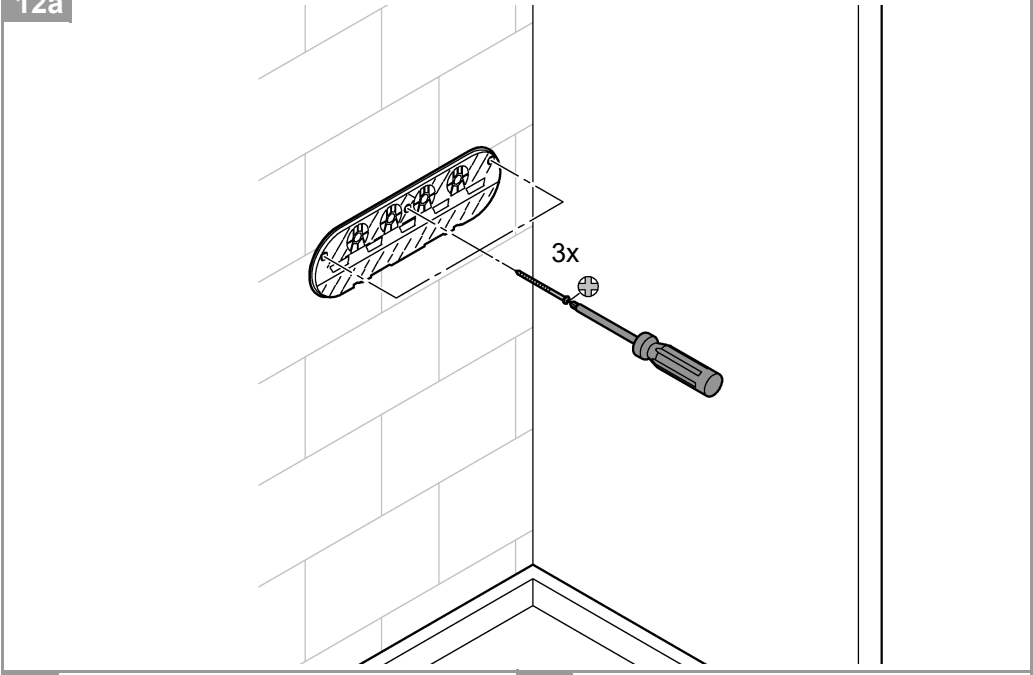








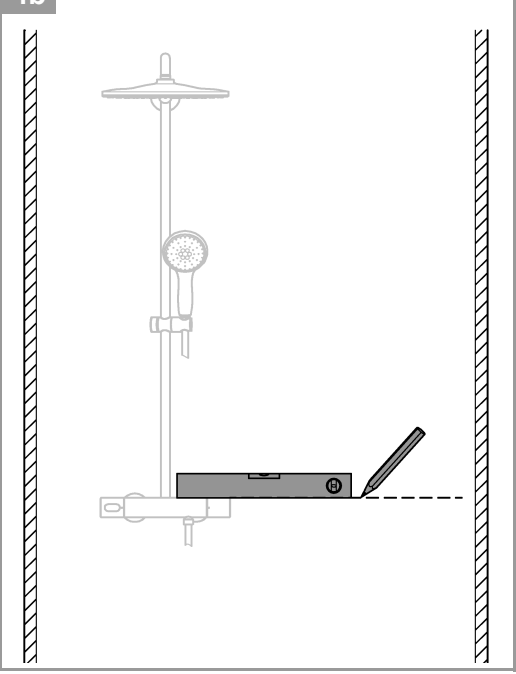
12a



3b

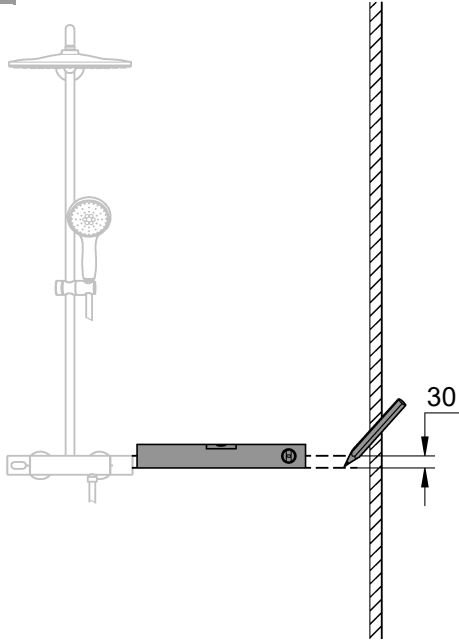


4b

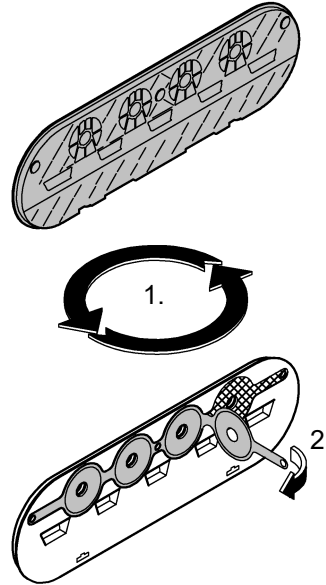




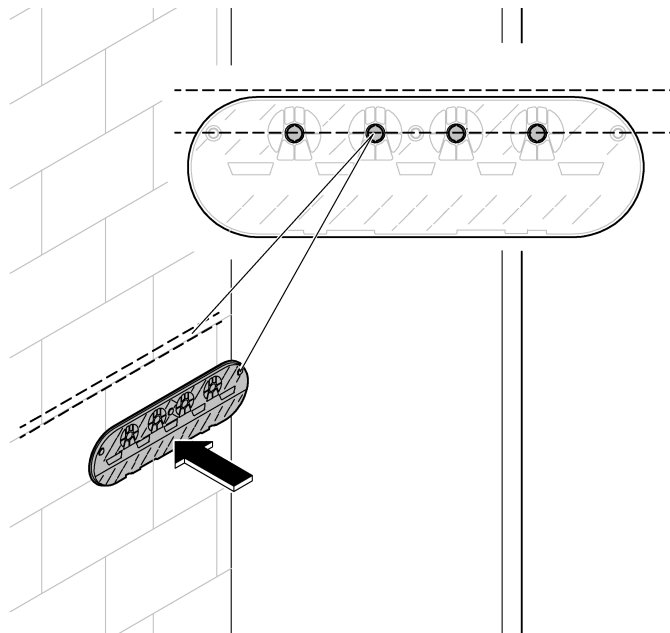
5b

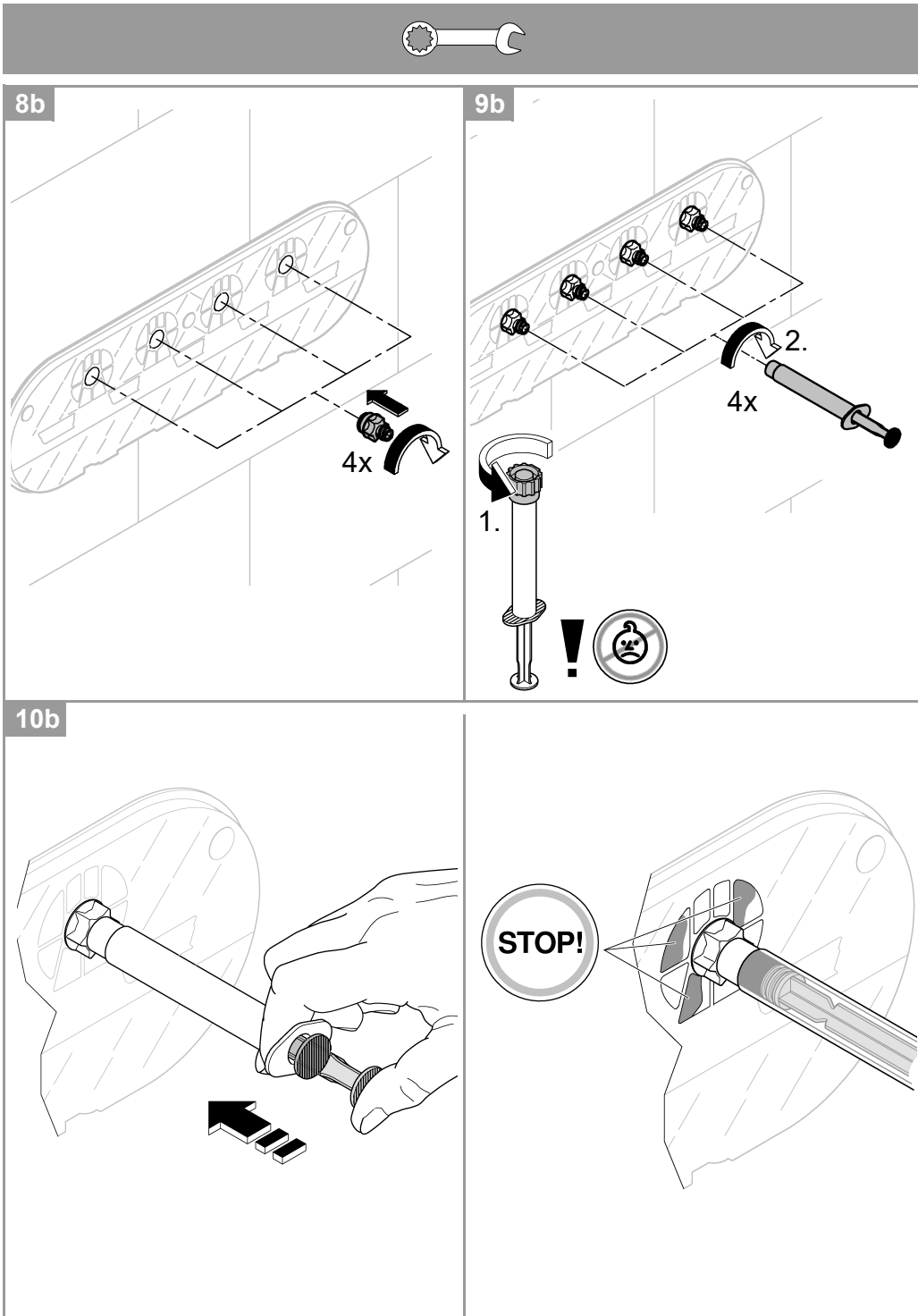


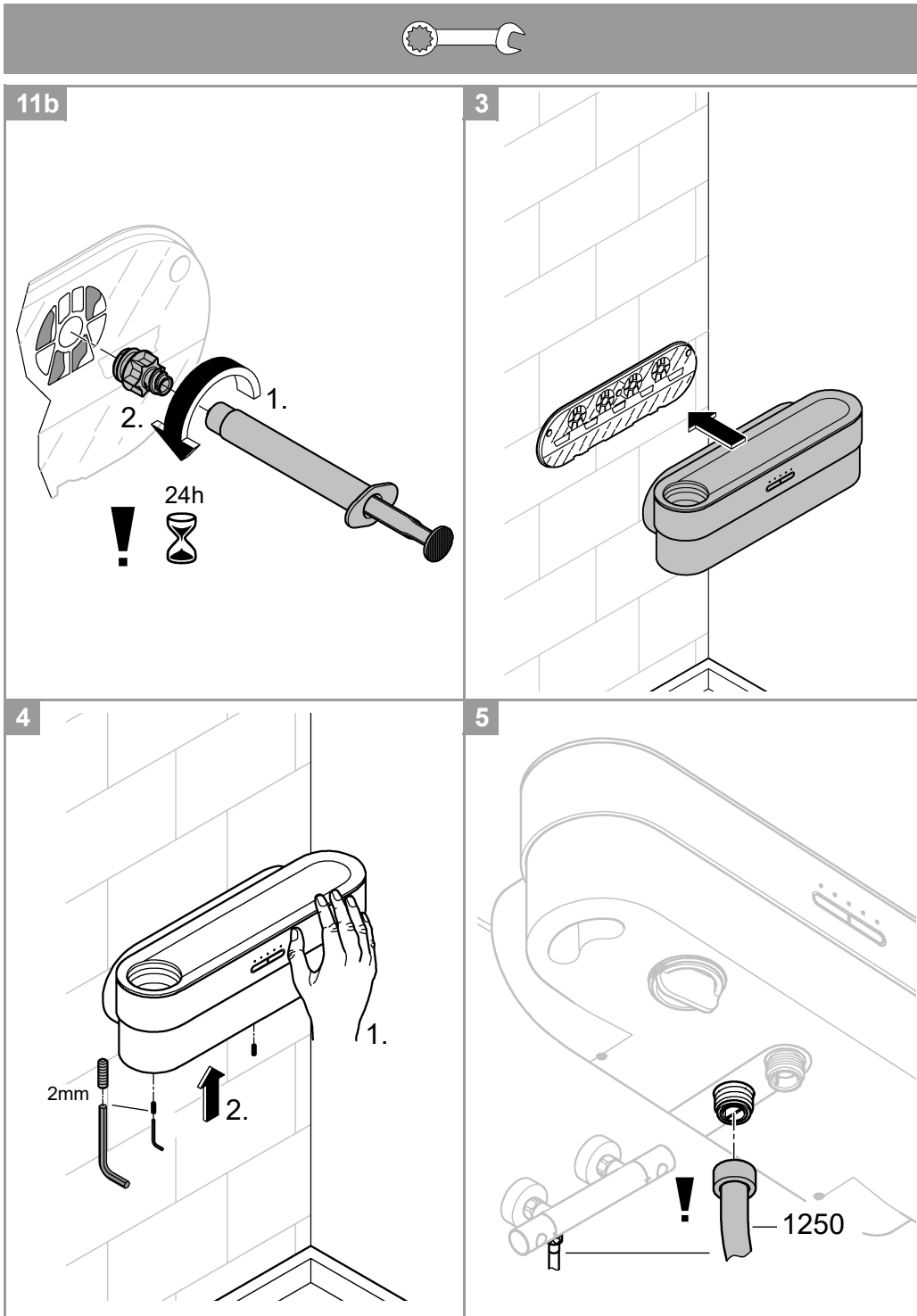
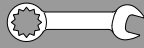
6b

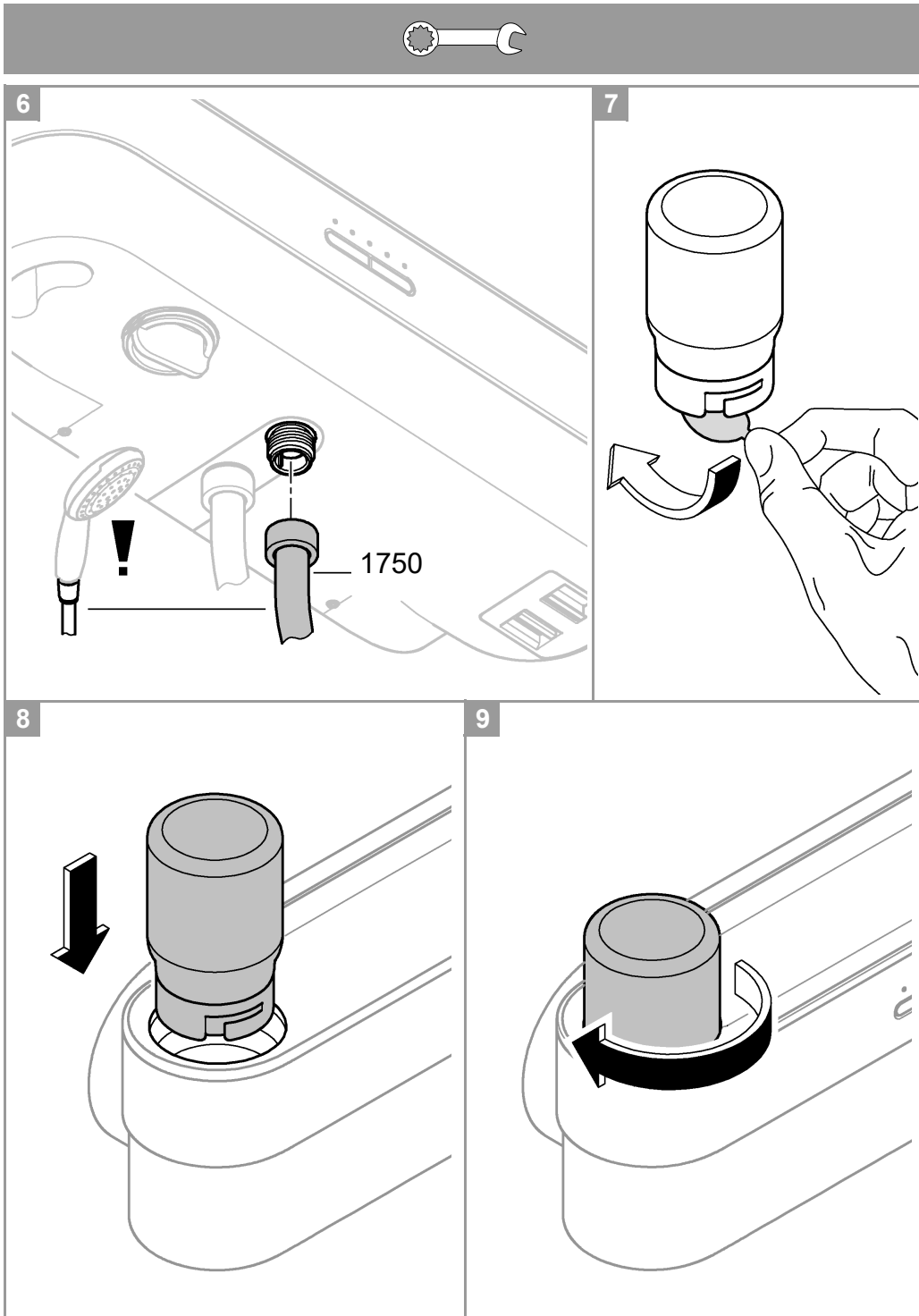


7b









<3s

>3s

<3s

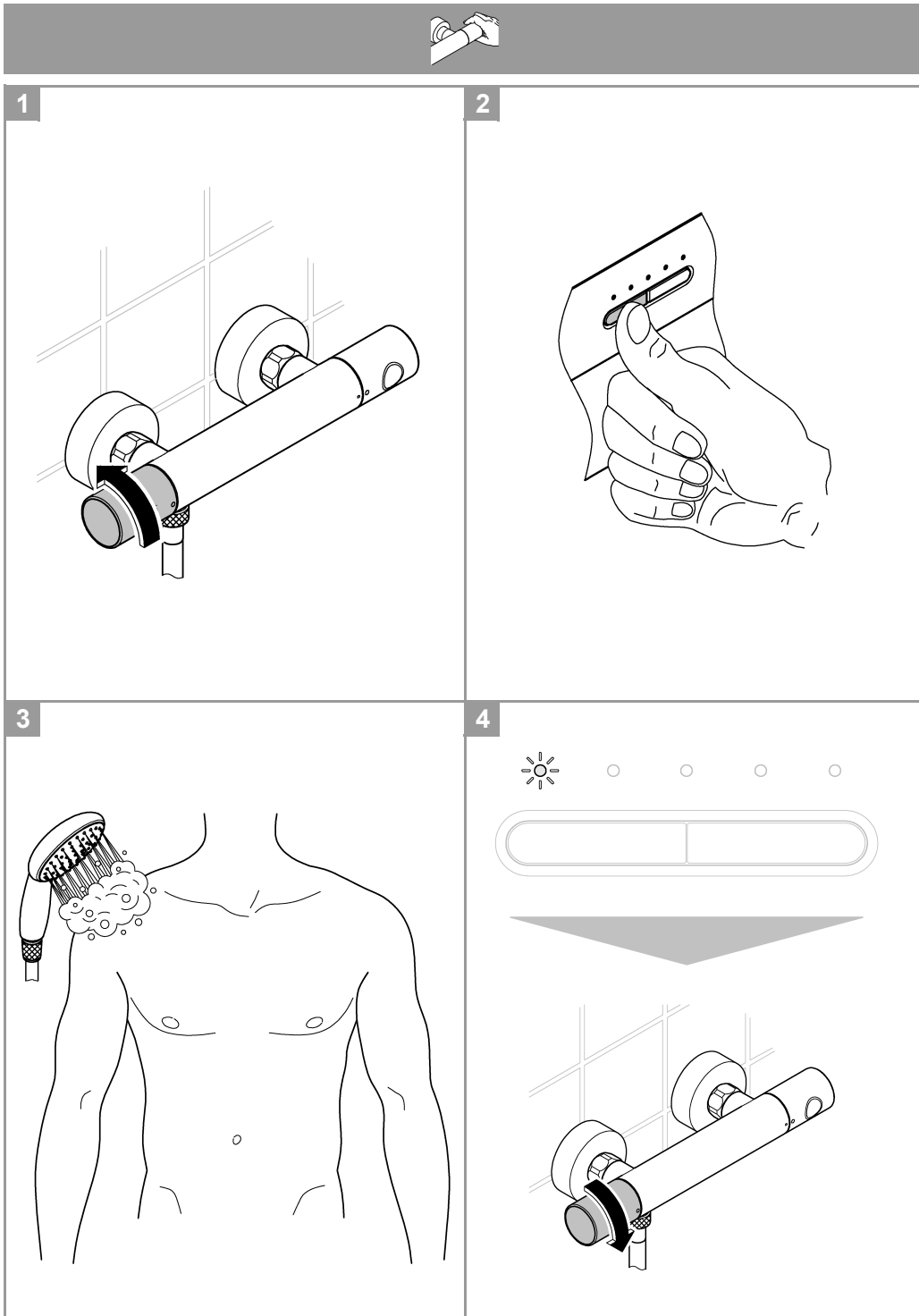
>3s

4s	LED	☀️	○	○	○	○	☁️
	LED	○	○	○	○	○	✖️
7s	LED	☀️	☀️	○	○	○	☁️
	LED	☀️	○	○	○	○	✖️
10s	LED	☀️	☀️	☀️	○	○	☁️
	LED	☀️	☀️	○	○	○	✖️
12s	LED	☀️	☀️	☀️	☀️	○	☁️
	LED	☀️	☀️	○	○	○	✖️
15s	LED	☀️	☀️	☀️	☀️	○	☁️
	LED	☀️	☀️	○	○	○	✖️

4s	LED	☀️	○	○	○	○
7s	LED	☀️	☀️	○	○	○
10s	LED	☀️	☀️	☀️	○	○
12s	LED	☀️	☀️	☀️	☀️	○
15s	LED	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️

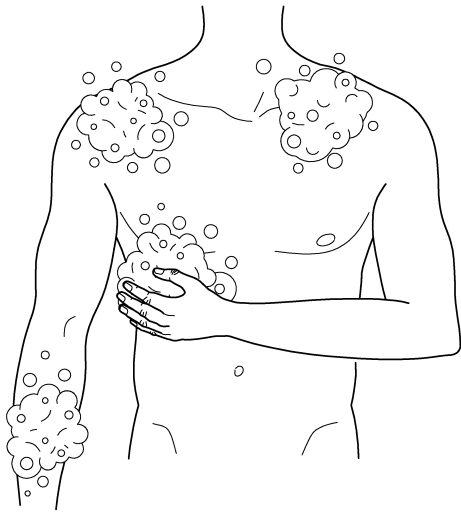
0,25s	LED	☀️	○	○	○	○
0,25s	LED	○	☀️	○	○	○
0,25s	LED	○	○	☀️	○	○
0,25s	LED	○	○	○	☀️	○
0,25s	LED	○	○	○	○	☀️
0,25s	LED	○	○	☀️	○	○
0,25s	LED	○	☀️	○	○	○

1% - 20%	LED	☀️	○	○	○	○	green
21% - 40%	LED	☀️	☀️	○	○	○	
41% - 60%	LED	☀️	☀️	☀️	○	○	
61% - 80%	LED	☀️	☀️	☀️	☀️	○	
81% - 100%	LED	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️	

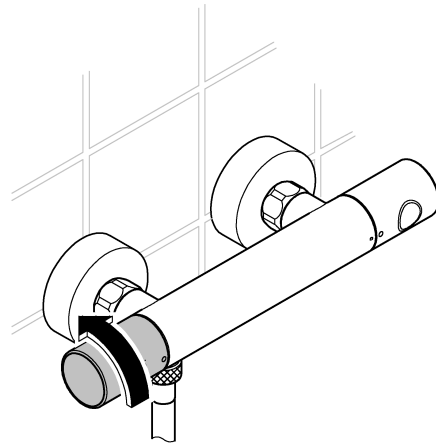




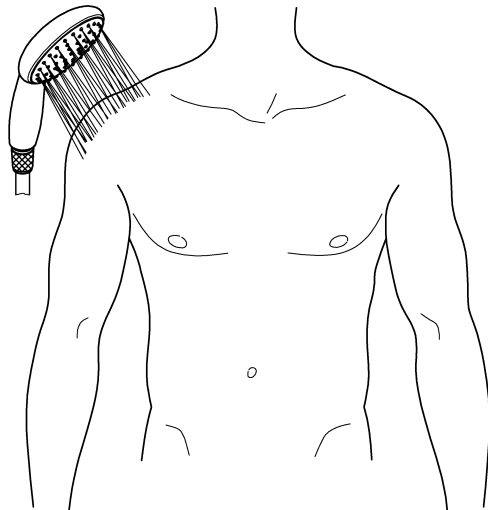
5

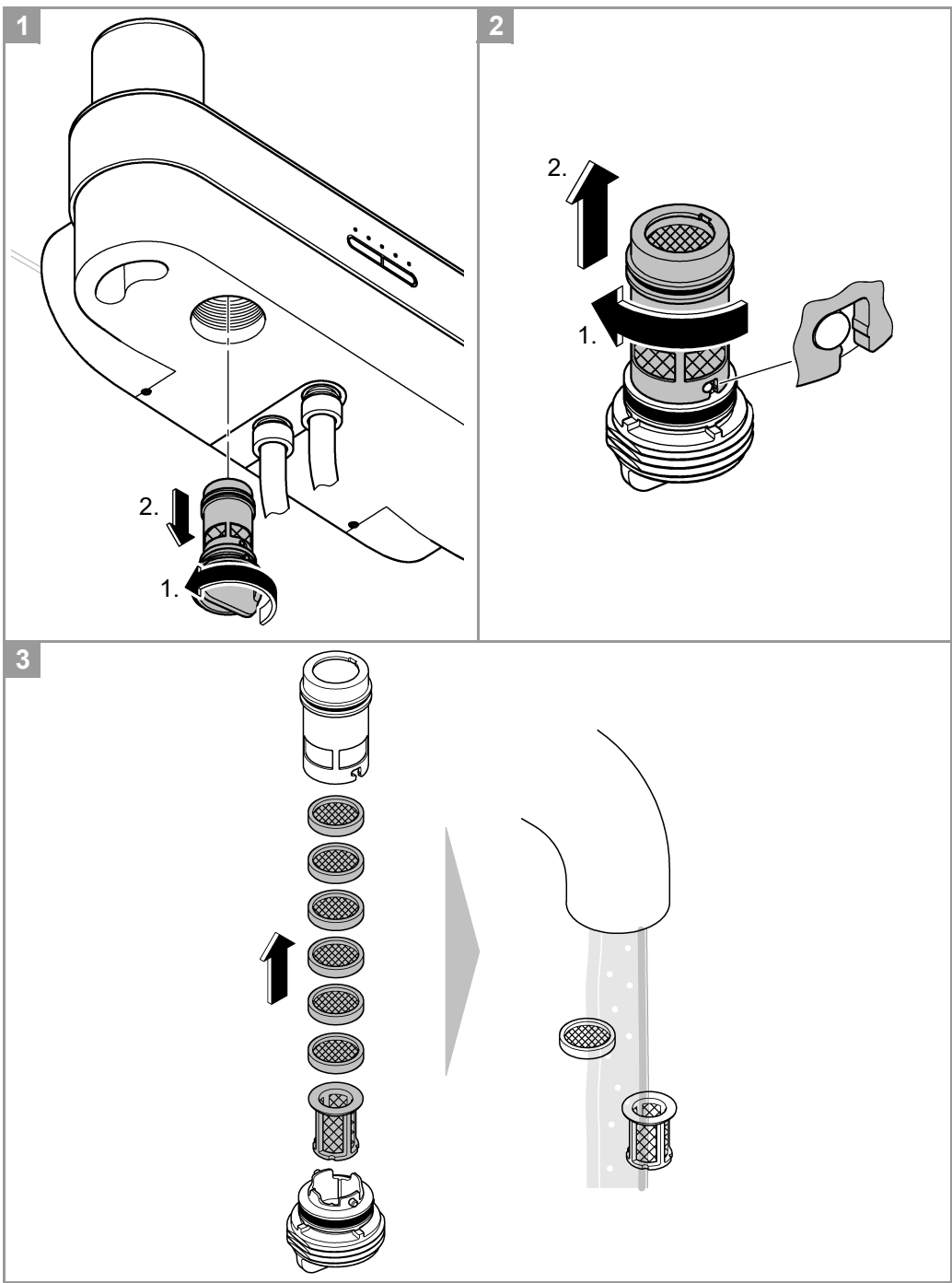


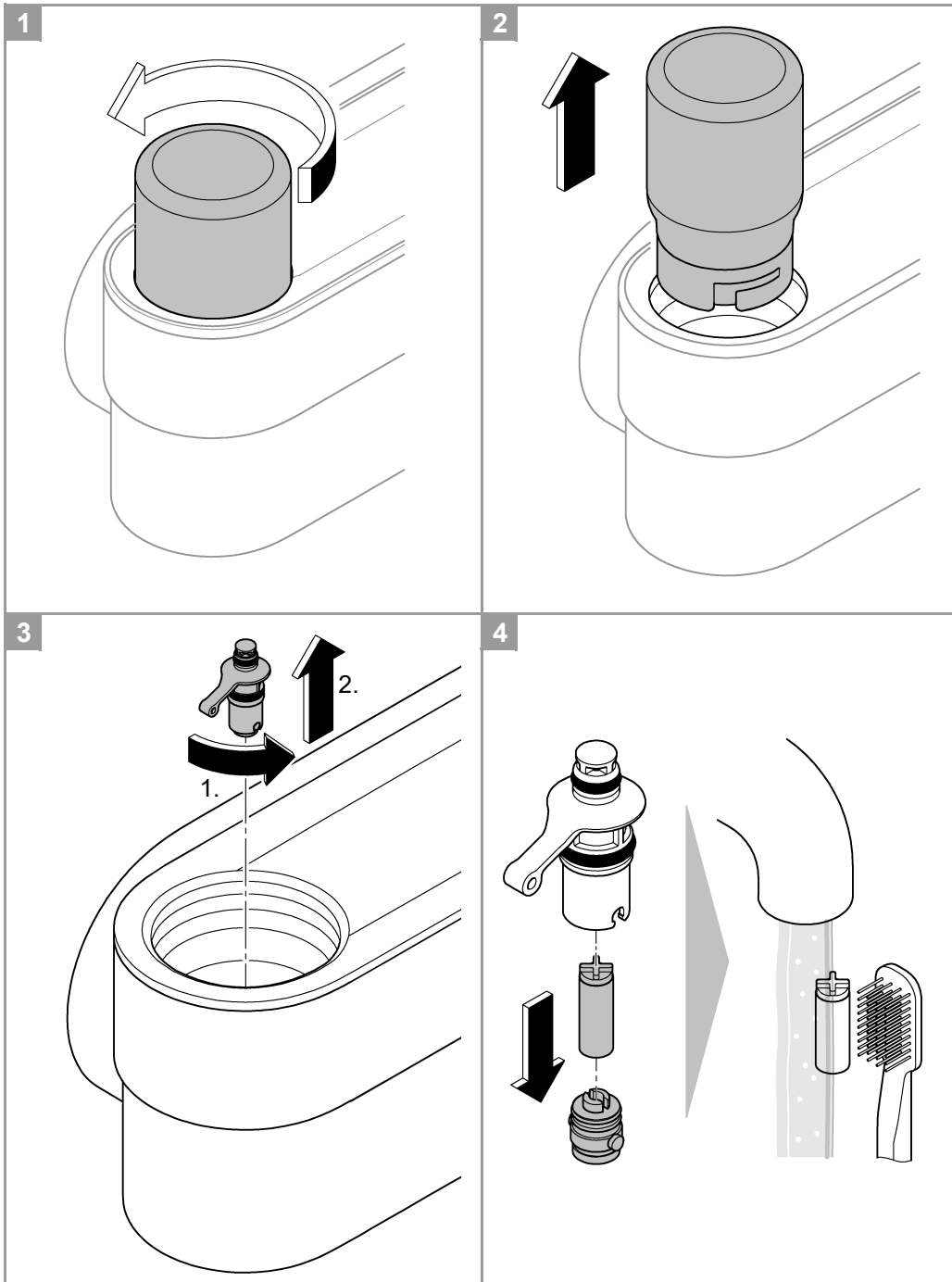
6

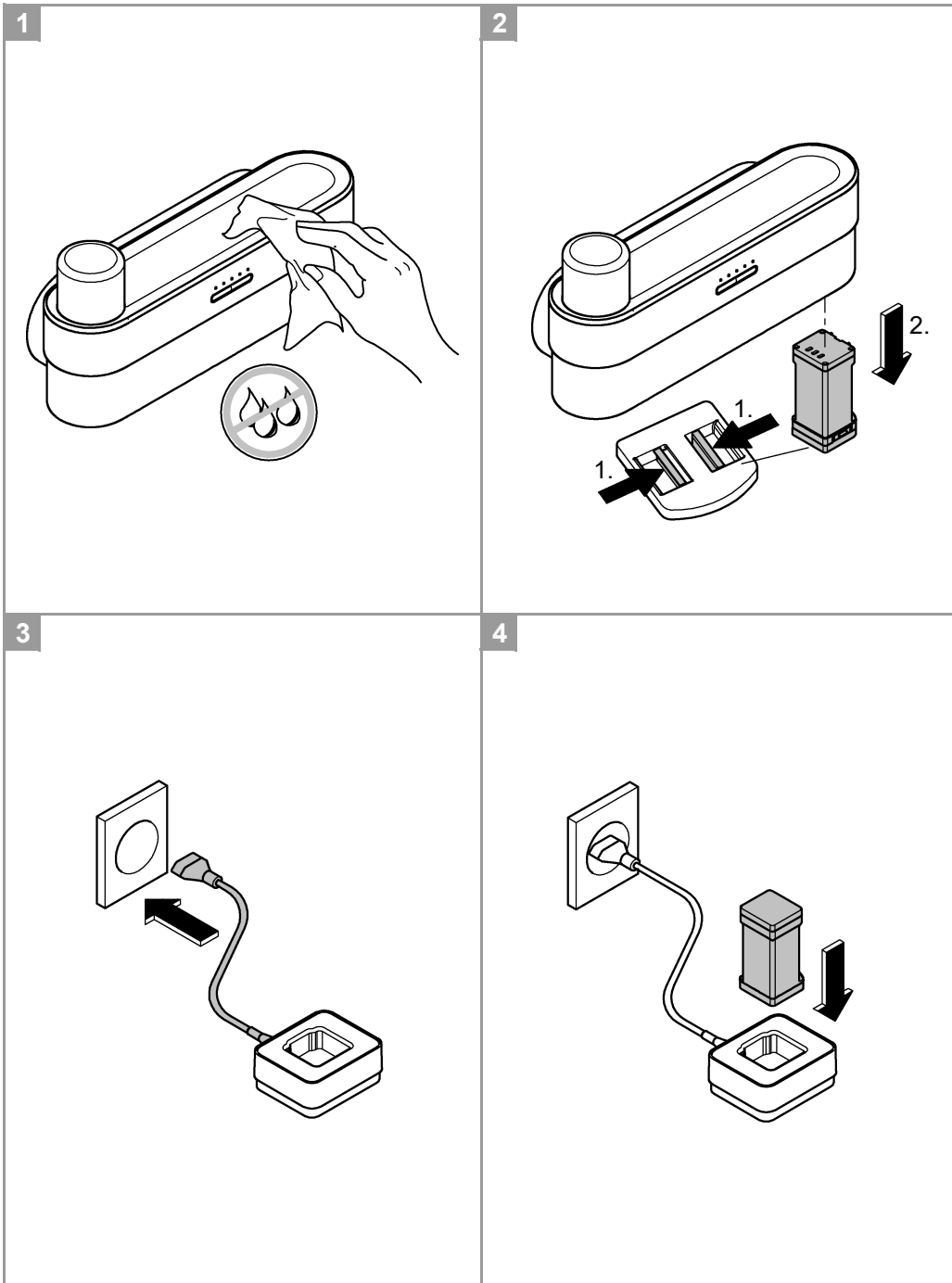


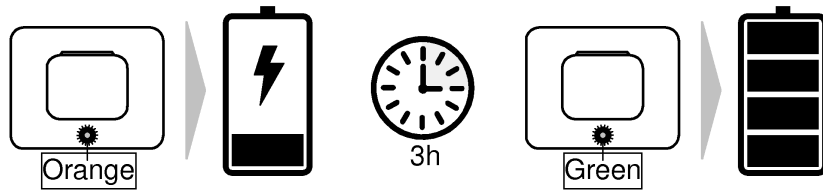
7



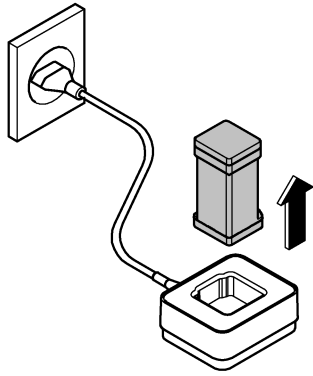




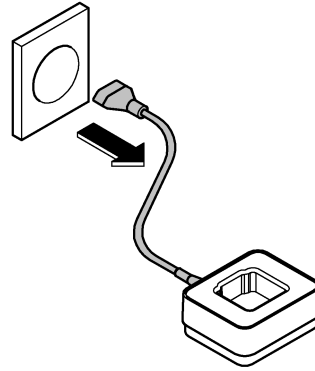




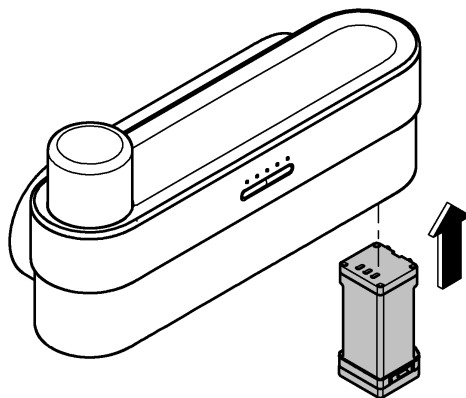
5

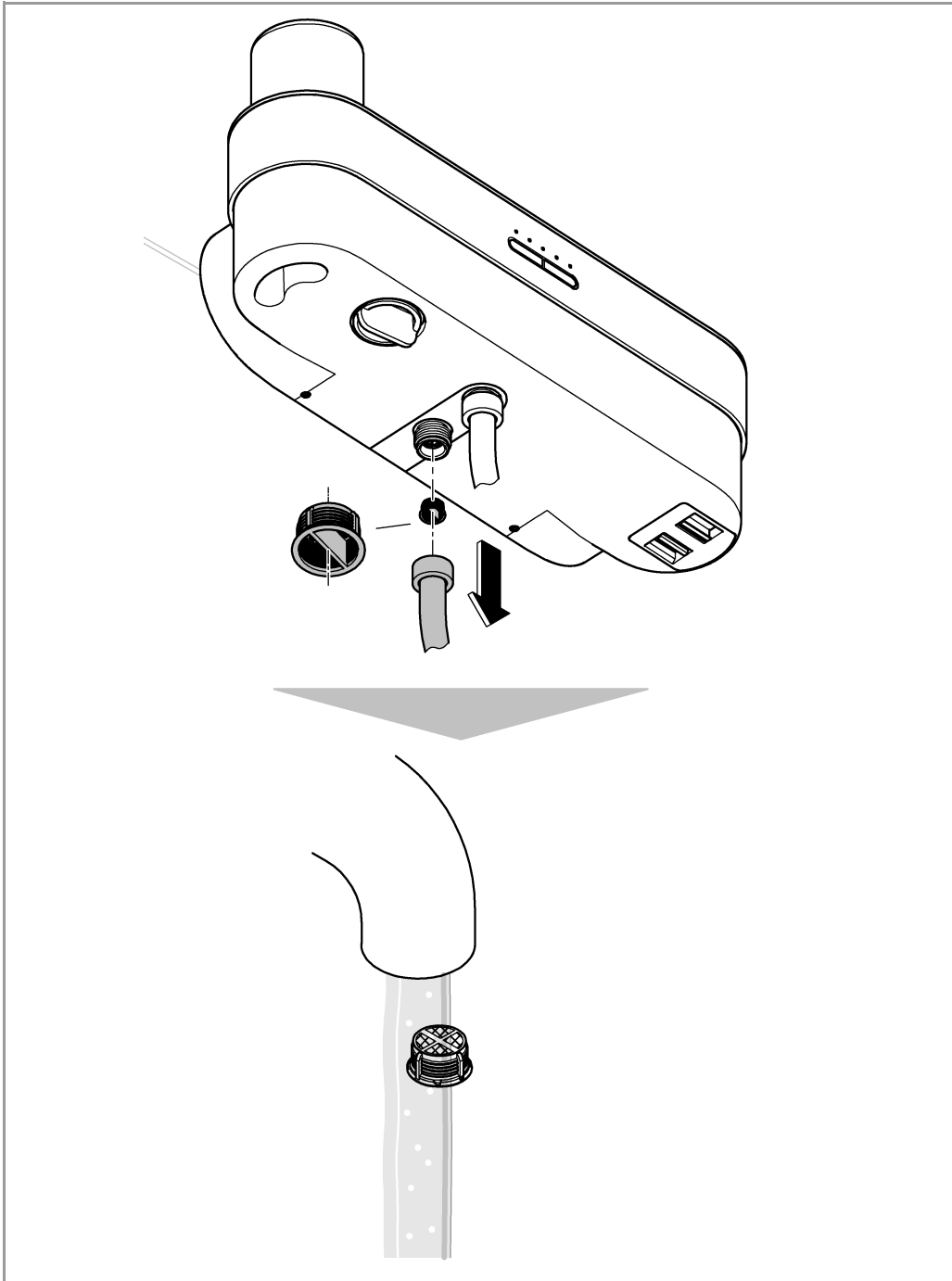


6



7





**D**

**Sicherheitsinformation**

**Allgemein**

- Das Gerät **darf nicht** geöffnet werden.
- Das Gerät ist **ausschließlich** zum Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.
- Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten oder angegebenen Teile.
- Die Installation darf nur in frostsicheren Räumen vorgenommen werden.
- Verwenden Sie nur die beiliegende Handbrause.
- Das Gerät muss vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Das austretende Leitungswasser darf nicht getrunken werden.
- **Nur Originalersatz- und Zubehörteile** verwenden. Die Benutzung von anderen Teilen führt zum Erlöschen der Gewährleistung sowie der CE-Kennzeichnung und kann zu Verletzungen führen.

**!** Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder dürfen nicht** mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung dürfen nicht** von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**Akku / Ladegerät**

- Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, nur das vorgeschriebene Akku bzw. Ladegerät verwenden
- Andere Akkutypen können platzen, Verletzungen und Schäden verursachen.
- Akku nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).
- In den Einschubschacht des Ladegerätes dürfen keine Metallteile gelangen (Kurzschlussgefahr).
- Die Kontakte an Ladegerät und Akku müssen stets frei von Staub oder anderer Verschmutzung sein.
- Akku und Ladegerät nicht öffnen und nur in trockenen Räumen lagern. Vor Nässe schützen.
- Nicht mit stromleitenden Gegenständen in das Gerät fassen.
- Keinen defekten Akku laden, sondern diesen sofort ersetzen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Badezimmer
- Vor jedem Gebrauch Gerät, Anschlußkabel, Akku und Stecker auf Beschädigung, Alterung und Nässe kontrollieren. Beschädigte Teile nur von einem Fachmann reparieren lassen.
- Wenn Sie das Ladegerät tragen, halten Sie das Gehäuse des Ladegeräts. Tragen Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel hängend.
- Während der Akku demotriert ist, kann die Duscharmatur trotzdem normal mit Kalt- und Heißwasser betrieben werden
- Ab einer Temperatur von 45°C wird der Ladevorgang gestoppt, um den Akku vor Überhitzung zu schützen.

**!** Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen.

Korrodiierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

**Seifenkartusche**

- Bewahren Sie spezielle Körperseifen und deren Bestandteile nicht in Reichweite von z. B. Kleinkindern oder Personen mit verringerten sensorischen oder mentalen Fähigkeiten auf
- Verwenden Sie nur die für das Gerät vorgesehenen Seifenkartuschen, da das Gerät nur für diese Seifenkartuschen ausgelegt ist
- Wenn Schaum auf dem Boden, an der Wand oder auf dem Gerät zurückbleibt, spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab.
- Wenn der Schaum auf dem Boden zurückbleibt, empfiehlt GROHE die Verwendung von Ablaufgarnitur 49 533 oder 49 534
- Um den optimalen Ablauf des Schaums zu gewährleisten, wird empfohlen, maximal 2x 15 Sekunden Foam Shower pro Duschvorgang zu verwenden.
- Wenn die Körperseife oder der Schaum in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie gründlich mit Wasser aus.
- Es können Seifenkartuschen beliebig getauscht werden, unabhängig vom Füllstand der Seifenkartuschen

**Technische Daten**

**Foam Shower Gerät**

- Wasserdruck 2 - 7,5 bar
- Wasserdurchfluss
- Duschmodus >17,5 ±2 l/min
- Schaummodus >1,0 ±0,2 l/min
- Temperatur
- Betriebstemperatur Thermostat max. 70 °C
- Betriebstemperatur Einhandmischer max. 45 °C
- Schutzart IPX5
- Gewicht 2,4 kg
- Thermische Desinfektion möglich
- Wasseranschluss: Hinten
- Anschluss Handbrause: Vorne

**Seifenkartusche**

- Füllmenge 250 ml
- Temperatur 5 - 45°C
- Seifenverbrauch

Zeiteinstellung (in s)	Gesamtverbrauch (in ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

**Akku**

- Typ: Lithium-Ionen
- Spannung: 14,8 V
- Kapazität: 2000 Ah
- Ladezeit 0 - 100 %: ~3 h
- Betriebstemperatur: 10 - 44 °C
- Lagerungstemperatur
- < 1 Monat: 0 - 60 °C
- < 1 Jahr: -20 - (+)25 °C
- Gewicht: 258 g

### Ladegerät

- Leistung
- Input: AC100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Output: DC16,8 V
- Schutzart: IP65
- Schutzklasse: II
- Betriebstemperatur: 0 - 40 °C
- Lagerungstemperatur: 0 - 60 °C
- Gewicht: 168 g
- Netzstecker:
- EU: Typ C
- CN: Typ A
- ME: Typ G
- LED-Anzeige
- Kein Licht: Akku nicht eingesetzt
- Orangenes Licht: Ladevorgang
- Grünes Licht: Vollständig geladen
- Orangenes Licht blinkt: Fehler

### Sonderzubehör

- Klebespritzen 40915000

### Installation

#### Montage des Foam Shower Gerät

Bei Montage z. B. an Gipskartonwänden (keine feste Wand) muss sichergestellt sein, dass eine ausreichende Festigkeit durch eine entsprechende Verstärkung in der Wand vorhanden ist.

#### Installation mit Klebespritzen

Bei der Installation mit Klebespritzen muss darauf geachtet werden, dass alle vier Klebepunkte verwendet werden müssen. Die Aushärtezeit des Klebers von 24h muss eingehalten werden.

#### Wasseranschluss

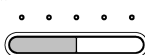
An den vorderen G1/2 Anschlussnippel wird über ein Brauseschlauch die Foam Shower Handbrause angeschlossen.

Für die Wasserzufuhr wird an den hinteren G1/2 Anschlussnippel, über ein Brauseschlauch, die vorhandene Duscharmatur angeschlossen.

Diese beiden Anschlüsse dürfen **nicht vertauscht** werden!

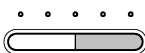
### Bedienung

#### „Power“ Taste



Operation	Modus
Drücken	Schaum Modus
Drücken + Halten	Reinigungsmodus

#### „Mode“ Taste



Operation	Modus
Drücken	Modus zur Zeiteinstellung
2x - 5x Drücken	Auswahl der verschiedenen Zeitintervalle
Drücken + Halten	Statusanzeige der Akkulaufzeit

### Standardmodus (Duschmodus)

- Standardeinstellung, wenn der Akku eingebaut ist
- Keine LED-Hinweise bei einer verbleibenden Akkulaufzeit von >15 %
- Wenn die verbleibende Akkulaufzeit <15 % beträgt, leuchtet die LED-Lampe orange.

### Modus zur Statusanzeige der Akkulaufzeit

- Dieser Modus dient Benutzern zur Überprüfung der verbleibenden Akkulaufzeit.
- Um den Stromverbrauch zu minimieren, wird dieser Modus durch Drücken und Halten der Taste „Mode“ im Standardmodus nur für 3 Sekunden aktiviert, danach erfolgt automatisch die Rückkehr in den Standardmodus.

### Schaummodus

- Dieser Modus ist für die Abgabe von Schaum aus der Handbrause vorgesehen.
- In diesem Modus leuchten die weißen LEDs im Muster, das der verbleibenden Anwendungszeit entspricht.
- Um eine flexiblere Anwendung zu ermöglichen, wird bei erneutem Drücken der Taste „Power“ während des Schaummodus unabhängig von der verbleibenden Anwendungszeit in den Duschmodus gewechselt.

### Modus zur Zeiteinstellung

- Dieser Modus dient dazu, die Anwendungszeit des Schaummodus zu ändern.
- In der Standardeinstellung beträgt die Anwendungszeit 10 Sekunden.
- Wenn dieser Modus aktiviert ist, leuchten die weißen LEDs in einem Muster, das der vom vorherigen Benutzer registrierten Anwendungszeit des Schaummodus entspricht. Durch weiteres Drücken der Taste „Mode“ kann man fünf Zeiteinstellungen festlegen.
- Es kann nur eine Anwendungszeit gespeichert werden. Wenn die Anwendungszeit geändert wird, wird der vorherige Datensatz gelöscht.
- Die vom Benutzer eingestellte Zeit bleibt durch die interne Batterie der Platine für mindestens 48 Stunden im Speicher erhalten, auch bei fehlender Stromversorgung.

### Benachrichtigungsmodus

- Dieser Modus dient dazu, um den Benutzer über den Wechsel vom Schaummodus zum Duschmodus zu informieren. In diesem Modus wird eine Mischung aus Seife und Duschwasser 2 Sekunden lang ausgegeben.
- Wird im Benachrichtigungsmodus die Taste „Power“ erneut gedrückt, wechselt das System erneut in den Schaummodus.
- Wenn die Taste „Power“ im Benachrichtigungsmodus nicht gedrückt wird, wechselt das Gerät automatisch in den Standardmodus.
- In diesem Modus blinkt die LED-Lampe ganz links im Abstand von 0,25 Sekunden weiß.
- Wenn die verbleibende Akkulaufzeit <15 % beträgt, wird die LED-Anzeige für den Benachrichtigungsmodus durch die orangefarbene LED-Lampe angezeigt.

### Reinigungsmodus

- Dieser Modus dient zum Ablassen der alten Seife, die sich noch im Gerät befindet. Die alte Seife wird ohne Schaumbildung aus der Handbrause abgelassen und gleichzeitig wird das Innere des Geräts mit frischer Seife gefüllt.
- In diesem Modus bewegt sich eine weiße LED-Lampe in 0,25-s-Zyklen von links nach rechts.

### Hinweis bei der erstmaligen Nutzung

Vor der ersten Nutzung sollte der Schaummodus ca. 10 mal ohne installierte Seifenkartusche aktiviert werden, damit die restliche Luft aus dem System entweichen kann.

### Wartung

- Seifenkartuschen tauschen
- Filter tauschen
- Seifenfilter nach ca. 100 Anwendunge reinigen.



### Entsorgungshinweise

Geräte mit dieser Kennzeichnung gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen gemäß der landesspezifischen Vorschriften getrennt entsorgt werden.

GB

### Safety information

#### General

- The device **must not** be opened.
- The device is **only** suitable for indoor use.
- Do not use any parts except for those specified or included in the scope of delivery.
- The device may only be installed in frost-proof rooms.
- You may only use the hand shower included.
- The device must be protected from direct sunlight.
- Do not drink the tap water that leaks out.
- Use **genuine spare parts and accessories only**. The use of other parts will result in voiding the warranty and the CE marking, and could cause injury.



This device may be used by children and persons with physical, sensory, or mental disabilities or inadequate experience and knowledge if they are under supervision or were instructed in the safe use of the device and understand the resulting risks. **Children must not play** with the device. Cleaning and **user maintenance must not** be carried out by **children** without supervision.

#### Rechargeable battery / charger

- To avoid the risk of injuries, use the specified rechargeable battery and charger only.
- Other types of rechargeable batteries can burst as well as cause injuries and damage.
- Do not store rechargeable batteries together with metal objects (risk of short circuiting).
- Metal parts must not enter the charger slot (risk of short circuiting).
- The contact on the charger and rechargeable battery must be kept free of dust and other dirt.
- Do not open the rechargeable battery or charger. Store them in a dry place, protected from moisture.
- Do not insert current-carrying objects into the device.
- Defective rechargeable batteries must be replaced immediately and not charged.
- Do not use the charger in the bathroom.
- Always check the device, connection cable, rechargeable battery and plug for damage, ageing and moisture prior to using it. Damaged components may only be repaired by a specialist.
- When carrying the charger, hold it by its housing. Never carry the charger hanging down from the mains cable.
- The shower faucet may be used normally with cold and hot water while the rechargeable battery is removed.
- From a temperature of 45 °C, charging is stopped to protect the rechargeable battery from overheating.



To mitigate the risk of a fire, injury or product damage due to a short circuit, do not immerse the device, exchangeable rechargeable battery or the charger in liquid and ensure that no liquid gets into the device and rechargeable battery. Corroding or conductive liquids (such as salt water, certain chemicals and bleach or products containing bleach) can cause a short circuit.

### Soap cartridge

- Keep special body wash and other ingredients out of reach of small children or persons with sensory or mental disabilities, for example.
- Only use the soap cartridges intended for this device as the device is only designed for these specific soap cartridges.
- If foam gets on the floor, wall or device, rinse it away with clear water.
- If foam remains on the floor, GROHE recommends using the drain set 49 533 or 49 534.
- To ensure the foam drains optimally, use no more than two 15 seconds Foam Shower applications per shower.
- If the body wash or foam gets in your eyes, rinse it out thoroughly with water.
- The soap cartridges can be changed at will, regardless of how full they are.

### Technical data

#### Foam Shower Device

- Water pressure 2 – 7.5 bar
- Water flow
- Shower mode >17,5 ±2 l/min
- Foam mode >1.0 ±0.2 l/min
- Temperature
- Operating temperature of thermostat max. 70 °C
- Operating temperature of single-lever shower mixer max. 45 °C
- Rating IPX5
- Weight 2.4 kg
- Thermal disinfection possible
- Water connection: Back
- Hand shower connection: Front

#### Soap cartridge

- Filling quantity 250 ml
- Temperature 5 – 45 °C
- Soap consumption

Time setting (in s)	Total consumption (in ml)
4	< 3.45
7	< 4.95
10	< 6.45
12	< 7.45
15	< 8.95

#### Rechargeable battery

- Type: Lithium ion
- Voltage: 14.8 V
- Capacity: 2000 Ah
- Charging time 0 to 100%: ~3 h
- Operating temperature: 10 – 44 °C
- Storage temperature
- < 1 month: 0 – 60 °C
- < 1 year: -20 – +25 °C
- Weight: 258 g

#### Charger

- Power
- Input: AC 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0.5 A
- Output: DC 16.8 V
- Rating: IP65
- Protection class: II
- Operating temperature: 0 – 40 °C

- Storage temperature: 0 – 60 °C
- Weight: 168 g
- Mains plug:
  - EU: Type C
  - CN: Type A
  - ME: Type G
- LED display
  - No light: Rechargeable battery not inserted
  - Orange light: Charging
  - Green light: Fully charged
  - Blinking orange light: Error

### Special accessories

- Glue syringes 40915000

### Installation

#### Assembly of the Foam Shower device

When installing e.g. on plasterboard walls (not solid walls) it must be assured that an appropriate reinforcement is in place to ensure sufficient strength.

#### Installation with glue syringes

When installing with glue syringes, ensure that all four glue points are used. The 24-hour curing time of the glue must be observed.

#### Water connection

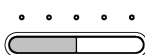
The Foam Shower hand shower is attached to the front G1/2 connection nipple via a shower hose.

For the water supply, the existing shower faucet is attached to the rear G1/2 connection nipple via a shower hose.

These two connections **must not be mixed up!**

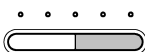
### Operation

#### “Power” button



Operation	Mode
Push	Foam mode
Push + hold	Cleaning mode

#### “Mode” button



Operation	Mode
Push	Mode for setting time
Push 2x – 5x	Selection of different time intervals
Push + hold	Battery life status display

#### Default mode (shower mode)

- Default setting when the rechargeable battery is inserted
- No LED indicator if the remaining battery life is >15%
- If the remaining battery life <15%, the LED lights orange.

#### Status display mode for battery life

- This mode allows the user to check the remaining battery life.
- To reduce power consumption, this mode is only activated for 3 seconds if the “Mode” button is pushed and held in the default mode. After this, the device is automatically returned to default mode.

### Foam mode

- This mode releases foam from the hand shower.
- In this mode, the LEDs light in a pattern that symbolises the remaining application time.
- To enable flexible application, the “Power” button can be pushed during the foam mode to switch back to the shower mode regardless of the remaining application time.

### Mode for setting time

- This mode is used to change the application time of the foam mode.
- In the default setting, the application time is 10 seconds.
- If this mode is activated, the white LEDs light in a pattern that symbolises the application time of the foam mode that the previous user set. Five time settings can be chosen by pushing the “Mode” button again.
- Only one application time can be set. The previous setting is deleted when a new application time is chosen.
- The time set by the user is saved in the memory for at least 48 hours thanks to the internal circuit-board battery, even if removed from the power supply.

### Notification mode

- This mode serves to notify the user that the foam mode has been changed to the shower mode. In this mode, a mixture of soap and shower water is dispensed for 2 seconds.
- If the “Power” button is pushed again, the system switches back to the foam mode.
- If the “Power” button is not pushed during the notification mode, the device switches to the default mode automatically.
- In this mode, the LED light to the far left flashes white every 0.25 seconds.
- If the remaining battery life is <15%, the LED indicator for the notification mode signals with an orange LED light.

### Cleaning mode

- This mode serves to flush out old soap that remains in the device. The old soap is dispensed from the hand shower without creating foam. The device is filled with fresh soap at the same time.
- In this mode, the white LED lights move from left to right in a 0.25-second cycle.

### Note regarding initial use

Before using the device for the first time, activate the foam mode approx. 10 times without the soap cartridge being installed. This removes any air remaining in the system.

### Maintenance

- Replace soap cartridges
- Replace filters
- Clean soap filter after approx. 100 uses.

### Disposal notes

This category of device does not belong in domestic waste but must be disposed of separately in accordance with the relevant national regulations.

**F**

### Consignes de sécurité

#### Généralités

- L'appareil **ne doit pas** être ouvert.
- L'appareil est conçu pour être utilisé **exclusivement** dans des locaux fermés.
- Ne pas utiliser d'autres pièces que celles spécifiées ou livrées avec l'appareil.
- L'installation doit impérativement s'effectuer dans un endroit à l'abri du gel.
- Utiliser uniquement la douchette à main fournie.

- L'appareil doit être protégé des rayons directs du soleil.
- Ne pas boire l'eau du robinet.
- N'utiliser que des **pièces de rechange et accessoires d'origine**. L'utilisation d'autres pièces entraîne automatiquement l'annulation de la garantie et du label CE, ainsi qu'un risque de blessures.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes ayant peu d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui peuvent en résulter. Les **enfants** ne doivent **pas** être autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'**entretien par l'utilisateur** ne doivent **pas** être effectués par des **enfants** sans surveillance.

#### Batterie / chargeur

- Afin d'éviter tout risque de blessure, utiliser uniquement la batterie ou le chargeur spécifié(e).
- L'utilisation d'autres types de batteries peut provoquer une explosion et entraîner des blessures et des dommages.
- Ne pas stocker la batterie avec des objets métalliques (risque de court-circuit).
- Ne pas insérer de pièces métalliques dans la fente d'enfichage du chargeur (risque de court-circuit).
- Les contacts du chargeur et de la batterie doivent rester parfaitement propres.
- Ne pas ouvrir la batterie et le chargeur et les ranger dans un endroit sec. Protéger de l'humidité.
- Ne pas toucher l'appareil avec des objets conducteurs.
- Ne pas charger une batterie défectueuse, mais la remplacer immédiatement.
- Ne pas utiliser le chargeur dans la salle de bain.
- Avant utilisation, vérifier que ni l'appareil, ni le câble de raccordement, ni la batterie, ni la fiche ne sont endommagés, usés ou humides. La réparation des pièces endommagées doit être confiée à un professionnel qualifié.
- Pour le transporter, tenir le chargeur par le boîtier. Ne pas porter le chargeur en le suspendant par le cordon d'alimentation.
- Lorsque la batterie est démontée, la robinetterie de douche peut tout de même être utilisée normalement avec de l'eau froide et de l'eau chaude.
- À partir de 45 °C, le processus de charge est arrêté afin de protéger la batterie de la surchauffe.



Afin de prévenir tout risque d'incendie, de blessure ou de détérioration du produit dû à un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, la batterie amovible ou le chargeur dans un liquide et veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil et les batteries. Les liquides corrosifs ou conducteurs, comme l'eau saline, certaines substances chimiques et l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, peuvent provoquer un court-circuit.

#### Cartouche de savon

- Ranger les savons spéciaux et leurs composants hors de portée notamment des enfants en bas âge ou des personnes ayant des capacités sensorielles ou mentales réduites.
- N'utiliser que les cartouches de savon prévues pour l'appareil, car elles ont été spécifiquement conçues pour cet usage.
- S'il reste de la mousse sur le sol, le mur ou l'appareil, rincer à l'eau du robinet.
- S'il reste de la mousse sur le sol, GROHE recommande l'utilisation de l'ensemble de vidage 49 533 ou 49 534.
- Pour une meilleure évacuation de la mousse, il est recommandé de n'utiliser le Foam Shower que 2x 15 secondes max. par douche.
- En cas de contact avec les yeux, rincer les yeux abondamment à l'eau claire pour éliminer le savon ou la

mousse.

- Les cartouches de savon peuvent être remplacées à volonté, quel que soit le niveau de remplissage de la cartouche.

#### Caractéristiques techniques

##### Appareil Foam Shower

- Pression de l'eau : 2 à 7,5 bar
- Débit
- Mode douche : >17,5 ±2 l/min
- Mode mousse : >1,0 ±0,2 l/min
- Température
- Température de service du thermostatique : max. 70 °C
- Température de service du mitigeur monocommande : max. 45 °C
- Indice de protection : IPX5
- Poids : 2,4 kg
- Désinfection thermique possible
- Raccordement d'eau : à l'arrière
- Raccordement de la douche à main : à l'avant

##### Cartouche de savon

- Volume : 250 ml
- Température : 5 à 45 °C
- Consommation de savon

Réglages de l'heure (en s)	Consommation totale (en ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

##### Batterie

- Type : lithium-ions
- Tension : 14,8 V
- Capacité : 2000 Ah
- Temps de charge 0 à 100 % : ~3h
- Température de service : 10 à 44 °C
- Température de stockage
- < 1 mois : 0 à 60 °C
- < 1 an : -20 à +25 °C
- Poids : 258 kg

##### Chargeur

- Puissance
- Entrée : 100 à 240 V CA, 50/60 Hz, 0,5 A
- Sortie : 16,8 V CC
- Indice de protection : IP65
- Classe de protection : II
- Température de service : 0 à 40 °C
- Température de stockage : 0 à 60 °C
- Poids : 168 kg
- Prise secteur :
- UE : type C
- CN : type A
- ME : type G
- Voyants LED
- Voyant éteint : batterie non insérée
- Voyant orange : chargement en cours
- Voyant vert : chargée à 100 %
- Voyant orange clignotant : erreur

## Accessoires spéciaux

- Piston à colle 40915000

### Installation

#### Montage de l'appareil Foam Shower

En cas de montage sur un support souple, une plaque de plâtre par exemple, s'assurer que des renforts ont été montés sur le mur.

#### Installation avec piston à colle

Si l'installation est réalisée avec un piston à colle, veiller à utiliser les quatre points de colle. Respecter un temps de séchage de 24h pour la colle.

#### Raccordement de l'eau

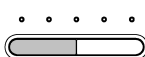
La douchette à main Foam Shower est raccordée au nippel de raccordement avant G1/2 par un flexible de douche.

Pour l'alimentation en eau, la robinetterie de douche est raccordée au nippel de raccordement arrière G1/2 par un flexible de douche.

Ces deux raccords ne doivent **pas être intervertis** !

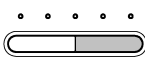
### Utilisation

#### Touche « Power »



Action	Mode
Appuyer	Mode mousse
Appuyer + maintenir	Mode de nettoyage

#### Touche « Mode »



Action	Mode
Appuyer	Mode de réglage de la durée
Appuyer 2 à 5 fois	Sélection des différents intervalles de temps
Appuyer + maintenir	Indication de l'état de la batterie

#### Mode standard (mode douche)

- Réglage standard lorsque la batterie est montée
- Aucune indication par LED tant que l'autonomie de la batterie est >15 %
- Lorsque l'autonomie de la batterie est <15 %, la LED s'allume en orange.

#### Mode d'indication d'état de la batterie

- Ce mode permet aux utilisateurs de vérifier l'autonomie de la batterie.
- Pour minimiser la consommation électrique, ce mode peut être activé en mode standard pendant 3 secondes seulement en appuyant et en maintenant la touche « Mode » enfoncée ; après quoi le système repasse automatiquement en mode standard.

#### Mode mousse

- Ce mode est prévu pour la diffusion de mousse par la douchette à main.
- Dans ce mode, les LED blanches s'allument pour indiquer la durée d'utilisation restante.

- Pour une utilisation plus flexible, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche « Power » pendant le mode mousse pour repasser instantanément en mode douche, quelle que soit la durée d'utilisation restante.

#### Mode de réglage de la durée

- Ce mode permet de modifier la durée d'utilisation du mode mousse.
- Au réglage standard, la durée d'utilisation est de 10 secondes.
- Lorsque ce mode est activé, les LED blanches s'allument pour indiquer la durée d'utilisation du mode mousse enregistrée par l'utilisateur précédent. En appuyant de nouveau sur la touche « Mode », il est possible de régler cinq durées différentes.
- Une seule durée d'utilisation peut être enregistrée. Lorsque la durée d'utilisation est modifiée, l'enregistrement précédent est supprimé.
- La durée réglée par l'utilisateur est conservée en mémoire pendant au moins 48 heures grâce à la batterie interne de la carte électronique, même en l'absence d'alimentation électrique.

#### Mode de notification

- Ce mode sert à informer l'utilisateur du passage du mode mousse au mode douche. Dans ce mode, un mélange de savon et d'eau est distribué pendant 2 secondes.
- En mode de notification, lorsque la touche « Power » est à nouveau actionnée, le système repasse en mode mousse.
- Si la touche « Power » n'est pas actionnée en mode de notification, l'appareil passe automatiquement en mode standard.
- Dans ce mode, le voyant à LED le plus à gauche clignote en blanc à un intervalle de 0,25 seconde.
- Lorsque l'autonomie de la batterie est <15 %, l'indicateur à LED du mode de notification est indiqué par le voyant à LED orange.

#### Mode de nettoyage

- Ce mode permet d'éliminer les résidus de savon qui se trouvent encore dans l'appareil. Les résidus de savon sont évacués sans mousse de la douchette à main et, dans le même temps, l'appareil est rempli de savon frais.
- Ce mode est indiqué par le déplacement d'un voyant à LED blanc de gauche à droite à intervalles de 0,25 s.

#### Remarque concernant la première utilisation

Avant la première utilisation, le mode mousse doit être activé environ 10 fois sans que la cartouche de savon ne soit installée afin que l'air résiduel s'échappe du système.

#### Entretien

- Remplacer la cartouche de savon
- Remplacer le filtre
- Nettoyer le filtre à savon après 100 utilisations approximativement.

#### Consignes d'élimination

Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être mis au rebut séparément conformément à la réglementation locale.



#### Información de seguridad

##### Indicaciones generales

- El dispositivo **no debe** abrirse.
- El dispositivo es adecuado **exclusivamente** para su uso en interiores.

- No utilice componentes distintos de los suministrados o de los indicados.
- La instalación solo puede llevarse a cabo en recintos protegidos contra las heladas.
- Utilice exclusivamente la teleducha suministrada.
- El dispositivo debe protegerse contra la radiación solar directa.
- El agua corriente que sale no debe beberse.
- Utilizar **solamente piezas de recambio y accesorios originales**. La utilización de otras piezas implica la anulación de la garantía y del marcado CE; además, puede causar lesiones.

**!** Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas o que no posean la experiencia ni los conocimientos necesarios, podrán utilizar este dispositivo si están vigilados o si se les ha explicado cómo se puede usar de forma segura y entienden los peligros derivados de su uso. **No** permita que los niños jueguen con el dispositivo. Los niños no deben llevar a cabo sin vigilancia las tareas de limpieza y **mantenimiento correspondientes al usuario**.

#### Batería/Cargador

- Para reducir el riesgo de lesiones, solo deben utilizarse la batería y el cargador indicados.
- Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar lesiones y daños.
- No almacenar la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).
- No colocar componentes metálicos en la inserción del cargador (riesgo de cortocircuito).
- Los contactos entre la batería y el cargador no deben presentar polvo ni suciedad de otro tipo.
- No abrir la batería ni el cargador; almacenar en un lugar seco. Proteger contra la humedad.
- No unir al dispositivo mediante objetos conductores de la electricidad.
- No cargar baterías defectuosas; estas deben sustituirse inmediatamente.
- No utilice el cargador en el aseo.
- Antes de cada uso del dispositivo, comprobar el cable de conexión, la batería y el enchufe para detectar posibles daños, desgaste y humedad. La reparación de los componentes dañados debe correr a cargo de un especialista.
- Utilice la carcasa para transportar el cargador. No transporte el cargador colgando del cable.
- Cuando la batería está desmontada, el grifo de ducha se puede seguir utilizando con normalidad con agua fría y caliente.
- El proceso de carga se interrumpe a temperaturas superiores a 45 °C para proteger la batería contra el sobrecalentamiento.

**!** Para evitar lesiones y daños materiales derivados del riesgo de incendio por cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, la batería de repuesto ni el cargador, y procure que no penetren líquidos ni en los dispositivos ni en las baterías. Los líquidos corrosivos o conductores de la electricidad como el agua salada, ciertos productos químicos, las lejías o los productos que contengan lejía, pueden provocar un cortocircuito.

#### Cartucho de jabón

- Almacene los jabones corporales especiales y sus componentes fuera del alcance de los niños pequeños o de personas con facultades psíquicas o sensoriales reducidas.
- Utilice únicamente los cartuchos de jabón previstos para

- este dispositivo, ya que ha sido diseñado para su uso exclusivo con los mismos.
- Si queda espuma en el suelo, las paredes o en el propio dispositivo, aclárela con agua limpia.
- Si queda espuma en el suelo de forma persistente, GROHE recomienda el uso de un conjunto de desagüe 49 533 o 49 534.
- Para garantizar un desagüe óptimo de la espuma, se recomienda utilizar el sistema Foam Shower como máximo dos veces durante 15 segundos en cada ducha.
- Si el jabón o la espuma entran en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua.
- Puede cambiar los cartuchos de jabón siempre que desee, independientemente de su nivel de llenado.

#### Datos técnicos

##### Dispositivo de ducha con espuma Foam Shower

- Presión del agua 2 – 7,5 bar
- Caudal de agua
- Modo de ducha >17,5 ± 2 l/min
- Modo de espuma >1,0 ± 0,2 l/min
- Temperatura
- Temperatura de funcionamiento del termostato máx. 70 °C
- Temperatura de funcionamiento del mezclador monomando máx. 45 °C
- Grado de protección: IPX5
- Peso 2,4 kg
- Desinfección térmica posible
- Acometida del agua: parte trasera
- Conexión de la teleducha: parte delantera

##### Cartucho de jabón

- Cantidad 250 ml
- Temperatura 5 – 45 °C
- Consumo de jabón

Ajuste de tiempo (s)	Consumo total (ml)
4	<3,45
7	<4,95
10	<6,45
12	<7,45
15	<8,95

##### Batería

- Tipo: iones de litio
- Tensión: 14,8 V
- Capacidad: 2000 Ah
- Tiempo de carga 0 – 100 %: ~3 h
- Temperatura de funcionamiento: 10 – 44 °C
- Temperatura de almacenamiento
- <1 mes: 0 – 60 °C
- <1 año: -20 – (+)25 °C
- Peso: 258 g

##### Cargador

- Potencia
- Entrada: 100 – 240 V CA, 50/60 Hz, 0,5 A
- Salida: 16,8 V CC
- Grado de protección: IP65
- Clase de protección: II
- Temperatura de funcionamiento: 0 – 40 °C
- Temperatura de almacenamiento: 0 – 60 °C
- Peso: 168 g
- Conector de red:
- UE: tipo C

- CN: tipo A
- OM: tipo G
- Indicación LED
- Apagado: batería no introducida
- Luz naranja: en carga
- Luz verde: carga completa
- Luz naranja intermitente: error

### Accesorios especiales

- Jeringa para cola 40915000

### Instalación

#### Montaje del dispositivo Foam Shower

En el caso del montaje, por ejemplo en paredes de planchas de yeso (tabiques ligeros), debe asegurarse de que exista una firmeza suficiente mediante un refuerzo adecuado en la pared.

#### Instalación con jeringa de cola

Si utiliza una jeringa de cola para la instalación, deberá tener en cuenta que son necesarios los cuatro puntos de pegado. El tiempo de secado de la cola es de 24 h.

#### Acometida del agua

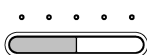
La teleducha del sistema Foam Shower se instala por medio de un flexo de teleducha en la boquilla roscada de conexión G1/2 de la parte delantera.

Para el suministro de agua se monta el grifo de ducha disponible por medio de un flexo de teleducha en la boquilla roscada de conexión G1/2 de la parte trasera.

¡No confundir estas conexiones!

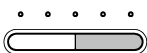
### Manejo

#### Botón «Power»



Procedimiento	Modo
Pulsar	Modo de espuma
Mantener pulsado	Modo de limpieza

#### Botón «Mode»



Procedimiento	Modo
Pulsar	Modo de ajuste de tiempo
Pulsar entre 2 y 5 veces	Selección de los distintos intervalos de tiempo
Mantener pulsado	Indicación del tiempo restante de la batería

#### Modo estándar (modo de ducha)

- Configuración estándar cuando está montada la batería.
- No hay ninguna indicación LED cuando el tiempo restante de la batería es superior al 15 %.
- El LED se enciende en naranja cuando el tiempo restante de la batería cae por debajo del 15 %.

#### Modo de indicación del tiempo restante de la batería

- Con este modo, los usuarios pueden comprobar el tiempo restante de la batería.
- Para minimizar el consumo de energía, este modo se activa durante solo 3 segundos cuando se mantiene pulsado el botón «Mode»; a continuación, el dispositivo regresa automáticamente al modo estándar.

#### Modo de espuma

- Este modo está configurado para que salga espuma de la teleducha.
- Cuando está activado, los LED blancos se encienden de tal modo que van indicando el tiempo de uso que queda.
- Para permitir un uso más flexible, si se pulsa de nuevo el botón «Power» mientras está activado el modo de espuma, se vuelve al modo de ducha independientemente del tiempo de uso restante.

#### Modo de ajuste de tiempo

- Este modo permite modificar el tiempo de uso del modo de espuma.
- En su configuración estándar, el tiempo de uso es de 10 segundos.
- Cuando se activa este modo, los LED blancos se encienden de tal modo que indican el último tiempo de uso configurado por el usuario anterior para el modo de espuma. Mediante sucesivas pulsaciones del botón «Mode» pueden configurarse hasta cinco ajustes de tiempo.
- Solo se puede guardar un tiempo de uso. Si se modifica el tiempo de uso, se elimina la configuración anterior.
- La batería interna de la placa de circuitos almacena en la memoria el tiempo de uso configurado por el usuario durante al menos 48 horas, incluso si se produce un fallo de corriente.

#### Modo de indicación

- Este modo sirve para informar al usuario de que se ha cambiado del modo de espuma al de ducha. Cuando está activado, sale una mezcla de jabón y agua durante 2 segundos.
- Si se vuelve a pulsar el botón «Power» cuando está activado el modo de indicación, el sistema regresa al modo de espuma.
- Si no se pulsa el botón «Power» cuando está activado el modo de indicación, el dispositivo regresa automáticamente al modo estándar.
- En este modo, el LED de la izquierda parpadea en blanco en intervalos de 0,25 segundos.
- Si el tiempo restante de la batería es inferior al 15 %, las funciones del modo de indicación pasan al LED de color naranja.

#### Modo de limpieza

- Este modo permite eliminar los restos de jabón que permanecen en el dispositivo. El jabón viejo se expulsa de la teleducha sin formar espuma mientras que el interior del dispositivo se rellena con jabón nuevo.
- Cuando este modo está activado, un LED blanco parpadea de izquierda a derecha en intervalos de 0,25 s.

#### Consejo para el primer uso

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez y con el fin de purgar el aire del sistema, se recomienda activar el modo de espuma unas 10 veces sin instalar el cartucho de jabón.

#### Mantenimiento

- Sustituir los cartuchos de jabón.
- Sustituir el filtro.
- Limpiar el filtro de jabón al cabo de unos 100 usos.

#### Indicaciones sobre la eliminación de desechos

Los equipos con esta identificación no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben eliminarse por separado de acuerdo a la normativa específica de cada país.



## Informazioni di sicurezza

### Informazioni generali

- L'apparecchio **non deve** essere aperto.
- L'apparecchio è adatto **esclusivamente** all'uso in locali chiusi.
- Non utilizzare componenti diversi da quelli forniti o specificati.
- L'installazione deve essere eseguita solo in ambienti al riparo dal gelo.
- Utilizzare solo la doccetta fornita in dotazione.
- L'apparecchio deve essere protetto dai raggi solari diretti.
- L'acqua che fuoriesce dal rubinetto non deve essere bevuta.
- Utilizzare **solo pezzi di ricambio e accessori originali**. L'utilizzo di altri componenti comporta la decadenza della garanzia e del marchio CE e può provocare lesioni.



Il dispositivo può essere utilizzato da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e conoscenze, purché essi siano soggetti a sorveglianza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i possibili rischi derivanti. **I bambini non** possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la **manutenzione utente non** devono essere eseguite da **bambini** senza alcuna sorveglianza.

### Batteria/caricabatterie

- Per evitare il rischio di lesioni, utilizzare solo la batteria o il caricabatterie specificati.
- Altri tipi di batterie possono esplodere e causare lesioni e danni.
- Non conservare la batteria insieme a oggetti metallici (pericolo di cortocircuito).
- Non devono entrare parti metalliche nel vano d'innesto del caricabatterie (pericolo di cortocircuito).
- I contatti del caricabatterie e della batteria devono essere sempre privi di polvere o altro sporco.
- Non aprire la batteria e il caricabatterie e conservarli solo in ambienti asciutti. Proteggerli dall'umidità.
- Non afferrare l'apparecchio con oggetti conduttori.
- Non caricare una batteria difettosa, ma sostituirla immediatamente.
- Non utilizzare il caricabatterie in bagno.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'apparecchio, il cavo di collegamento, la batteria e la spina non siano danneggiati, deteriorati o umidi. Le parti danneggiate possono essere riparate solo da uno specialista.
- In caso di trasporto, afferrare l'alloggiamento del caricabatterie. Non trasportare il caricabatterie afferrandolo dal cavo di alimentazione.
- Quando la batteria non è installata, il rubinetto doccia può comunque essere azionato normalmente con acqua calda e fredda.
- Il processo di carica si interrompe a partire da una temperatura di 45 °C al fine di proteggere la batteria dal surriscaldamento.



Per evitare il rischio di incendi, lesioni o danni al prodotto causati da un cortocircuito, non immergere l'utensile, la batteria o il caricabatterie in liquidi e assicurarsi che nessun liquido penetri negli apparecchi e nelle batterie. Liquidi corrosivi o conduttivi come l'acqua salata, determinate sostanze chimiche, nonché detersivi sbiancanti o prodotti contenenti detersivi sbiancanti possono causare un cortocircuito.

### Cartuccia di sapone

- Tenere i saponi specifici per il corpo e i loro ingredienti fuori della portata, ad es., dei bambini piccoli o delle persone con ridotte capacità sensoriali o mentali.
- Utilizzare solo le cartucce di sapone previste per l'apparecchio, poiché esso è progettato solo per questo tipo di cartucce.
- Se la schiuma rimane sul pavimento, sulla parete o sull'apparecchio, sciacquarla con acqua pulita.
- Se la schiuma rimane sul pavimento, GROHE consiglia l'utilizzo del set di drenaggio 49 533 o 49 534.
- Per garantire il drenaggio ottimale della schiuma, si consiglia di utilizzare Foam Shower non più di 2 volte per doccia, e ogni volta per massimo 15 secondi.
- Se il sapone per il corpo o la schiuma finiscono negli occhi, sciacquarli abbondantemente con acqua.
- Le cartucce di sapone possono essere sostituite in base alle necessità, indipendentemente dal livello di riempimento delle cartucce stesse.

### Dati tecnici

#### Apparecchio Foam Shower

- Pressione dell'acqua 2 - 7,5 bar
- Flusso dell'acqua
- Modalità doccia > 17,5 ±2 l/min
- Modalità schiuma > 1,0 ±0,2 l/min
- Temperatura
- Temperatura di esercizio termostato max. 70 °C
- Temperatura di esercizio miscelatore max. 45 °C
- Tipo di protezione IPX5
- Peso 2,4 kg
- Disinfezione termica consentita
- Raccordo acqua: retro
- Raccordo doccetta: davanti

#### Cartuccia di sapone

- Quantità di riempimento 250 ml
- Temperatura 5 - 45 °C
- Consumo sapone

Timer (in s)	Consumo totale (in ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Batteria

- Tipo: ioni di litio
- Tensione: 14,8 V
- Capacità: 2000 Ah
- Tempo di ricarica 0 - 100%: ~3 h
- Temperatura di esercizio: 10 - 44 °C
- Temperatura di stoccaggio
- < 1 mese: 0 - 60 °C
- < 1 anno: -20 - (+)25 °C
- Peso: 258 kg

#### Caricabatterie

- Potenza
- Input: AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Output: DC 16,8 V
- Tipo di protezione: IP65
- Classe di protezione: II
- Temperatura di esercizio: 0 - 40 °C

- Temperatura di stoccaggio: 0 - 60 °C
- Peso: 168 kg
- Spina di alimentazione:
  - UE: tipo C
  - CN: tipo C
  - ME: tipo G
- Indicatore LED
  - Nessuna luce: batteria non inserita
  - Luce arancione: in ricarica
  - Luce verde: carica completata
  - Luce arancione lampeggiante: errore

### Accessori speciali

- Applicatore colla 40915000

### Installazione

#### Montaggio dell'apparecchio Foam Shower

Durante il montaggio per es. su pareti in cartongesso (parete non fissa) assicurarsi che vi sia adeguata stabilità grazie ad un rinforzo corrispondente nella parete.

#### Installazione con applicatore colla

Durante l'installazione con l'applicatore colla, è necessario assicurarsi che vengano utilizzati tutti e quattro i punti adesivi. È necessario rispettare i tempi di indurimento della colla di 24 ore.

#### Raccordo acqua

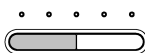
La doccetta Foam Shower viene collegata al raccordo G1/2 anteriore tramite un flessibile doccia.

Per l'approvvigionamento idrico, il rubinetto doccia esistente viene collegato al raccordo G1/2 posteriore tramite un flessibile doccia.

Questi due collegamenti **non devono essere scambiati!**

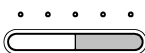
### Utilizzo

#### Pulsante "Power"



Operazione	Modalità
Premere	Modalità schiuma
Tenere premuto	Modalità di pulizia

#### Pulsante "Mode"



Operazione	Modalità
Premere	Modalità per il timer
Premere 2 - 5 volte	Selezione dei diversi intervalli di tempo
Tenere premuto	Visualizzazione della durata della batteria

#### Modalità standard (modalità doccia)

- Impostazione standard quando la batteria è installata
- Nessuna notifica LED con una durata residua della batteria > 15%
- Se la durata residua della batteria è < 15%, la spia LED si accende in arancione.

#### Modalità per la visualizzazione della durata della batteria

- Questa modalità viene utilizzata dagli utenti per controllare la durata residua della batteria.

- Per ridurre al minimo il consumo di energia, questa modalità si attiva solo per 3 secondi tenendo premuto il pulsante "Mode" in modalità standard, dopodiché si ritorna automaticamente alla modalità standard.

#### Modalità schiuma

- Questa modalità è stata progettata per l'erogazione della schiuma dalla doccetta.
- In questa modalità, i LED bianchi si accendono in base al tempo di utilizzo rimanente.
- Per consentire un utilizzo più flessibile, premendo nuovamente il pulsante "Power" durante la modalità schiuma si passa alla modalità doccia, indipendentemente dal tempo di utilizzo rimanente.

#### Modalità per il timer

- Questa modalità viene utilizzata per modificare il tempo di utilizzo della modalità schiuma.
- Nell'impostazione standard, il tempo di utilizzo è di 10 secondi.
- Quando si attiva questa modalità, i LED bianchi si accendono in base al tempo di utilizzo della modalità schiuma che era stato registrato dall'utente precedente. Premendo nuovamente il pulsante "Mode", è possibile impostare cinque timer.
- È possibile salvare un solo tempo di utilizzo. Se il tempo di utilizzo viene modificato, il set di dati precedente viene cancellato.
- Grazie alla batteria interna della scheda, la durata impostata dall'utente viene mantenuta in memoria per almeno 48 ore, anche in assenza di alimentazione.

#### Modalità di notifica

- Questa modalità viene utilizzata per informare l'utente del passaggio dalla modalità schiuma alla modalità doccia. In questa modalità viene erogata una miscela di sapone e acqua dalla doccetta per 2 secondi.
- Se si preme nuovamente il pulsante "Power" in modalità di notifica, il sistema torna in modalità schiuma.
- Se il pulsante "Power" non viene premuto in modalità di notifica, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standard.
- In questa modalità, la spia LED posta all'estrema sinistra lampeggia in bianco ogni 0,25 secondi.
- Se la durata residua della batteria è < 15%, l'indicatore LED per la modalità di notifica è indicato da una spia a LED di colore arancione.

#### Modalità di pulizia

- Questa modalità viene utilizzata per scaricare il sapone vecchio che è ancora presente nell'apparecchio. Il sapone vecchio viene scaricato dalla doccetta senza fare schiuma, mentre allo stesso tempo l'apparecchio viene riempito di sapone fresco.
- In questa modalità, una spia a LED bianca si sposta da sinistra a destra in cicli di 0,25 secondi.

#### Nota per il primo utilizzo

Prima del primo utilizzo, la modalità schiuma deve essere attivata circa 10 volte senza la cartuccia di sapone installata, in modo che l'aria residua possa uscire dal sistema.

#### Manutenzione

- Sostituzione delle cartucce di sapone
- Sostituzione del filtro
- Pulizia del filtro del sapone dopo circa 100 utilizzi.

#### Note sullo smaltimento

Gli apparecchi con questo contrassegno non fanno parte dei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti secondo le norme nazionali vigenti.

NL

## Veiligheidsinformatie

### Algemeen

- Het apparaat **mag niet** worden geopend.
- Het apparaat is **uitsluitend** geschikt voor gebruik in gesloten ruimten.
- Gebruik geen andere dan de meegeleverde of aangegeven onderdelen.
- De installatie mag alleen in vorstvrije ruimten plaatsvinden.
- Gebruik alleen de meegeleverde handdouche.
- Het apparaat moet tegen direct zonlicht worden beschermd.
- Het uitstromende leidingwater mag niet worden gedronken.
- Gebruik **uitsluitend originele reserveonderdelen en toebehoren**. Het gebruik van andere onderdelen leidt tot het vervallen van de garantie en het CE-keurmerk en kan verwondingen veroorzaken.

**!** Dit apparaat kan door kinderen en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits zij onder toezicht staan of de nodige instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen. De reiniging en het **gebruikersonderhoud** mogen zonder toezicht **niet** door **kinderen** worden uitgevoerd.

### Accu/oplader

- Gebruik alleen de voorgeschreven accu resp. oplader om gevaar voor letsel te voorkomen
- Andere accutypes kunnen kapot gaan, letsel en schade veroorzaken.
- Bewaar de accu niet samen met metalen voorwerpen (gevaar voor kortsluiting).
- Er mogen geen metalen voorwerpen in de inschuifschacht van de oplader terechtkomen (gevaar voor kortsluiting).
- De contacten van oplader en accu moeten altijd vrij van stof of andere vervuiling zijn.
- Open de accu en de oplader niet en berg ze alleen op in droge ruimtes. Bescherm ze tegen vocht.
- Grijp niet in het apparaat met voorwerpen die stroom geleiden.
- Laad geen defecte accu op, maar vervang deze direct.
- Gebruik de oplader niet in de badkamer
- Controleer voor elk gebruik apparaat, aansluitkabel, accu en stekker op beschadiging, veroudering en vocht. Laat beschadigde onderdelen alleen door een vakman repareren.
- Houd de behuizing van de oplader vast als u de oplader draagt. Draag de oplader niet terwijl deze aan de netkabel hangt.
- Als de accu gedemonteerd is, kan de douchekraan alsnog normaal met koud en warm water worden gebruikt
- Vanaf een temperatuur van 45 °C wordt het opladen gestopt om de accu te beschermen tegen oververhitting.

**!** Om gevaar voor brand, letsel of productschade veroorzaakt door kortsluiting te voorkomen, mag u het gereedschap, de wisselaccu of de oplader niet in vloeistoffen onderdompelen. Zorg er ook voor dat er geen vloeistoffen in de apparaten en accu's binnendringen. Corroderende of geleidende vloeistoffen, zoals zout water, bepaalde chemicaliën en bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen kortsluiting veroorzaken.

### Zeepdispenser

- Bewaar speciale zeep en bestanddelen daarvan niet binnen bereik van bijv. kleine kinderen of personen met verminderde sensorische of mentale vaardigheden

- Gebruik alleen de voor het apparaat voorziene zeepdispensers, omdat het apparaat alleen voor deze zeepdispensers is voorzien
- Als er schuim achterblijft op de bodem, de wand of het apparaat spoelt u dit weg met helder water.
- Als er schuim op de vloer achterblijft, adviseert GROHE het gebruik van afvoergarnituur 49 533 of 49 534.
- Om de optimale afvoer van schuim te garanderen, wordt aanbevolen maximaal 2 x 15 seconden Foam Shower per douchebeurt te gebruiken.
- Als er zeep of schuim in uw ogen komt, spoelt u grondig af met water.
- Zeepdispensers kunnen willekeurig worden verwisseld, onafhankelijk van het vulniveau van de zeepdispensers

## Technische gegevens

### Foam Shower apparaat

- Waterdruk 2 – 7,5 bar
- Waterdebit >17,5 ±2 l/min
- Douchemodus >1,0 ±0,2 l/min
- Schuimmodus
- Temperatuur
- Bedrijfstemperatuur thermostaat max. 70 °C
- Bedrijfstemperatuur eenhendel-mengkraan max. 45 °C
- Beschermingsklasse IPX5
- Gewicht 2,4 kg
- Thermische desinfectie is mogelijk
- Wateraansluiting: achteraan
- Aansluiting handdouche: vooraan

### Zeepdispenser

- Vulhoeveelheid 250 ml
- Temperatuur: 5 – 45 °C
- Zeepverbruik

Tijdinstelling (in s)	Totaalverbruik (in ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

### Accu

- Type: lithium-ion
- Spanning: 14,8 V
- Capaciteit: 2000 Ah
- Laadduur 0 – 100%: ~3 h
- Bedrijfstemperatuur: 10 – 44 °C
- Opslagtemperatuur
- < 1 maand: 0 – 60 °C
- < 1 jaar: -20 – (+)25 °C
- Gewicht: 258 g

### Oplader

- Vermogen
- Input: AC100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Output: DC16,8 V
- Beschermingsklasse: IP65
- Beschermingsklasse: II
- Bedrijfstemperatuur: 0 – 40 °C
- Opslagtemperatuur: 0 – 60 °C
- Gewicht: 168 g
- Netstekker:
- EU: type C

- CN: type A
- ME: type G
- LED-weergave
- Geen licht: accu niet geplaatst
- Oranje licht: opladen
- Groen licht: volledig opgeladen
- Oranje licht knippert: storing

### Speciale accessoires

- Lijmspuiten 40915000

### Installatie

#### Montage van het Foam Shower apparaat

Bij montage bijv. aan gipswanden (geen vaste wand) moet ervoor worden gezorgd, dat er voldoende stevigheid door een overeenkomstige versterking in de wand is.

#### Installatie met lijmspuiten

Bij de installatie met lijmspuiten moet erop worden gelet dat alle vier lijmpunten worden gebruikt. De uithardtijd van de lijm van 24 uur moet worden aangehouden.

#### Wateraansluiting

Op de voorste G1/2 aansluitnippel wordt via een doucheslang de Foam Shower handdouche aangesloten.

Voor de watertoevoer wordt op de achterste G1/2 aansluitnippel via een doucheslang de aanwezige douchekraan aangesloten. Deze beiden aansluitingen mogen **niet verwisseld** worden!

### Bediening

#### „Power“-knop



Operation	Modus
Indrukken	Schuimmodus
Indrukken + ingedrukt houden	Reinigingsmodus

#### „Mode“-knop



Operation	Modus
Indrukken	Modus voor tijdstelling
2x - 5x indrukken	Kiezen van verschillende tijdsintervallen
Indrukken + ingedrukt houden	Statusweergave van de acculooptijd

#### Standaardmodus (douchemodus)

- Standaardinstelling als de accu ingebouwd is
- Geen LED-aanwijzingen bij een resterende accuduur van >15%
- Als de resterende accuduur <15% is, brandt de LED-lamp oranje.

#### Modus voor statusweergave van de accuduur

- Met deze modus kunnen gebruikers de resterende accuduur controleren.
- Om het stroomverbruik te minimaliseren wordt deze modus door indrukken en ingedrukt houden van de „Mode“-knop in de standaardmodus slechts gedurende 3 seconden geactiveerd. Daarna wordt automatisch naar de standaardmodus teruggekeerd.

### Schuimmodus

- Deze modus is bedoeld voor de afgifte van schuim uit de handdouche.
- In deze modus branden de witte LEDs in een patroon dat overeenkomt met de resterende gebruiksduur.
- Voor een flexibeler gebruik wordt, als tijdens de schuimmodus opnieuw op de „Power“-knop wordt gedrukt, onafhankelijk van de resterende gebruiksduur naar de douchemodus gewisseld.

### Modus voor tijdstelling

- Deze modus is bedoeld om de gebruiksduur van de schuimmodus te wijzigen.
- In de standaardinstelling bedraagt de gebruiksduur 10 seconden.
- Als deze modus geactiveerd is, branden de witte LEDs in een patroon dat overeenkomt met de gebruiksduur van de schuimmodus die door de vorige gebruiker is geregistreerd. Door op de „Mode“-knop te blijven drukken, kunnen vijf tijdstellingen worden vastgelegd.
- Er kan slechts één gebruiksduur worden opgeslagen. Als de gebruiksduur wordt gewijzigd, wordt de vorige gegevensset gewist.
- De tijd die de gebruiker heeft ingesteld, blijft dankzij de interne batterij van de printplaat ten minste gedurende 48 uur in het geheugen bewaard, ook als er geen stroomtoevoer is.

### Berichtenmodus

- Deze modus is bedoeld om de gebruiker te informeren over de overgang van de schuim- naar de douchemodus. In deze modus wordt gedurende 2 seconden een mengsel van zeep en douchewater afgegeven.
- Als in de berichtenmodus opnieuw op de „Power“-knop wordt gedrukt, gaat het systeem opnieuw over naar de schuimmodus.
- Als in de berichtenmodus niet op de „Power“-knop wordt gedrukt, gaat het apparaat automatisch over naar de standaardmodus.
- In deze modus knippert de LED-lamp helemaal links met een interval van 0,25 seconden wit.
- Als de resterende accuduur <15% is, wordt de LED-weergave voor de berichtenmodus door de oranje LED-lamp aangegeven.

### Reinigingsmodus

- Deze modus is bedoeld voor het aftappen van oude zeep die nog in het apparaat zit. De oude zeep wordt zonder schuimvorming uit de handdouche afgetapt en tegelijkertijd wordt het apparaat met verse zeep gevuld.
- In deze modus beweegt een witte LED-lamp met cycli van 0,25 s van links naar rechts.

### Aanwijzing bij het eerste gebruik

Vóór het eerste gebruik moet de schuimmodus ca. 10 keer zonder geïnstalleerde zeepdispenser worden geactiveerd, zodat de resterende lucht uit het systeem kan ontsnappen.

### Onderhoud

- Zeepdispensers vervangen
- Filter vervangen
- Reinig het zeepfilter na ca. 100 toepassingen.

### Aanwijzingen voor afvalverwerking

Apparaten voorzien van dit pictogram horen niet thuis in het restafval, maar moeten volgens de nationale voorschriften gescheiden worden ingeleverd.

**S****Säkerhetsinformation****Allmänt**

- Apparaten **får inte** öppnas.
- Apparaten är **endast** lämplig för användning i stängda utrymmen.
- Använd inte andra delar än de som levererats eller specificerats.
- Installationen får endast utföras i utrymmen där temperaturen ligger över noll grader.
- Använd endast den medföljande handduschen.
- Apparaten måste skyddas från direkt solstrålning.
- Det utströmmande kranvattnet får inte drickas.
- Använd **endast originalreservdelar och tillbehör**.

Användning av andra delar innebär att garantin och CE-märkningen upphör att gälla och kan leda till personskador.



Denna apparat får användas av barn samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de resulterande farorna. **Barn får inte** leka med apparaten. Rengöring och **användarunderhåll** får **inte** utföras av **barn** utan tillsyn.

**Batteri/laddare**

- För att undvika risk för personskada ska endast det batteri eller den laddare som anges användas
- Andra batterityper kan spricka och orsaka person- och materialskador.
- Förvara inte batteriet tillsammans med metallföremål (risk för kortslutning).
- Låt inga metalldelar komma in i laddarens öppning (risk för kortslutning).
- Kontaktterna på laddaren och batteriet måste alltid vara fria från damm eller annan smuts.
- Öppna inte batteriet och laddaren och förvara dem endast i torra utrymmen. Skydda mot fukt.
- Stick inte in ledande föremål i apparaten.
- Ladda inte ett trasigt batteri, utan byt ut det omedelbart.
- Använd inte laddaren i badrummet
- Före varje användningstillfälle ska apparaten, anslutningskabeln, batteriet och stickkontakten kontrolleras med avseende på skador, åldrande och fukt. Skadade delar får endast repareras av en fackman.
- När du bär laddaren ska du hålla i laddarens hus. Bär inte laddaren hängande i nätkabeln.
- Även om det batteriet är demonterat kan duschblandaren fortfarande användas normalt med kallt och varmt vatten
- Från och med en temperatur på 45 °C stoppas laddningen för att skydda batteriet från överhettning.



För att undvika risk för brand, personskada eller produktskada orsakad av kortslutning: sänk inte ner verktyget, batteriet eller laddaren i vätskor och se till att inga vätskor tränger in i apparaterna eller batterierna.

Frätande eller ledande vätskor som t.ex. saltvatten, vissa kemikalier och blekmedel eller produkter som innehåller blekmedel kan orsaka kortslutning.

**Tvålpatroner**

- Förvara speciella kroppsvålar och dess beståndsdelar utom räckhåll för t.ex. små barn eller personer med nedsatt sensorisk eller mental förmåga
- Använd endast de tvålpatroner som är avsedda för apparaten, eftersom apparaten endast är konstruerad för dessa tvålpatroner

- Om det finns skum kvar på golvet, väggen eller apparaten ska du skölja bort det med rent vatten.
- Om det finns skum kvar på golvet rekommenderar GROHE att du använder avloppsgarnityren 49 533 eller 49 534.
- Om de optimale afvoer van schuim te garanderen, wordt aanbevolen maximaal 2 x 15 seconden Foam Shower per douchebeurt te gebruiken.
- Om du får kroppsvål eller skum i ögonen ska du skölja dem noggrant med vatten.
- Tvålpatronerna kan bytas ut efter behov, oavsett nivån i tvålpatronen

**Tekniska data****Foam Shower-apparat**

- Vattentryck 2 – 7,5 bar
- Vattengenomflöde
- Duschläge >17,5 ±2 l/min
- Skumläge >1,0 ±0,2 l/min
- Temperatur
- Drifttemperatur termostat max. 70 °C
- Drifttemperatur ettgreppsblandare max. 45 °C
- Skyddsklass IPX5
- Vikt 2,4 kg
- Termisk desinfektion kan användas
- Vattenanslutning: baktill
- Anslutning handdusch: framtill

**Tvålpatroner**

- Påfyllningsmängd 250 ml
- Temperatur 5 – 45 °C
- Tvålförbrukning

Tidsinställningar (i s)	Total förbrukning (i ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

**Batteri**

- Typ: litiumjon
- Spänning: 14,8 V
- Kapacitet: 2000 Ah
- Laddningstid 0 – 100 %: ~3 tim
- Drifttemperatur: 10 – 44 °C
- Förvaringstemperatur
- < 1 månad: 0 – 60 °C
- < 1 år: -20 – (+)25 °C
- Vikt: 258 g

**Laddare**

- Effekt
- Ingång: AC100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Utgång: DC16,8 V
- Kapslingsklass: IP65
- Skyddsklass: II
- Drifttemperatur: 0 – 40 °C
- Förvaringstemperatur: 0 – 60 °C
- Vikt: 168 g
- Nätkontakt:
- EU: typ C
- CN: typ A
- ME: typ G
- LED-indikering
- Inget ljus: batteriet inte isatt

- Orange ljus: laddning pågår
- Grönt ljus: batteriet är helt laddat
- Orange ljus blinkar: fel

#### Extra tillbehör

- Limspruta 40915000

#### Installation

##### Montering av Foam Shower-apparaten

Vid montering t.ex. på gipsväggar (inte fast vägg), måste kontrolleras att tillräcklig hållfasthet garanteras av en förstärkning i väggen.

##### Installation med limspruta

Vid installation med limspruta måste man se till att alla fyra limningspunkterna används. Limmets hårdningstid på 24 timmar måste uppfyllas.

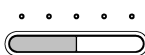
##### Vattenanslutning

Foam Shower-handduschen ansluts till den främre G1/2-anslutningsnippeln via en duschslang.

För vattenintaget ansluts den befintliga duschblandaren till den bakre G1/2-anslutningsnippeln via en duschslang. Dessa två anslutningar får **inte förväxlas!**

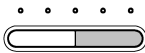
#### Användning

##### "Power"-knapp



Åtgärd	Läge
Tryck	Skumläge
Tryck + håll in	Rengöringsläge

##### "Mode"-knapp



Åtgärd	Läge
Tryck	Läge för tidsinställning
Tryck 2x – 5x ggr	Val av olika tidsintervall
Tryck + håll in	Statusindikering för batteritiden

##### Standardläge (duschläge)

- Standardinställning när batteriet är inbyggt
- Inga LED-indikeringar vid en återstående batteritid på >15 %
- Om den återstående batteritiden är <15 % lyser LED-lampan orange.

##### Läge för statusindikering för batteritiden

- I det här läget kan användare kontrollera den återstående batteritiden.
- För att minimera strömförbrukningen aktiveras detta läge endast under 3 sekunder genom att hålla "Mode"-knappen intryckt i standardläget, varefter apparaten automatiskt återgår till standardläget.

##### Skumläge

- Detta läge är avsett för dosering av skum från handduschen.
- I detta läge tänds de vita lysdioderna i ett mönster som motsvarar den återstående användningstiden.
- För att möjliggöra en mer flexibel användning kan du trycka på "Power"-knappen igen i skumläge för att växla till duschläge oavsett återstående användningstid.

#### Läge för tidsinställning

- Detta läge används för att ändra appliceringstiden för skumläget.
- I standardinställningen är användningstiden 10 sekunder lång.
- När detta läge är aktiverat tänds de vita LED-lamporna i ett mönster som motsvarar den användningstid som registrerades för den föregående användaren av skumläget. Genom att trycka på "Mode"-knappen igen kan du definiera fem tidsinställningar.
- Det går bara att spara en användningstid. När användningstiden ändras tas den föregående dataposten bort.
- Den tid som ställs in av användaren sparas i minnet av kortets interna batteri i minst 48 timmar, även om det inte finns någon strömförsörjning.

#### Meddelandeläge

- Detta läge används för att informera användaren om bytet från skumläge till duschläge. I det här läget sprutas en blandning av tvål och duschvatten ut under 2 sekunder.
- Om "Power"-knappen trycks in igen i meddelandeläget växlar systemet tillbaka till skumläget.
- Om du inte trycker på "Power"-knappen i meddelandeläget växlar enheten automatiskt till standardläget.
- I detta läge blinkar LED-lampan längst till vänster vitt var 0,25:e sekund.
- Om den återstående batteritiden är <15 % indikeras meddelandeläget via den orangefärgade LED-lampan.

#### Rengöringsläge

- Det här läget används för att tömma ut den gamla tvålen som fortfarande finns kvar i apparaten. Den gamla tvålen töms från handduschen utan att skumma och samtidigt fylls apparaten på invändigt med ny tvål.
- I det här läget rör sig en vit LED-lampa i cykler om 0,25 s från vänster till höger.

#### Anvisning vid den första användningen

För den första användningen ska skumläget aktiveras ca 10 gånger utan installerad tvålpatron, så att den återstående luften kan komma ut ur systemet.

#### Underhåll

- Byta ut tvålpatroner
- Byt ut filter
- Rengör tvålfiltret efter ca 100 användningar.

#### Anvisningar för avfallshantering

Apparater med denna märkning hör inte hemma i hushållsavfallet utan måste slushanteras separat enligt gällande lands föreskrifter.

DK

#### Sikkerhedsoplysninger

##### Generelt

- Apparatet **må ikke** åbnes.
- Apparatet er **udelukkende** egnet til brug i lukkede rum.
- Undlad at anvende andre dele end de medleverede eller anførte.
- Installationen må kun foretages i frostsikre rum.
- Anvend kun den medfølgende håndbruser.
- Apparatet skal beskyttes mod direkte sollys.
- Det udsivende postevand må ikke drikkes.
- Anvend **kun originale reservedele og tilbehørsdele**. Brug af andre dele medfører bortfald af garantien og CE-mærkningen og kan medføre tilskadekomst.

**!** Dette apparat må anvendes af børn og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de farer, dette kan medføre. **Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse fra brugers side må ikke udføres af børn uden opsyn.**

#### Genopladeligt batteri/ladeapparat

- Brug kun det foreskrevne batteri og ladeapparat for at undgå risikoen for personskaade.
- Andre batterityper kan briste og forårsage kvæstelser og skader.
- Batteriet må ikke opbevares sammen med metalgenstande (risiko for kortslutning).
- Der må ikke komme metaldele i ladeapparatets indføringsskakt (risiko for kortslutning).
- Kontakterne på ladeapparatet og batteriet skal altid være fri for støv eller anden tilsmudsning.
- Batteriet og ladeapparatet må ikke åbnes og må kun opbevares i tørre rum. Beskyttes mod fugt.
- Undlad at stikke elektrisk ledende genstande ind i apparatet.
- Defekte batterier må ikke oplades, men skal straks udskiftes.
- Undlad at bruge ladeapparatet i badeværelset.
- Før brug skal kontrolleres apparatet, tilslutningskablet, batteriet og stikket for skader, ældning og fugt. Beskadigede dele må kun repareres af en autoriseret fagmand.
- Når du bærer ladeapparatet, skal du holde i ladeapparatets hus. Undlad at bære ladeapparatet i strømledningen.
- Mens batteriet er taget ud, kan brusearmaturet stadig betjenes normalt med koldt og varmt vand.
- Fra en temperatur på 45 °C standses opladningen for at beskytte batteriet mod overophedning.

**!** For at undgå risikoen for brand, personskaade eller produktskaade forårsaget af kortslutning, må værktøjet, det aftagelige batteri eller ladeapparatet ikke nedsænkes i væsker. Sørg for, at der ikke trænger væske ind i apparaterne og i batterierne. Ætsende eller ledende væsker såsom saltvand, visse kemikalier og blegemidler eller produkter, der indeholder blegemiddel, kan forårsage kortslutning.

#### Sæbepatron

- Undlad at opbevare specielle kropssæber og deres bestanddele inden for rækkevidde af f.eks. små børn eller personer med nedsatte sensoriske eller mentale evner.
- Brug kun de sæbepatroner, der er beregnet til apparatet, da apparatet kun er dimensioneret til disse sæbepatroner.
- Hvis der stadig er skum på gulvet, væggen eller apparatet, skylles det af med rent vand.
- Hvis der stadig er skum på gulvet, anbefaler GROHE at bruge afløbssæt 49 533 eller 49 534.
- For at sikre optimal dræning af skummet anbefales det at bruge maksimalt 2x 15 sekunder Foam Shower pr. brusebad.
- Hvis du får kropssæbe eller skum i øjnene, skal du skylle dem grundigt med vand.
- Sæbepatroner kan udskiftes efter behov, uanset hvor meget sæbe der er tilbage i dem.

#### Tekniske data

##### Foam Shower-apparat

- Vandtryk 2 – 7,5 bar
- Vandgennemstrømning >17,5 ±2 l/min
- Brudemodus

- Skummodus >1,0 ±0,2 l/min
- Temperatur
- Driftstemperatur termostat maks. 70 °C
- Driftstemperatur etgrebsblandingsbatteri maks. 45 °C
- Kapslingsklasse IPX5
- Vægt 2,4 kg
- Termisk desinfektion mulig
- Vandtilslutning: Bag
- Tilslutning håndbruser: For

#### Sæbepatron

- Sæbemængde 250 ml
- Temperatur 5 – 45 °C
- Sæbeforbrug

Tidsindstilling (i sek.)	Samlet forbrug (i ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Batteri

- Type: Litiumion
- Spænding: 14,8 V
- Kapacitet: 2000 Ah
- Ladetid 0 – 100 %: ~3 timer
- Driftstemperatur: 10 – 44 °C
- Opbevaringstemperatur
- < 1 måned: 0 – 60 °C
- < 1 år: -20 – (+)25 °C
- Vægt: 258 g

#### Ladeapparat

- Ydeevne
- Input: AC100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Output: DC16,8 V
- Kapslingsklasse: IP65
- Kapslingsklasse: II
- Driftstemperatur: 0 – 40 °C
- Opbevaringstemperatur: 0 – 60 °C
- Vægt: 168 g
- Strømskik:
- EU: Type C
- CN: Type A
- ME: Type G
- LED-display
- Ingen lys: Batteri ikke isat
- Orange lys: Opladning
- Grønt lys: Helt opladet
- Orange lys blinker: Fejl

#### Specialtilbehør

- Fugelim 40915000

#### Installation

##### Montering af Foam Shower-apparat

Ved montering på f.eks. vægge af gipsplader (ikke faste vægge) skal væggen være tilstrækkelig solid og derfor evt. forstærkes.

##### Installation med fugelim

Ved installation med fugelim skal man sørge for at anvende alle fire klæbepunkter. Sørg for at overholde klæbemidlets hærdningstid på 24 timer.

### Vandtilslutning

Foam Shower-håndbruseren slutes til den forreste G1/2-tilslutningsnippel via en bruseslange.

Til vandtilførsel slutes det eksisterende brusearmatur til den bageste G1/2-tilslutningsnippel via en bruseslange.

Disse to tilslutninger må **ikke ombyttes!**

### Betjening

#### Tasten "Power"



Operation	Modus
Tryk	Skummodus
Tryk + hold	Rensemodus

#### Tasten "Mode"



Operation	Modus
Tryk	Modus til tidsindstilling
Tryk 2 – 5 gange	Valg af de forskellige tidsintervaller
Tryk + hold	Statusvisning af batteritid

#### Standardmodus (brusemodus)

- Standardindstilling, når batteriet er sat i
- LED-indikator lyser ikke ved en resterende batteritid på >15 %
- Når den resterende batteritid er <15 %, lyser den orange LED.

#### Modus til statusvisning af batteritid

- Brugeren kan anvende denne modus til at kontrollere den resterende batteritid.
- For at minimere strømforbruget aktiveres denne modus, ved at man trykker og holder tasten "Mode" i standardmodus nede i kun 3 sekunder, hvorefter der automatisk vendes tilbage til standardmodus.

#### Skummodus

- Denne modus er beregnet til dispensering af skum fra håndbruseren.
- I denne modus lyser de hvide LED'er i det mønster, der svarer til den resterende anvendelsestid.
- For at muliggøre en mere fleksibel anvendelse skiftes der, uafhængigt af den resterende anvendelsestid, til brusemodussen med et fornyet tryk på tasten "Power".

#### Modus til tidsindstilling

- Denne modus anvendes til at ændre skummodussens anvendelsestid.
- I standardindstillingen er anvendelsestiden 10 sekunder.
- Når denne modus er aktiveret, lyser de hvide LED'er i et mønster, der svarer til den anvendelsestid af skummodussen, som den tidligere bruger har registreret. Ved et yderligere tryk på tasten "Mode" er det muligt at definere fem tidsindstillinger.
- Der kan kun gemmes én anvendelsestid. Hvis anvendelsestiden ændres, slettes den tidligere registrering.
- Den tid, der er indstillet af brugeren, gemmes i printkortets hukommelse i mindst 48 timer, selv ved manglende strømforsyning, takket være det interne batteri.

#### Meddelelsesmodus

- Denne modus anvendes til at informere brugeren om skiftet fra skummodus til brusemodus. I denne modus dispenseres en blanding af sæbe og brusevand i 2 sekunder.

- Hvis der trykkes på "Power"-knappen igen i meddelelsesmodus, skifter systemet på ny til skummodus.
- Hvis tasten "Power" ikke betjenes i meddelelsesmodussen, skifter apparatet automatisk til standardmodus.
- I denne modus blinker LED'en helt til venstre hvidt i intervaller a 0,25 sekunder.
- Når den resterende batteritid er <15 %, indikeres meddelelsesmodussen med den orange LED.

#### Rensemodus

- Denne modus anvendes til at tømme apparatet for den resterende gamle sæbe. Den gamle sæbe udtømmes fra håndbruseren uden at skumme, og samtidig fyldes apparatet med frisk sæbe.
- I denne modus bevæger en hvid LED-lampe sig fra venstre mod højre i 0,25-sekunders-cykler.

#### Bemærkning til førstegangsbrug

Før apparatet tages i brug for første gang, skal skummodussen aktiveres ca. 10 gange uden sæbe patronen installeret, så den resterende luft kan slippe ud af systemet.

#### Vedligeholdelse

- Udskift sæbe patroner
- Udskift filter
- Rengør sæbefilter efter ca. 100 ganges brug.

#### Bortskaffelsesanvisninger

Apparater med denne mærkning må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat iht. de nationale forskrifter.



#### Sikkerhedsinformasjon

##### Generelt

- Enheten **må ikke** åpnes.
- Enheten er **utelukkende** egnet for bruk i lukkede rom.
- Ikke bruk andre deler enn dem som følger med eller er spesifisert.
- Må bare installeres i frostsikre rom.
- Bruk kun den medfølgende håndduksen.
- Enheten må beskyttes mot direkte sollys.
- Utstrømmende vann fra springen må ikke drikkes.
- Bruk **kun originale reservedeler og tilbehørsdeler**. Bruk av andre deler medfører at garantien opphører og CE-merkingen blir ugyldig, og kan føre til personskader.



Denne enheten kan brukes av barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper dersom de er under tilsyn eller har blitt instruert om sikker bruk av enheten og er innforstått med farene i forbindelse med bruken av den. **Barn må ikke** leke med enheten. Rengjøring og **brukervedlikehold** må **ikke** utføres av **barn** uten tilsyn.

##### Batteri/lader

- For å unngå fare for personskader må du kun bruke det spesifiserte batteriet eller laderen
- Andre batterityper kan sprekke og forårsake personskader.
- Ikke oppbevar batteriet sammen med metallgjenstander (fare for kortslutning).
- Ikke la noen metalldele komme inn i sporet på laderen (fare for kortslutning).
- Kontaktene på laderen og batteriet må alltid være fri for støv eller annen smuss.
- Ikke åpne batteriet og laderen, og oppbevar dem kun i tørre rom. Beskytt mot fuktighet.

- Ikke stikk ledende gjenstander inn i enheten.
- Ikke lad et defekt batteri, men bytt det ut umiddelbart.
- Ikke bruk laderen på badet
- Før hver bruk må du kontrollere enheten, tilkoblingskabelen, batteriet og støpselet for skader, aldring og fuktighet. Skadd deler må kun repareres av fagperson.
- Når du bærer laderen, må du holde den i huset. Ikke bær laderen hengende etter strømkabelen.
- Selv om det oppladbare batteriet er utladet, kan dusjarmen fortsatt brukes normalt med kaldt og varmt vann
- Ladeprosessen stoppes ved en temperatur på over 45 °C for å beskytte batteriet mot overoppheting.



For å unngå fare for brann, personskader eller produktskader som følge av kortslutning må du ikke senke verktøyet, det utskiftbare batteriet eller laderen ned i væsker. Sørg også for at ingen væsker trenger inn i enhetene eller batteriene. Etsende eller ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkter som inneholder blekemidler, kan forårsake kortslutning.

#### Såpekasset

- Oppbevar spesielle kroppssåper og bestanddelene i dem utilgjengelig for f.eks. små barn eller personer med nedsatte sensoriske eller mentale evner
- Bruk kun såpepatronene som er beregnet for apparatet, siden apparatet bare er konstruert for disse såpepatronene
- Hvis det blir liggende skum på gulvet, veggen eller apparatet, må du skylle det av med rent vann.
- Hvis det blir liggende skum på gulvet, anbefaler GROHE bruk av avløpssettet 49 533 eller 49 534.
- For å sikre optimal drenering av skummet, anbefales det å bruke maksimalt 2x 15 sekunder med Foam Shower per dusj.
- Hvis du får kroppssåpe eller skum i øynene, må du skylle dem grundig med vann.
- Såpepatronene kan skiftes ut etter behov, uavhengig av fyllingsnivået på såpepatronene

#### Tekniske data

##### Foam Shower-enhet

- Vanntrykk 2–7,5 bar
- Vanngjennomstrømning >17,5 ±2 l/min
- Dusjmodus >1,0 ±0,2 l/min
- Skummodus
- Temperatur
- Driftstemperatur termostat maks. 70 °C
- Driftstemperatur ethåndsblander maks. 45 °C
- Kapslingsgrad: IPX5
- Vekt 2,4 kg
- Termisk desinfeksjon mulig
- Vanntilkobling: bak
- Tilkobling hånddusj: foran

##### Såpekasset

- Fyllemengde 250 ml
- Temperatur 5–45 °C
- Såpeforbruk

Tidsinnstilling (i s)	Totalt forbrukt (i ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Oppladbart batteri

- Type: litiumion
- Spenning: 14,8 V
- Kapasitet: 2000 Ah
- Ladetid 0–100 %: ~3 t
- Driftstemperatur: 10–44 °C
- Lagringstemperatur: 0–60 °C
- < 1 måned: -20–(+ )25 °C
- < 1 år:
- Vekt: 258 g

#### Lader

- Ytelse
- Tilførsel: AC100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Utgang: DC 16,8 V
- Kapslingsgrad: IP65
- Beskyttelsesklasse: II
- Driftstemperatur: 0–40 °C
- Lagringstemperatur: 0–60 °C
- Vekt: 168 g
- Nettstøpsel:
- EU: type C
- CN: type A
- ME: type G
- LED-indikeringer
- Intet lys: batteri ikke satt inn
- Oransje lys: lader
- Grønt lys: fulladet
- Oransje lys blinker: feil

#### Ekstra tilbehør

- Limsprøyte 40915000

#### Installasjon

##### Montering av Foam Shower

Ved montering på f.eks. gipsplater (ikke fast vegg) må det kontrolleres at det er forsterkning i veggen.

##### Installasjon med limsprøyting

Ved montering med limsprøyte må du sørge for å bruke alle fire limpunktene. Limets herdetid på 24 timer må overholdes.

##### Vanntilkobling

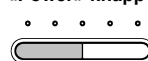
Koble Foam Shower til den fremre G1/2-tilkoblingsnippelen med en dusjslange.

For vanntilførselen må du koble den eksisterende dusjarmaturen til den bakre G1/2-tilkoblingsnippelen via en dusjslange.

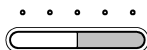
Disse to tilkoblingene må **ikke** byttes om!

#### Betjening

##### «Power»-knapp



Bruk	Modus
Trykk	Skumfunksjon
Trykk + hold	Rengjøringsmodus

**«Mode»-knapp**

Bruk	Modus
Trykk	Tidsinnstillingsfunksjon
Trykk 2–5 ganger	Velge forskjellige tidsintervaller
Trykk + hold	Statusindikering for oppladingstid

**Standardfunksjon (dusjfunksjon)**

- Standardinnstilling hvis batteriet er innebygd
- Ingen LED-varslers med en gjenværende batterilevetid på >15 %
- Hvis gjenværende batteritid er <15 %, lyser LED-lampen oransje.

**Visningsmodus for batteritid**

- Denne modusen brukes av brukere for å sjekke gjenværende batteritid.
- For å minimere strømforbruket aktiveres denne modusen bare i 3 sekunder ved å holde «Mode»-knappen inne i standardmodus. Deretter går enheten automatisk tilbake til standardmodus.

**Skummodus**

- Denne modusen er beregnet på å dosere skum fra hånddusjen.
- I denne modusen lyser de hvite LED-lampene i et mønster som tilsvarer den gjenværende brukstiden.
- For å muliggjøre mer fleksibel bruk kan du trykke på «Power»-knappen igjen i skummodus for å bytte til dusjmodus uavhengig av gjenværende brukstid.

**Tidsinnstillingsfunksjon**

- Denne modusen brukes til å endre brukstiden for skummodus.
- I standardinnstillingen er brukstiden 10 sekunder.
- Når denne modusen er aktivert, lyser de hvite LED-lampene i et mønster som tilsvarer tiden for påføring av skummodus registrert av den forrige brukeren. Ved å trykke på «Mode»-knappen igjen kan du definere fem tidsinnstillinger.
- Bare én brukstid kan lagres. Hvis programtiden endres, slettes den forrige dataposten.
- Tiden som brukeren har stilt inn, beholdes i minnet i minst 48 timer av kortets interne batteri, selv om det ikke er strømtilførsel.

**Varslingsmodus**

- Denne modusen brukes til å informere brukeren om overgangen fra skummodus til dusjmodus. I denne modusen doseres en blanding av såpe og dusjvann i 2 sekunder.
- Hvis du trykker på «Power»-knappen igjen i varslingsmodus, går systemet tilbake til skummodus.
- Hvis du ikke trykker på «Power»-knappen i varslingsmodus, går enheten automatisk over til standardmodus.
- I denne modusen blinker LED-lampen hvitt med 0,25 sekunders intervaller.
- Hvis gjenværende batterilevetid er <15 %, vises LED-indikatoren for varslingsmodus med oransje LED-lys.

**Rengjøringsmodus**

- Denne modusen brukes til å tømme ut den gamle såpen som fortsatt er i apparatet. Den gamle såpen tømmes ut av hånddusjen uten å skumme, samtidig som innsiden av apparatet fylles med ny såpe.
- I denne modusen beveger en hvit LED-lampe seg fra venstre til høyre i sykluser på 0,25 sekunder.

**Merknad for første gangs bruk**

Før første gangs bruk bør skummodus aktiveres ca. 10 ganger uten at såpepatronen er installert, slik at den gjenværende luften kan slippe ut av systemet.

**Vedlikehold**

- Skifte såpekassetene
- Skifte filter
- Rengjør såpefilteret etter ca. 100 bruk.

**Informasjon om kassering**

Produkter som har denne klassifiseringen skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. De må leveres til kildesortering i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter.

FIN

**Turvallisuustiedot****Yleistä**

- Laitetta ei saa avata.
  - Laitte soveltuu käytettäväksi yksinomaan sisätiloissa.
  - Käytä ainoastaan mukana toimitettuja tai ilmoitettuja osia.
  - Asennuksen saa tehdä vain pakkasenkestävissä tiloissa.
  - Käytä vain mukana olevaa käsisuihkua.
  - Laitte on suojattava suorilta auringonpaisteilta.
  - Ulos tulevaa johtovettä ei saa juoda.
  - Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja lisätarvikkeita.
- Muiden osien käyttö johtaa takuun ja CE-tunnusmerkinnän raukeamiseen ja voi aiheuttaa onnettomuuksia.



Tätä laitetta saavat käyttää lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset ja henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta laitteen käyttämisestä, mikäli heitä valvotaan tai heille on opastettu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat. **Älä anna lasten leikkiä laitteella. Älä anna lasten suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.**

**Akku/latauslaite**

- Loukkaantumisvaaran välttämiseksi on käytettävä vain laitteelle määrättyä akkua tai latauslaitetta.
- Muut akkutyypit voivat aiheuttaa räjähdysken, loukkaantumisen ja muita vahinkoja.
- Akkua ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulun vaara).
- Latauslaitteen liitäntään ei saa laittaa metalliosia (oikosulun vaara).
- Latauslaitteen ja akun liittimet täytyy pitää aina puhtaina pölystä tai muusta liasta.
- Akkua ja latauslaitetta ei saa avata, ja niitä täytyy säilyttää kuivassa tilassa. Suojattava kosteudelta.
- Laitteeseen ei saa koskea virtaa johtavilla esineillä.
- Viallista akkua ei saa ladata, vaan se on vaihdettava heti uuteen.
- Latauslaitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa.
- Ennen jokaista käyttökertaa laite, liitäntäjohto, akku ja pistoke on tarkastettava vaurioiden, vanhenemisen ja kosteuden varalta. Vaurioituneet osat on annettava aina ammattilaisen korjattaviksi.
- Kun kannat latauslaitetta, pidä kiinni latauslaitteen rungosta. Latauslaitetta ei saa kantaa verkkokaapelista.
- Kun akku on irrotettuna, suihkukanaa voi silti käyttää normaalisti kylmällä ja lämpimällä vedellä.
- 45 °C:n lämpötilasta alkaen lataus keskeytyy, mikä suojaa akkua ylikuumenemiselta.

**!** Jotta vältetään oikosulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotevaurioiden vaara, työkalua, vaihtoakkaa tai latauslaitetta ei saa upottaa nesteisiin, ja on huolehdittava siitä, että laitteisiin ja akkuihin ei pääse nesteitä. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja valkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa oikosulun.

#### Saippuapatruuna

- Älä säilytä erityisiä vartaloaippuuita ja niihin kuuluvia osia esim. pikkulasten tai sellaisten henkilöiden ulottuvilla, joiden aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet.
- Käytä vain laitteeseen tarkoitettuja saippuapatruunoita, sillä laite on suunniteltu näitä saippuapatruunoita varten.
- Jos vaahtoa jää lattialle, seinään tai laitteen pinnalle, huuhtelee se puhtaalla vedellä.
- Jos vaahtoa jää suihkualtaan pohjalle, GROHE suosittelee käyttämään pohjaventtiiliä 49 533 tai 49 534.
- Jotta varmistetaan vaahton poistuminen optimaalisesti, on suositeltavaa käyttää Foam Shower -laitetta enintään 2x 15 sekunnin ajan suihkukäynnin aikana.
- Jos vartaloaippua tai vaahtoa joutuu silmiin, se on huuhdeltava huolellisesti vedellä.
- Saippuapatruunoita voidaan vaihdella halutulla tavalla riippumatta saippuapatruunoiden täyttöasteesta.

#### Tekniset tiedot

##### Foam Shower -laite

- Vedenpaine: 2–7,5 bar
- Veden läpivirtaus
- Suihkutila > 17,5 ± 2 l/min
- Vaahtotila > 1,0 ± 0,2 l/min
- Lämpötila
- Termostaatin käyttölämpötila enint. 70 °C
- Yksiotesekoittimen käyttölämpötila enint. 45 °C
- Kotelointiluokka IPX5
- Paino: 2,4 g
- Terminen desinfiointi mahdollinen
- Vesiliitäntä: takana
- Käsिसuihkun liitäntä: edessä

##### Saippuapatruuna

- Täyttömäärä 250 ml
- Lämpötila 5–45 °C
- Saippuan kulutus

Ajan asetus (s)	Kokonaiskulutus (ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

##### Akku

- Tyyppi: litiumioni
- Jännite: 14,8 V
- Kapasiteetti: 2 000 Ah
- Latausaika 0–100 %: ~3 h
- Käyttölämpötila: 10–44 °C
- Varastointilämpötila
- < 1 kuukausi: 0–60 °C
- < 1 vuosi: -20–(+ )25 °C
- Paino: 258 g

#### Latauslaite

- Teho AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Tulo: DC 16,8 V
- Lähtö: DC 16,8 V
- Kotelointiluokka: IP65
- Suojausluokka: II
- Käyttölämpötila: 0–40 °C
- Varastointilämpötila: 0–60 °C
- Paino: 168 g
- Verkkopistoke: tyyppi C
- EU: tyyppi A
- CN: tyyppi G
- ME: tyyppi G
- LED-näyttö
- Ei valoa: akku ei paikallaan
- Oranssi valo: lataus
- Vihreä valo: täyteen ladattu
- Oranssi valo vilkkuu: virhe

#### Lisätarvikkeet

- Liimaruisku 40915000

#### Asennus

##### Foam Shower -laitteen asennus

Kun asennus tehdään esim. kipsilevyseiniin (kevytrakenteinen seinä), seinässä täytyy olla riittävä vahvike pitävän kiinnityksen varmistamiseksi.

##### Asennus liimaruiskun avulla

Kun asennukseen käytetään liimaruiskua, on varmistettava, että käytetään kaikkia neljää liimapistettä. Liiman kovettumisaika on 24 tuntia.

##### Vesiliitäntä

Foam Shower -käsisisuihku liitetään etummaiseen

G1/2-liitäntänippaan suihkuletken kautta.

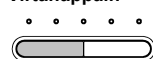
Vedensyöttöä varten olemassa oleva suihkukana liitetään

taaseen G1/2-liitäntänippaan suihkuletken kautta.

Näiden kahden liitännän paikkaa **ei saa vaihtaa keskenään!**

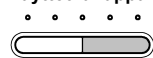
#### Käyttö

##### Virtanäppäin



Toiminta	Käyttötila
Painallus	Vaahtotila
Painallus + pito	Puhdistustila

##### Käyttötilanäppäin



Toiminta	Käyttötila
Painallus	Ajanasetustila
2–5 painallusta	Eri aikavälien valinta
Painallus + pito	Akun toiminta-ajan tilanäyttö

##### Oletustila (suihkutila)

- Oletusasetus, kun akku on paikallaan
- LED-ohjeita ei näy, kun akun toiminta-aikaa on jäljellä > 15 %
- Kun akun toiminta-aikaa on jäljellä < 15 %, LED-valo palaa oranssina.

### Akun toiminta-ajan tilinäyttö

- Tästä käyttötilasta käyttäjä voi tarkistaa akun jäljellä olevan toiminta-ajan.
- Virrankulutuksen minimoimiseksi tämä käyttötila aktivoidaan painamalla ja pitämällä käyttötilanäppäintä painettuna oletuskäyttötilassa vain 3 sekunnin ajan, minkä jälkeen palataan automaattisesti oletuskäyttötilaan.

### Vaahdotila

- Tämä käyttötila on tarkoitettu vaahdon annosteluun käsisuihkusta.
- Tässä käyttötilassa valkoiset LED-valot palavat kuviona, joka vastaa jäljellä olevaa käyttöaika.
- Jotta käyttö olisi joustavampaa, painamalla uudelleen virtanäppäintä vaahdotilan aikana käyttötila vaihtuu jäljellä olevasta käyttöajasta riippumatta suihkutilaan.

### Ajanasetustila

- Tässä käyttötilassa voidaan muuttaa vaahdotilan käyttöaika.
- Oletusasetuksella käyttöaika on 10 sekuntia.
- Kun tämä käyttötila on aktivoitu, valkoiset LED-valot palavat kuviona, joka vastaa edellisen käyttäjän tallentamaa vaahdotilan käyttöaika. Painamalla uudestaan käyttötilanäppäintä voidaan määrittää viisi aika-asetusta.
- Vain yksi käyttöaika voidaan tallentaa. Kun käyttöaika muutetaan, edellinen tallennus poistuu.
- Käyttäjän asettama aika säilyy piirikortin sisäisen pariston ansiosta muistissa vähintään 48 tunnin ajan, vaikka virransyöttö katkeaisi.

### Ilmoitustila

- Tässä käyttötilassa käyttäjä saa tiedon vaahdotilan vaihtumisesta suihkutilaan. Tässä käyttötilassa annostellaan saippuaa ja suihkuveden seosta 2 sekunnin ajan.
- Kun ilmoitustilassa painetaan uudelleen virtanäppäintä, järjestelmä vaihtaa uudelleen vaahdotilaan.
- Jos virtanäppäintä ei paineta ilmoitustilassa, laite siirtyy automaattisesti oletustilaan.
- Tässä käyttötilassa vasemmanpuoleisin LED-lamppu vilkkuu 0,25 sekunnin välein valkoisena.
- Kun akun toiminta-aikaa on jäljellä < 15 %, ilmoitustilan LED-näyttö näkyy oranssinvärisenä LED-valona.

### Puhdistustila

- Tässä käyttötilassa poistetaan vanha saippua, joka on vielä laitteessa. Vanha saippua poistetaan käsisuihkusta ilman vaahdotusta, ja samalla laite täytetään uudella saippualla.
- Tässä käyttötilassa valkoinen LED-lamppu liikkuu 0,25 sekunnin välein vasemmalta oikealle.

### Ensimmäistä käyttökertaa koskeva ohje

Ennen ensimmäistä käyttökertaa vaahdotila täytyy aktivoida n. 10 kertaa ilman paikalleen asennettua saippuapatruunaa, jotta järjestelmässä oleva ilma pääsee poistumaan.

### Huolto

- Saippuapatruunoiden vaihto
- Suodattimen vaihto
- Puhdistusta saippuasuodatin n. 100 käyttökerran jälkeen.

### Hävitysohjeet

Tällä tunnuksella varustetut laitteet eivät kuulu talousjätteiden joukkoon, vaan ne täytyy hävittää erikseen maakohtaisten määräysten mukaan.

PL

### Informacja dotycząca bezpieczeństwa

#### Uwagi ogólne

- Nie wolno** otwierać urządzenia.
- Urządzenie przystosowane jest **wyłącznie** do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używać części innych niż dostarczone lub określone.
- Instalację można wykonać wyłącznie w pomieszczeniach zabezpieczonych przed mrozem.
- Używać wyłącznie dołączonej rączki prysznicowej.
- Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Wypływającej wody bieżącej nie wolno pić.
- Należy używać **wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów**. Korzystanie z innych części spowoduje wygaśnięcie gwarancji oraz oznaczenia CE i może być przyczyną obrażeń ciała.



Urządzenie to może być eksploatowane przez dzieci oraz osoby z ograniczonymi właściwościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby wykazujące braki w doświadczeniu i/lub wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub przejdą instruktaż w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. **Dzieci nie** powinny bawić się urządzeniem. Czynności w zakresie czyszczenia i **konserwacji nie** mogą być wykonywane przez **dzieci**, chyba że są one nadzorowane.

#### Akumulator / ładowarka

- Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy używać wyłącznie określonego akumulatora lub ładowarki
- Inne typy akumulatora mogą pęknąć, powodując obrażenia i uszkodzenia.
- Nie przechowywać akumulatora razem z metalowymi przedmiotami (ryzyko zwarcia).
- Nie wolno dopuścić, aby metalowe części dostały się do gniazda ładowarki (ryzyko zwarcia).
- Styki ładowarki i akumulatora muszą być zawsze wolne od kurzu i innych zanieczyszczeń.
- Nie otwierać akumulatora i ładowarki i przechowywać je wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Chronić przed wilgocią.
- Nie dotykać urządzenia przedmiotami przewodzącymi prąd.
- Nie ładować uszkodzonego akumulatora, należy go natychmiast wymienić.
- Nie używać ładowarki w łazience
- Przed każdym użyciem sprawdzić urządzenie, kabel połączeniowy, akumulator i wtyczkę pod kątem uszkodzeń, starzenia się i wilgoci. Uszkodzone części mogą być naprawiane wyłącznie przez specjalistę.
- Podczas przenoszenia ładowarki należy trzymać ją za obudowę. Nie przenosić ładowarki wiszącej na kablu sieciowym.
- Gdy akumulator jest rozładowany, bateria prysznicowa może być nadal normalnie obsługiwana z zastosowaniem zimnej i ciepłej wody
- Od temperatury 45°C proces ładowania jest zatrzymywany w celu ochrony akumulatora przed przegrzaniem.



Aby uniknąć ryzyka pożaru, obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu spowodowanego zwarcie, nie zanurzać urządzenia, akumulatora ani ładowarki w cieczach i upewnić się, że żadne płyny nie przedostaną się do urządzeń i akumulatorów. Płyny żrące lub przewodzące, takie jak słona woda, niektóre chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze, mogą spowodować zwarcie.

### Wkład z mydłem

- Nie przechowywać specjalnych mydeł do ciała i ich składników w zasięgu np. małych dzieci lub osób o ograniczonych zdolnościach sensorycznych lub umysłowych
- Używać wyłącznie wkładów z mydłem przeznaczonych dla tego urządzenia, ponieważ jest ono przystosowane wyłącznie do takich wkładów
- Jeśli na podłodze, ścianie lub urządzeniu pozostanie piana, należy spłukać ją czystą wodą.
- Jeśli piana pozostaje na podłodze, GROHE zaleca użycie zestawu odpływowego 49 533 lub 49 534.
- Aby zapewnić optymalne odprowadzanie piany, podczas jednej kąpieli pod prysznicem zaleca się stosowanie Foam Shower maksymalnie 2 razy przez 15 sekund.
- Jeśli mydło lub piana dostaną się do oczu, należy je dokładnie przemyć wodą.
- Wkłady z mydłem można wymieniać w razie potrzeby, niezależnie od poziomu napełnienia wkładów z mydłem

### Dane techniczne

#### Urządzenie Foam Shower

- Ciśnienie wody 2 – 7,5 bara
- Natężenie przepływu wody
- Tryb prysznicza >17,5 ±2 l/min
- Tryb piany >1,0 ±0,2 l/min
- Temperatura
- Temperatura pracy termostatu maks. 70°C
- Temperatura pracy armatury jednouchwytowej maks. 45°C
- Stopień ochrony IPX5
- Masa 2,4 kg
- Możliwa dezynfekcja termiczna
- Przyłącze wody: z tyłu
- Przyłącze rączki prysznicowej: z przodu

#### Wkład z mydłem

- Ilość napełnienia 250 ml
- Temperatura 5 – 45°C
- Zużycie mydła

Ustawienie czasu (w s)	Całkowite zużycie (w ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Akumulator

- Typ: Litowo-jonowy
- Napięcie: 14,8 V
- Pojemność: 2000 Ah
- Czas ładowania 0 – 100%: ~3 h
- Temperatura pracy: 10 – 44°C
- Temperatura przechowywania
- < 1 miesiąc: 0 – 60°C
- < 1 rok: -20 – (+)25°C
- Masa: 258 g

#### Ładowarka

- Moc
- Wejście: AC100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Wyjście: DC16,8 V
- Stopień ochrony: IP65
- Klasa ochrony: II

- Temperatura pracy: 0 – 40°C
- Temperatura przechowywania: 0 – 60°C
- Masa: 168 g
- Wtyczka sieciowa:
- EU: Typ C
- CN: Typ A
- ME: Typ G
- Wskaźnik LED
- Brak światła: Akumulator nie jest włożony
- Pomarańczowe światło: Proces ładowania
- Zielone światło: W pełni naładowany
- Pomarańczowe światło miga: Błąd

### Wyposażenie dodatkowe

- Strzykawkki do kleju 40915000

### Instalacja

#### Montaż urządzenia Foam Shower

W przypadku montażu na ścianach gipsowo-kartonowych (nie na ścianach stałych) należy zwiększyć wytrzymałość ściany przez wykonanie odpowiedniego wzmocnienia.

#### Montaż za pomocą strzykawk do kleju

Podczas montażu za pomocą strzykawk do kleju należy upewnić się, że użyte są wszystkie cztery punkty klejenia. Należy przestrzegać 24-godzinnego czasu utwardzania kleju.

#### Podłączenie wody

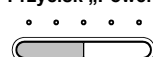
Rączka prysznicowa Foam Shower jest podłączana do przedniej złączki podłączeniowej G1/2 za pomocą giętkiego przewodu prysznicowego.

W celu doprowadzenia wody, istniejąca armatura prysznicowa jest podłączana do tylnej złączki podłączeniowej G1/2 za pomocą giętkiego przewodu prysznicowego.

Tych dwóch przyłączy **nie wolno zamieniać!**

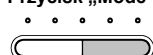
### Obsługa

#### Przycisk „Power”



Działanie	Tryb
Nacisnąć	Tryb piany
Nacisnąć i przytrzymać	Tryb czyszczenia

#### Przycisk „Mode”



Działanie	Tryb
Nacisnąć	Tryb ustawiania czasu
Nacisnąć 2 razy – 5 razy	Wybór różnych przedziałów czasowych
Nacisnąć i przytrzymać	Wyświetlanie stanu żywotności akumulatora

#### Tryb standardowy (tryb prysznicza)

- Ustawienie standardowe po zainstalowaniu akumulatora
- Brak wskaźnika LED, jeśli pozostały czas pracy akumulatora wynosi >15%
- Jeśli pozostały czas pracy akumulatora wynosi <15%, dioda LED świeci się na pomarańczowo.

### Tryb wyświetlania stanu żywotności akumulatora

- Ten tryb umożliwia użytkownikom sprawdzenie pozostałego czasu pracy akumulatora.
- Aby zminimalizować zużycie energii, tryb ten jest aktywowany tylko na 3 sekundy poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „Mode” w trybie standardowym, po czym urządzenie automatycznie powraca do trybu standardowego.

### Tryb piany

- Ten tryb jest przeznaczony do dozowania piany z rączki prysznicowej.
- W tym trybie białe diody LED świecą się w sposób odpowiadający pozostałemu czasowi użytkownika.
- Aby umożliwić bardziej elastyczne użytkowanie, ponowne naciśnięcie przycisku „Power” w trybie piany powoduje przejście do trybu prysznica niezależnie od pozostałego czasu użytkownika.

### Tryb ustawiania czasu

- Ten tryb służy do zmiany czasu użytkowania w trybie piany.
- W ustawieniu domyślnym czas użytkowania wynosi 10 sekund.
- Po włączeniu tego trybu białe diody LED zapalają się w sposób odpowiadający czasowi użytkownika trybu piany zarejestrowanemu przez poprzedniego użytkownika. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Mode” można zdefiniować pięć ustawień czasu.
- Można zapisać tylko jeden czas użytkowania. Jeśli czas użytkowania zostanie zmieniony, poprzedni zapis zostanie usunięty.
- Czas ustawiony przez użytkownika jest przechowywany w pamięci przez co najmniej 48 godzin przez wewnętrzną baterię płyty głównej, nawet jeśli brak jest zasilania.

### Tryb powiadomień

- Tryb ten służy do informowania użytkownika o przejściu z trybu piany do trybu prysznicowego. W tym trybie przez 2 sekundy pod prysznicem emitowana jest mieszanka mydła i wody.
- Jeśli przycisk „Power” zostanie ponownie naciśnięty w trybie powiadomień, system przełączy się z powrotem do trybu piany.
- Jeśli przycisk „Power” nie zostanie naciśnięty w trybie powiadomień, urządzenie automatycznie przełączy się do trybu standardowego.
- W tym trybie dioda LED po lewej stronie miga na biało co 0,25 sekundy.
- Jeśli pozostały czas pracy akumulatora wynosi <15%, wskaźnik LED dla trybu powiadomień jest sygnalizowany pomarańczowym światłem LED.

### Tryb czyszczenia

- Ten tryb służy do opróżniania starego mydła, które nadal znajduje się w urządzeniu. Stare mydło jest spuszczone z rączki prysznicowej bez wytwarzania piany, a jednocześnie wewnątrz urządzenia jest napełniane świeżym mydłem.
- W tym trybie biała lampka LED przesuwa się od lewej do prawej w cyklach 0,25 s.

### Wskazówka dotycząca pierwszego użycia

Przed pierwszym użyciem należy aktywować tryb piany około 10 razy bez zainstalowanego wkładu z mydłem, aby powietrze pozostałe w systemie mogło się wydostać.

### Konserwacja

- Wymiana wkładów z mydłem
- Wymiana filtra
- Filtr mydła należy czyścić po około 100 użyciach.

### Uwagi dotyczące utylizacji

Urządzenia z tym oznaczeniem nie należą do odpadów domowych, lecz muszą być osobno utylizowane zgodnie z przepisami obowiązującymi w poszczególnych krajach.

UAE

### Mعلومات عامة

#### جوانب عامة

- يجب عدم فتح الجهاز.
- يتناسب الجهاز مع الاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- لا تستخدم أي أجزاء باستثناء المحددة أو المدرجة في نطاق التسليم.
- يجب عدم تركيب هذا الجهاز إلا في الغرف المقاومة للصقيع.
- يمكنك استخدام الدش اليدوي المخرج فقط.
- يجب حماية الجهاز من أشعة الشمس المباشرة.
- لا تشرب مياه الصنبور الذي به تسريب.
- لا تستخدم سوى قطع الغيار والملحقات الأصلية. سيؤدي استخدام قطع غيار أخرى إلى إبطال الضمان وإبطال علامة CE، وقد يسبب الإصابة.

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال وكذلك الأشخاص ذوي الإعاقات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين ينقصهم القدر الكافي من الخبرة والمعرفة، وذلك إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يخص الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر الناتجة عنه. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يتم القيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم بواسطة الأطفال من دون إشراف.

#### البطارية القابلة لإعادة الشحن / الشاحن

- لتجنب احتمالية الإصابة، استخدم البطارية والشاحن المحددين فقط.
- قد تنفجر أنواع البطاريات الأخرى القابلة لإعادة الشحن وتؤدي إلى إصابات وأضرار.
- لا تخزن البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع أشياء معدنية (وذلك بسبب احتمالية مخاطر الماس الكهربائي).
- يجب ألا تدخل الأجزاء المعدنية إلى فتحة الشاحن (احتمالية مخاطر الماس الكهربائي).
- يجب الحفاظ على خلو نقاط التلامس في الشاحن والبطارية القابلة لإعادة الشحن من الغبار والشوائب الأخرى.
- لا تفتح البطارية القابلة لإعادة الشحن أو الشاحن. عليك بتخزينها في مكان جاف ومحمي من الرطوبة.
- لا تتسبب في دخول الأشياء الحاملة للتيار إلى الجهاز.
- يجب استبدال البطاريات القابلة لإعادة الشحن المعيبة على الفور وعدم شحنها.
- ممنوع استخدام الشاحن في الحمام.
- افحص الجهاز وكابلات التوصيل والبطارية القابلة لإعادة الشحن والقابس، دائمًا، بحثًا عن أي تلف أو تقادم أو رطوبة قبل الاستخدام. يجب إصلاح المكونات التالفة من قبل أحد المختصين فقط.
- أمسك الشاحن من خلال غلافه عند حمله. ممنوع حمل الشاحن متدليًا من كابل الإمداد بالطاقة منعا بآثا.
- يمكن استخدام صنبور الدش بشكل معتاد مع الماء البارد والساخن في أثناء عدم وجود البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- بداية من درجة حرارة 45° مئوية، يجب إيقاف شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن لحمايتها من الحرارة الزائدة.

للتخفيف من احتمالية مخاطر نشوب حريق أو تلف المنتج أو تضرره بسبب دائرة قصر كهربائية، لا تغمر الجهاز أو الشاحن أو البطارية القابلة لإعادة الشحن القابلة للتبديل في أي سائل واحرص على عدم وصول أي سائل إلى الجهاز والبطارية القابلة لإعادة الشحن. قد تؤدي السوائل المسببة للتآكل أو الموصلة (مثل المياه المالحة وبعض المواد الكيميائية ومواد التبييض أو المنظفات التي تحتوي على مواد تبييض) إلى حدوث ماس كهربائي.

#### حماية الصابون

- احتفظ بغسول الجسم الخاص والمكونات الأخرى بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار أو الأشخاص ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية؛ على سبيل المثال.
- استخدم فقط حاويات الصابون المخصصة لهذا الجهاز لأن الجهاز مصمم لحاويات الصابون المحددة هذه فقط.
- إذا وصلت الرغوة إلى الأرض أو الحائط أو الجهاز، فعليك أن تنسحقها بالماء التنظيف.
- في حالة استمرار وجود رغوة على الأرض، توصي GROHE باستخدام مجموعة التصريف 49 533 أو 49 534.
- لضمان تصريف الرغوة تمامًا، لا تستخدم تطبيقات جهاز Foam Shower مرتين لمدة تزيد عن 15 ثانية في كل مرة استخدام.
- في حال دخول غسول الجسم أو الرغوة إلى عينيك، اشطفهما بالماء جيدًا.
- يمكن تغيير حاويات الصابون حسب الرغبة بغض النظر عن مستوى ملئها.

## البيانات التقنية

## جهاز Foam Shower

- ضغط المياه
- تدفق المياه
- وضع الدش
- وضع الرغوة
- درجة الحرارة
- درجة حرارة تشغيل منظم درجة الحرارة
- الحد الأقصى 70° درجة مئوية
- الحد الأقصى 45° درجة مئوية
- تصنيف الحماية IPX5
- الوزن 2.4 كيلوجرام
- التعقيم الحراري الممكن
- توصيل المياه:
- توصيل الدش اليدوي:
- حاوية الصابون
- كمية الماء
- درجة الحرارة
- استهلاك الصابون

الإعدادات الزمنية (بالثانية)	إجمالي الاستهلاك (بالميليلتر)
4	> 3.45
7	> 4.95
10	> 6.45
12	> 7.45
15	> 8.95

## البطارية القابلة لإعادة الشحن

- النوع:
- الجهد الكهربائي: 14.8 فولط
- السعة: 2000 أمبير في الساعة
- وقت الشحن من 0 حتى 100%: تقريباً 3 ساعات
- درجة حرارة التشغيل: 10 - 44° درجة مئوية
- درجة حرارة التخزين
- حتى شهر واحد:
- حتى عام واحد:
- الوزن:
- الطاقة:
- الدخل: 100 - 240 فولط في التيار المتردد 60/50 هرتز، 0.5 أمبير
- الخرج: 16.8 فولط في التيار المستمر
- تصنيف الحماية: IP65
- فئة الحماية: II
- درجة حرارة التشغيل: 0 - 40° درجة مئوية
- درجة حرارة التخزين: 0 - 60° درجة مئوية
- الوزن: 168 جرام
- قابس الإمداد بالطاقة:
- الاتحاد الأوروبي:
- الصين:
- الشرق الأوسط:
- شاشة LED
- عدم الإضاءة:
- ضوء برتقالي:
- ضوء أخضر:
- وميض ضوء برتقالي:
- البطارية القابلة لإعادة الشحن غير موجودة في مكانها
- حار الشحن
- اكتمل الشحن
- خطأ

## الإضافات الخاصة

- محاقن غراء 40915000

## التركيب

## تجميع جهاز Foam Shower

عند التركيب على حوائط من الألواح المخصصة (حوائط غير صلبة)، يجب التأكد من وجود التعزيزات المناسبة في موضعها لضمان وجود القوة الكافية.

## التركيب باستخدام محاقن الغراء

يجب عليك الحرص على استخدام محاقن الغراء الأربع كلها عند التركيب باستخدام محاقن الغراء. يجب مراعاة مدة التماس الغراء لمدة 24 ساعة.

## توصيل المياه

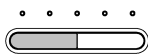
يتم توصيل Foam Shower اليدوي بجلبة التوصيل G1/2 الأمامية في الواجهة عبر خرطوم دش.

فيما يخص إمدادات المياه، يتم توصيل دش الرغوة اليدوي بجلبة التوصيل G1/2 الأمامية في الخلفية عبر خرطوم دش.

يجب عدم مزج هاتين الوصلتين!

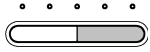
## التشغيل

## زر "الطاقة"



التشغيل	الوضع
الضغط	وضع الرغوة
الضغط + مع الاستمرار	وضع التنظيف

## زر "الوضع"



التشغيل	الوضع
الضغط	وضع ضبط الوقت
الضغط 2x - 5x	اختيار فواصل زمنية مختلفة
الضغط + مع الاستمرار	عرض حالة البطارية

## الوضع الافتراضي (وضع الدش)

- الإعداد الافتراضي عندما تكون البطارية القابلة لإعادة الشحن موجودة في مكانها
- لن يوجد مؤشر LED إذا كانت حالة البطارية المتبقية أكبر من 15%
- إذا كانت حالة البطارية المتبقية أقل من 15%، فسيضيء مؤشر LED باللون البرتقالي.

## عرض وضع حالة البطارية

- يتيح هذا الوضع للمستخدم الاطلاع على حالة البطارية المتبقية.
- لتخفيض استهلاك الطاقة، يتم تفعيل هذا الوضع مدة 3 ثوان فقط في حال الضغط باستمرار على زر "الوضع" في الوضع الافتراضي. بعد ذلك، يتم إرجاع الجهاز إلى الوضع الافتراضي تلقائياً.

## وضع الرغوة

- يتولى هذا الوضع إطلاق الرغوة من الدش اليدوي.
- في هذا الوضع، تضيء مصابيح LED بنمط يوضح وقت الاستخدام المتبقي.
- لتمكين الاستخدام المرن، يمكن الضغط على زر "الطاقة" خلال وضع الرغوة للتبديل مرة أخرى إلى وضع الدش بغض النظر عن وقت الاستخدام المتبقي.

## وضع ضبط الوقت

- يُستخدم هذا الوضع لتغيير مدة وقت الاستخدام وضع الرغوة.
- يبلغ وقت الاستخدام 10 ثوان في الإعداد الافتراضي.
- في حال تفعيل هذا الوضع، تضيء مصابيح LED البيضاء بنمط يوضح وقت استخدام وضع الرغوة الذي حدده المستخدم السابق. يمكن اختيار خمسة إعدادات زمنية بالضغط على زر "الوضع" مرة أخرى.
- يمكن تحديد وقت استخدام واحد فقط. ويُحذف الإعداد السابق عند اختيار وقت استخدام جديد.

- يُحفظ الوقت الذي يحدده المستخدم في الذاكرة مدة 48 ساعة على الأقل بفضل بطارية لوحة الدائرة الداخلية؛ وذلك حتى في حالة إزالتها من مصدر الإمداد بالطاقة.



**Ανταλλακτικό σαπουνι**

- Ποσότητα πλήρωσης 250 ml
- Θερμοκρασία 5 - 45 °C
- Κατανάλωση σαπουνιού

Ρύθμιση χρόνου (σε δευτ.)	Συνολική κατανάλωση (σε ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

**Μπαταρία**

- Τύπος: Ιόντων-λιθίου
- Τάση: 14,8 V
- Χωρητικότητα: 2000 Ah
- Χρόνος φόρτισης 0 - 100%: ~3 ώρες
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 10 - 44 °C
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: 0 - 60 °C
- < 1 μήνας: -20 - (+)25 °C
- < 1 έτος:
- Βάρος: 258 kg

**Φορτιστής**

- Ισχύς
- Είσοδος: AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Έξοδος: DC 16,8 V
- Βαθμός προστασίας: IP65
- Κατηγορία προστασίας: II
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 - 40 °C
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: 0 - 60 °C
- Βάρος: 168 g
- Φις ρεύματος:
- EU: Τύπος C
- CN: Τύπος A
- ME: Τύπος G
- Ένδειξη LED
- Δεν ανάβει: Δεν έχει τοποθετηθεί μπαταρία
- Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα: Διαδικασία φόρτισης
- Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί
- Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα: Βλάβη

**Πρόσθετος εξοπλισμός**

- Σύριγγες κόλλας 40915000

**Εγκατάσταση****Συναρμολόγηση της συσκευής Foam Shower**

Σε περίπτωση τοποθέτησης σε γυμσανίδες (όχι σε σταθερή τοιχοποιία) θα πρέπει να φροντίσετε ώστε ο τοίχος να παρουσιάζει την απαιτούμενη αντοχή, π.χ. με κατάλληλη ενίσχυση.

**Εγκατάσταση με σύριγγες κόλλας**

Κατά την εγκατάσταση με σύριγγες κόλλας, πρέπει να βεβαιώνετε ότι χρησιμοποιείτε και τα τέσσερα σημεία κόλλας. Πρέπει να τηρείται ο χρόνος σκλήρυνσης της κόλλας των 24 ωρών.

**Σύνδεση νερού**

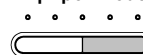
Το ντους χειρός Foam Shower συνδέεται στην μπροστινή θηλή σύνδεσης G1/2 μέσω ενός σπιδάλ ντους.

Για την παροχή νερού, η υπάρχουσα μπαταρία ντους συνδέεται με την πίσω θηλή σύνδεσης G1/2 μέσω ενός σπιδάλ ντους.

**Μην αντιμεταθέτετε** τις δύο αυτές συνδέσεις!

**Χειρισμός****Πλήκτρο "Power"**

Λειτουργία	Τρόπος λειτουργίας
Πάτημα	Λειτουργία αφρού
Παρατεταμένο πάτημα	Κατάσταση λειτουργίας καθαρισμού

**Πλήκτρο "Mode"**

Λειτουργία	Τρόπος λειτουργίας
Πάτημα	Τρόπος λειτουργίας για ρύθμιση χρόνου
Πάτημα 2 - 5 φορές	Επιλογή διαφορετικών χρονικών διαστημάτων
Παρατεταμένο πάτημα	Ένδειξη κατάστασης της διάρκειας ζωής της μπαταρίας

**Προεπιλεγμένη λειτουργία (λειτουργία ντους)**

- Προεπιλεγμένη ρύθμιση, όταν έχει τοποθετηθεί η μπαταρία
- Δεν υπάρχουν υποδείξεις LED με υπολειπόμενη διάρκεια ζωής της μπαταρίας > 15%
- Αν η υπολειπόμενη διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι < 15%, η λυχνία LED ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.

**Λειτουργία για ένδειξη κατάστασης της διάρκειας ζωής της μπαταρίας**

- Αυτός ο τρόπος λειτουργίας χρησιμοποιείται από τους χρήστες για τον έλεγχο της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της μπαταρίας.
- Για την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας, αυτός ο τρόπος λειτουργίας ενεργοποιείται μόνο για 3 δευτερόλεπτα πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο "Mode" στην προεπιλεγμένη λειτουργία και, στη συνέχεια, η συσκευή επιστρέφει αυτόματα στην προεπιλεγμένη λειτουργία.

**Τρόπος λειτουργίας αφρού**

- Αυτός ο τρόπος λειτουργίας προορίζεται για τη διανομή αφρού από το ντους χειρός.
- Σε αυτό τον τρόπο λειτουργίας, οι λευκές λυχνίες LED ανάβουν με μοτίβο που αντιστοιχεί στον υπολειπόμενο χρόνο εφαρμογής.
- Για πιο ευέλικτη χρήση, πατώντας ξανά το πλήκτρο "Power" κατά τη λειτουργία αφρού, θα μεταβείτε στη λειτουργία ντους ανεξάρτητα από τον υπολειπόμενο χρόνο εφαρμογής.

**Τρόπος λειτουργίας για ρύθμιση χρόνου**

- Αυτός ο τρόπος λειτουργίας χρησιμοποιείται για την αλλαγή του χρόνου εφαρμογής του τρόπου λειτουργίας αφρού.
- Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, ο χρόνος εφαρμογής είναι 10 δευτερόλεπτα.
- Όταν είναι ενεργοποιημένος αυτός ο τρόπος λειτουργίας, οι λευκές λυχνίες LED ανάβουν με μοτίβο που αντιστοιχεί στον χρόνο εφαρμογής του τρόπου λειτουργίας αφρού που έχει καταχωρηθεί από τον προηγούμενο χρήστη. Πατώντας ξανά το πλήκτρο "Mode", μπορείτε να ορίσετε πέντε ρυθμίσεις χρόνου.
- Μπορείτε να αποθηκεύσετε μόνο έναν χρόνο εφαρμογής. Εάν αλλάξετε τον χρόνο εφαρμογής, η προηγούμενη εγγραφή δεδομένων διαγράφεται.

- Ο χρόνος που ρυθμίζει ο χρήστης διατηρείται στη μνήμη για τουλάχιστον 48 ώρες από την εσωτερική μπαταρία της πλακέτας, ακόμη και αν δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος.

#### Τρόπος λειτουργίας ειδοποίησης

- Αυτός ο τρόπος λειτουργίας χρησιμοποιείται για την ενημέρωση του χρήστη σχετικά με την αλλαγή από τη λειτουργία αφρού στη λειτουργία ντους. Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, διανέμεται ένα μείγμα σαπουνιού και νερού ντους για 2 δευτερόλεπτα.
- Εάν πατήσετε ξανά το πλήκτρο "Power" στη λειτουργία ειδοποίησης, το σύστημα επιστρέφει στη λειτουργία αφρού.
- Εάν δεν πατήσετε το πλήκτρο "Power" στη λειτουργία ειδοποίησης, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στην προεπιλεγμένη λειτουργία.
- Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, η λυχνία LED που βρίσκεταιτέρμα αριστερά αναβοσβήνει με λευκό χρώμα κάθε 0,25 δευτερόλεπτα.
- Εάν η υπολειπόμενη διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι < 15 %, η ένδειξη LED για τον τρόπο λειτουργίας ειδοποίησης υποδεικνύεται από την πορτοκαλί λυχνία LED.

#### Τρόπος λειτουργίας καθαρισμού

- Αυτός ο τρόπος λειτουργίας χρησιμοποιείται για την αποστράγγιση του παλιού σαπουνιού που υπάρχει ακόμα στη συσκευή. Το παλιό σαπούνι αποστραγγίζεται από το ντους χωρίς να δημιουργείται αφρός και, ταυτόχρονα, το εσωτερικό της συσκευής γεμίζει με φρέσκο σαπούνι.
- Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, μια λευκή λυχνία LED μετακινείται από αριστερά προς τα δεξιά σε κύκλους των 0,25 δευτερολέπτων.

#### Υπόδειξη για την πρώτη χρήση

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα πρέπει να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας αφρού περίπου 10 φορές χωρίς να τοποθετήσετε ανταλλακτικό σαπούνι, ώστε να μπορεί να διαφύγει ο εναπομείνας αέρας από το σύστημα.

#### Συντήρηση

- Αντικαταστήστε τα ανταλλακτικά σαπούνια
- Αντικαταστήστε το φίλτρο
- Καθαρίστε το φίλτρο σαπουνιού μετά από περίπου 100 χρήσεις.

#### Υποδείξεις απόρριψης

Οι συσκευές μ' αυτή τη σήμανση δεν μπορούν να απορριφθούν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορριφθούν ξεχωριστά σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

CZ

#### Bezpečnostní informace

##### Všeobecně

- Příklad se **nesmí** otevírat.
- Příklad je určen **výhradně** pro použití v uzavřených místnostech.
- Používejte pouze dodané nebo předepsané díly.
- Instalace se smí provádět pouze v místnostech chráněných před mrazem.
- Používejte pouze přiloženou ruční sprchu.
- Příklad musí být chráněn před přímým slunečním zářením.
- Voda vytékající z vodovodu není pitná.
- Používejte **pouze originální náhradní díly a příslušenství**. V případě používání jiných náhradních dílů ztrácí zákazník práva ze záruky, označení CE pozbývá platnost a může dojít také k úrazům.



Tento přístroj smí používat děti a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo byli poučeni o bezpečném používání tohoto přístroje a rozumí rizikům s ním spojeným. **Děti si s tímto přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.**

#### Baterie / nabíječka

- Abyste se vyhnuli riziku zranění, používejte pouze předepsanou baterii nebo nabíječku
- Jiné typy baterií mohou explodovat a způsobit poranění a škody.
- Baterii neuchovávejte společně s kovovými předměty (riziko zkratu).
- Do otvoru nabíječky se nesmí dostat žádné kovové díly (riziko zkratu).
- Kontakty nabíječky a baterie musí být neustále udržovány bez prachu nebo jiných nečistot.
- Akumulátor a nabíječku neotvírejte a skladujte je pouze v suchých místnostech. Chraňte před vlhkem.
- Nedotýkejte se přístroje pomocí vodivých předmětů.
- Vadné baterie nenabíjejte, ale okamžitě je vyměňte.
- Nabíječku nepoužívejte v koupelně
- Před každým použitím zkontrolujte, že přístroj, přípojovací kabel, baterie a konektor nejsou poškozené, opotřebené a vlhké. Poškozené díly nechte opravit pouze kvalifikovaným odborníkem.
- Při manipulaci s nabíječkou držte její pouzdro. Nepřenášejte nabíječku visící na síťovém kabelu.
- Když je baterie demontována, lze sprchovou armaturu i nadále normálně používat se studenou a teplou vodou
- Při teplotě od 45 °C se nabíjení zastaví, aby nedošlo k přehřátí baterie.



Abyste se vyhnuli nebezpečí požáru, poranění nebo poškození produktu zkratem, neponořujte nářadí, vyměnitelnou baterii ani nabíječku do kapaliny a zabraňte vniknutí kapaliny do přístroje a baterií. Korozivní nebo vodivé kapaliny, například slaná voda, některé chemické látky a bělicí prostředky nebo produkty, které je obsahují, mohou vést ke zkratu.

#### Kartuše na mýdlo

- Speciální tělová mýdla a jejich součásti uchovávejte například mimo dosah malých dětí nebo osob se sníženými smyslovými či duševními schopnostmi
- Používejte pouze kartuše na mýdlo určené pro tento přístroj, protože přístroj je navržen pouze pro tyto kartuše na mýdlo
- Pokud na podlaze, stěně nebo na přístroji zůstane pěna, opláchněte ji čistou vodou.
- Pokud na zemi zůstane pěna, doporučuje společnost GROHE použít odtokový set 49 533 nebo 49 534.
- Aby pěna optimálně odtékala, doporučujeme použít přístroj Foam Shower maximálně 2x po dobu 15 sekund během jednoho sprchování.
- Pokud se vám do očí dostane tělové mýdlo nebo pěna, pečlivě je vypláchněte vodou.
- Kartuše na mýdlo lze podle potřeby vyměnit neohledně na míru jejich naplnění

#### Technické údaje

##### Příklad Foam Shower

- Tlak vody 2 – 7,5 baru
- Průtok vody
- Režim sprchy >17,5 ±2 l/min
- Režim pěny >1,0 ±0,2 l/min

- Teplota
  - Provozní teplota termostatu max. 70 °C
  - Provozní teplota jednopákové baterie max. 45 °C
  - Stupeň krytí IPX5
  - Hmotnost 2,4 kg
  - Je možno provádět termickou dezinfekci
  - Připojení vody: vzadu
  - Připojení ruční sprchy: vpředu
- Kartuše na mýdlo**
- Plnicí množství 250 ml
  - Teplota 5 – 45 °C
  - Spotřeba mýdla

Nastavení času (v s)	Celková spotřeba (v ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

- Baterie**
- Typ: lithium-iontová
  - Napětí: 14,8 V
  - Kapacita: 2000 Ah
  - Doba nabíjení 0 – 100 %: ~3 h
  - Provozní teplota: 10 – 44 °C
  - Teplota skladování
  - < 1 měsíc: 0 – 60 °C
  - < 1 rok: -20 – (+)25 °C
  - Hmotnost: 258 kg

- Nabíječka**
- Výkon
  - Vstup: AC 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
  - Výstup: DC 16,8 V
  - Stupeň krytí: IP65
  - Třída krytí: II
  - Provozní teplota: 0 – 40 °C
  - Teplota skladování: 0 – 60 °C
  - Hmotnost: 168 kg
  - Síťová zástrčka:
  - EU: typ C
  - CN: typ A
  - ME: typ G
  - LED indikace
  - Žádné světlo: není vložena baterie
  - Oranžové světlo: nabíjení
  - Zelené světlo: plně nabit
  - Blikající oranžové světlo: chyba

### Zvláštní příslušenství

- Lepicí stříkačky 40915000

### Instalace

#### Montáž přístroje Foam Shower

Při montáži např. na sádkartonové stěny (není pevná stěna) se musí zkontrolovat, zda je odpovídajícím zesílením zajištěna dostatečná pevnost stěny.

#### Instalace pomocí lepicích stříkaček

Při instalaci pomocí lepicích stříkaček je třeba zajistit využití všech čtyř lepicích bodů. Je třeba dodržet dobu tvrdnutí lepidla, tj. 24 hodin.

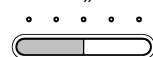
### Připojení vody

Ruční sprcha Foam Shower je připojena k připojovací vsuvce G1/2 pomocí sprchové hadice.

Stávající sprchová armatura se pro přívod vody připojuje k zadní připojovací vsuvce G1/2 pomocí sprchové hadice. Obě tyto přípojky se **nesmí zaměnit!**

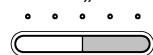
### Obsluha

#### Tlačítko „Power“



Akce	Režim
Stisknout	Režim pěny
Stisknout + podržet	Režim čištění

#### Tlačítko „Mode“



Akce	Režim
Stisknout	Režim pro nastavení času
2x – 5x stisknout	Výběr různých časových intervalů
Stisknout + podržet	Zobrazení stavu nabití baterie

### Standardní režim (režim sprchy)

- Standardní nastavení po vložení baterie
- Žádná LED indikace při zbývajícím stavu nabití baterie >15 %
- Pokud je zbývajícím stav nabití baterie <15 %, LED dioda se rozsvítí oranžově.

### Režim pro zobrazení stavu nabití baterie

- V tomto režimu mohou uživatelé zjistit zbývajícím stav nabití baterie.
- Pro omezení spotřeby energie se tento režim aktivuje stisknutím a podržením tlačítka „Mode“ ve standardním režimu pouze na 3 sekundy, poté se přístroj automaticky vrátí zpět do standardního režimu.

### Režim pěny

- Tento režim se používá pro výstup pěny z ruční sprchy.
- V tomto režimu se bílé LED diody rozsvítí podle vzoru, který odpovídá zbytkové době použití.
- Pro flexibilnější použití lze během režimu pěny opakovaným stisknutím tlačítka „Power“ přejít do režimu sprchy, a to nezávisle na zbývajícím době použití.

### Režim pro nastavení času

- Tento režim se používá ke změně doby použití režimu pěny.
- Při výchozím nastavení je doba používání 10 sekund.
- Při aktivaci tohoto režimu se bílé LED diody rozsvítí podle vzoru, který odpovídá době použití režimu pěny nastavené předchozím uživatelem. Dalším stisknutím tlačítka „Mode“ můžete nastavit pět časů.
- Uložit lze jen jeden čas použití. Pokud se změní doba použití, předchozí záznam se odstraní.
- Doba nastavená uživatelem se uloží v paměti po dobu nejméně 48 hodin díky interní baterii desky, a to i když není k dispozici napájení.

### Režim oznámení

- Tento režim informuje uživatele o změně režimu pěny na režim sprchy. Během tohoto režimu se po dobu 2 sekund dává směs mýdla a sprchové vody.

- Pokud v režimu oznámení opětovně stisknete tlačítko „Power“, systém se znovu přepne do režimu pěny.
- Pokud v režimu oznámení nestisknete tlačítko „Power“, přepne se přístroj automaticky do standardního režimu.
- V tomto režimu LED dioda vlevo bliká jednou za 0,25 sekundy bíle.
- Pokud je zbývající stav nabití baterie <15 %, zobrazí se LED dioda režimu oznámení oranžové barvy.

#### Režim čištění

- Tento režim je určen k odčerpání starého mýdla, které zůstalo v přístroji. Staré mýdlo se z ruční sprchy vypouští bez pěny a vnitřní část přístroje se zároveň naplňuje čerstvým mýdlem.
- V tomto režimu se bílá LED dioda pohybuje zleva doprava v cyklech po 0,25 s.

#### Upozornění pro první použití

Před prvním použitím by se měl režim pěny aktivovat asi 10krát bez nainstalované kartuše na mýdlo, aby mohl ze systému uniknout zbývající vzduch.

#### Údržba

- výměna kartuše na mýdlo
- výměna filtru
- čištění mýdlového filtru po cca 100 použitích



#### Upozornění pro likvidaci odpadu

Přístroje s tímto označením nepatří do domovního odpadu, nýbrž je nutné je likvidovat jako tříděný odpad podle předpisů příslušné země.

H

#### Biztonsági információ

##### Általános

- A készüléket **nem szabad** kinyitni.
- A készülék használata **kizárólag** belső terekben engedélyezett.
- Ne használjon a mellékelt vagy megadott alkatrészeket eltérő alkatrészeket.
- A telepítést csak fagyvédett helyiségekben szabad végezni.
- Csak a mellékelt kézi zuhanyt használja.
- A készüléket védeni kell a közvetlen napfénytől.
- A kifolyó vezetékes vizet nem szabad meginni.
- **Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat** használjon. Más alkatrészek használata a garancia és a CE-jelölés érvényességének megszűnését vonja maga után, és sérülésekhez is vezethet.



Ezt a készüléket gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha megfelelő képzést kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik a használatból fakadó veszélyeket. **Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem végezhetik.**

##### Akkumulátor / töltő

- A sérülésveszély elkerülése érdekében csak a megadott akkumulátort vagy töltőt használja
- Más típusú akkumulátorok szétrepedhetnek, és sérülést vagy kárt okozhatnak.
- Ne tárolja az akkumulátort fémtárgyakkal együtt (rövidzárlat veszélye).
- Ne tegyen fém alkatrészeket a töltő nyílásába (rövidzárlat veszélye).
- Gondoskodjon arról, hogy a töltő és az akkumulátor érintkezői mindig por- és egyéb szennyeződésektől mentesek legyenek.

- Ne nyissa ki az akkumulátort és a töltőt, és csak száraz helyiségben tárolja. Védje a nedvességtől.
- Ne nyúljon a készülékbe vezető tárgyakkal.
- Hibás akkumulátort ne töltsön, azonnal cserélje ki.
- Ne használja a töltőt a fürdőszobában
- Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket, a csatlakozókábelt, az akkumulátort és a dugót sérülések, előregedés és nedvesség szempontjából. A sérült alkatrészek javítását csak szakember végezheti.
- A töltő kézi mozgásokkor fogja meg a töltőházat. Ne vigye a töltőt úgy, hogy az a hálózati kábeltől lóg.
- A zuhanycsaptelep akkor is normálisan működtethető hideg és meleg vízzel, ha az akkumulátort eltávolították
- Az akkumulátor túlmelegedésétől való védelem érdekében a töltési folyamat 45 °C-os hőmérséklet felett leáll.



A rövidzárlat okozta tűz, sérülés vagy termékkárosodás veszélyének elkerülése érdekében ne tegye az eszközt, az újratölthető akkumulátort vagy a töltőt folyadékba, és ügyeljen arra, hogy a készülékbe és az akkumulátorokba ne kerüljön folyadék. A maró vagy vezető folyadékok, mint például a sós víz, bizonyos vegyi anyagok és fehérítőszeres vagy fehérítőszeres tartalmazó termékek rövidzárlatot okozhatnak.

#### Szappanpatron

- Ne tárolja a speciális testszappanokat és azok összetevőit például kisgyermekek vagy csökkent érzékszervi vagy szellemi képességű személyek számára elérhető közelségben
- Kizárólag a készülékhez kijelölt szappanpatront használjon, mivel a készüléket csak ezekhez a szappanpatrontokhoz tervezték
- Ha hab marad a padlón, a falon vagy a készüléken, öblítse le tiszta vízzel.
- Amennyiben a hab a padlón marad, a GROHE a 49 533 vagy 49 534 számú lefolyósztott használatát javasolja.
- A hab optimális lefolyásának biztosítása érdekében javasoljuk, hogy zuhanyzásonként legfeljebb 2 x 15 másodpercig használja a Foam Shower terméket.
- Ha a testszappan vagy a hab a szemébe kerül, alaposan öblítse ki vízzel.
- A szappanpatronokat szükség szerint lehet cserélni, függetlenül a szappanpatron töltöttségi szintjétől

#### Műszaki adatok

##### Foam Shower Készülék

• Víznyomás	2–7,5 bar
• Vízátfolási sebesség	
- Zuhany üzemmód	>17,5 ±2 l/perc
- Hab üzemmód	>1,0 ±0,2 l/perc
• Hőmérséklet	
- Termosztát üzemi hőmérséklet	max. 70 °C
- Egykaros keverő üzemi hőmérséklet	max. 45 °C
- Védelem fajtája	IPX5
- Tömeg	2,4 kg
• Termikus fertőtlenítés lehetséges	
• Vízcsatlakozás:	Hátsó
• Kézi zuhany csatlakoztatás:	Első

##### Szappanpatron

• Töltési mennyiség	250 ml
• Hőmérséklet	5–45 °C

- Szappanfogyasztás

Időbeállítás (mp-ben)	Teljes fogyasztás (ml-ben)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Akkumulátor

- Típus: Lítium-ionos
- Feszültség: 14,8 V
- Kapacitás: 2000 Ah
- Töltési idő 0–100%: ~3 h
- Üzemi hőmérséklet: 10–44 °C
- Tárolási hőmérséklet:
  - < 1 hónap: 0–60 °C
  - < 1 év: -20–(+ )25 °C
- Tömeg: 258 g

#### Töltő

- Teljesítmény
- Input: AC100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Output: DC16,8 V
- Védelem fajtája: IP65
- Védelmi osztály: II
- Üzemi hőmérséklet: 0–40 °C
- Tárolási hőmérséklet: 0–60 °C
- Tömeg: 168 g
- Hálózati csatlakozó:
  - EU: C típus
  - CN: A típus
  - ME: G típus
- LED-kijelző
- Nem világít: Akkumulátor nincs behelyezve
- Narancssárgán világít: Töltés folyamatban
- Zöldem világít: Teljesen feltöltve
- Narancssárgán villog: Hiba

#### Speciális tartozékok

- Ragasztófecskendő 40915000

#### Felszerelés

##### Foam Shower készülék felszerelése

Nem szilárd falba történő szerelésnél (pl. gipszkarton fal) ügyelni kell arra, hogy a szükséges szilárdság érdekében megfelelő falba épített merevítés álljon rendelkezésre.

##### Felszerelés ragasztófecskendővel

Ragasztófecskendővel történő felszereléskor ügyeljen arra, hogy mind a négy ragasztási pontot használja. Tartsa be a ragasztó 24 órás száradási idejét.

##### Vizcsatlakozás

A Foam Shower kézi zuhany egy zuhanytömlőn keresztül csatlakozik az előző G1/2 csatlakozócsonkhoz.

A vízellátáshoz a meglévő zuhanycsaptelep egy zuhanytömlőn keresztül a hátsó G1/2 csatlakozócsonkhoz csatlakozik.

Ezt a két csatlakozást **nem szabad felcserélni!**

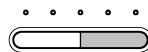
#### Kezelés

##### „Power” gomb



Működés	Üzem mód
Megnyomni	Hab üzemmód
Megnyomni + nyomva tartani	Tisztítási módusz

##### „Mode” gomb



Működés	Üzem mód
Megnyomni	Időbeállítás-üzemmód
2x–5x megnyomni	Különböző időintervallumok kiválasztása
Megnyomni + nyomva tartani	Az akkumulátor élettartamának kijelzése

#### Standard üzemmód (zuhany üzemmód)

- Alapértelmezett beállítás, amikor az akkumulátor be van szerelve
- Nincs LED-kijelzés, ha az akkumulátor hátralévő élettartama >15%
- Ha az akkumulátor hátralévő élettartama <15%, a LED-lámpa narancssárgán világít.

#### Az akkumulátor élettartamának kijelzési módja

- Ez az üzemmód a hátralévő akkumulátor-élettartam ellenőrzésére szolgál a felhasználó számára.
- Az energiafogyasztás minimalizálása érdekében ez az üzemmód csak 3 másodpercre aktiválható a „Mode” gomb normál üzemmódban történő lenyomásával és nyomva tartásával, ezután a készülék automatikusan visszatér a normál üzemmódba.

#### Hab üzemmód

- Ez az üzemmód a kézi zuhanyból történő habadagolásra szolgál.
- Ebben az üzemmódban a fehér LED-ek a hátralévő adagolási időnek megfelelő mintázatban világítanak.
- A rugalmasabb használat érdekében a „Power” gomb hab üzemmódban történő ismételt megnyomására a hátralévő adagolási időtől függetlenül zuhany üzemmódba kapcsol.

#### Időbeállítás-üzemmód

- Ez az üzemmód a hab üzemmód alkalmazási idejének megváltoztatására szolgál.
- Az alapbeállítás szerint az alkalmazási idő 10 másodperc.
- Amikor ez az üzemmód aktiválva van, a fehér LED-ek az előző felhasználó által regisztrált hab üzemmód alkalmazási idejének megfelelő mintázatban világítanak. A „Mode” gomb ismételt megnyomásával öt időbeállítás határozható meg.
- Csak egy alkalmazási idő menthető. Az alkalmazási idő megváltoztatása esetén az előző rekord törlődik.
- A felhasználó által beállított időt a kijelző belső akkumulátora legalább 48 órán át megőrzi a memóriában, még akkor is, ha nincs áramellátás.

#### Értesítés üzemmód

- Ez az üzemmód arra szolgál, hogy tájékoztassa a felhasználót, amikor a hab üzemmódról zuhany üzemmódra vált. Ebben az üzemmódban 2 másodperccig szappan és tusolóvíz keveréke adagolódik.
- A „Power” gomb értesítés üzemmódban történő ismételt megnyomása esetén a rendszer visszavált hab üzemmódba.
- Amennyiben a „Power” gombot nem nyomja meg értesítés üzemmódban, a készülék automatikusan normál üzemmódba kapcsol.
- Ebben az üzemmódban a bal szélső LED-lámpa 0,25 másodpercenként fehéren villog.
- Amennyiben az akkumulátor hátralévő élettartama <15%, az értesítés üzemmódot a narancssárga LED-lámpa jelzi.

**Tisztítási mód**

- Ez az üzemmód a készülékben még benne lévő régi szappan kiürítésére szolgál. A régi szappan habzás nélkül ürül ki a kézi zuhanyból, a készülék belseje ezzel egyidejűleg friss szappannal töltődik fel.
- Ebben az üzemmódban egy fehér LED-lámpa 0,25 másodperces ciklusokban balról jobbra mozog.

**Első használatlalt kapcsolatos tudnivalók**

Az első használat előtt a hab üzemmódot kb. 10 alkalommal kell aktiválni a szappanpatron beszerelése nélkül, hogy a maradék levégő távozhasson a rendszerből.

**Karbantartás**

- Szappanpatronok cseréje
- Szűrő cseréje
- Kb. 100 használat után tisztítsa meg a szappanszűrőt.

**Ártalmatlanításra vonatkozó utasítások**

Az ezen jelzéssel ellátott készülékek nem helyezhetők a háztartási hulladékba, hanem az adott országban érvényes előírások szerint szelektálva kell gyűjteni őket.

P

**Informações de segurança****Geral**

- O aparelho **não pode** ser aberto.
- O aparelho é **exclusivamente** adequado para ser utilizado em compartimentos fechados.
- Não utilize outras peças diferentes das peças fornecidas ou indicadas.
- A instalação só pode ser efetuada em compartimentos protegidos da geada.
- Utilize apenas o chuveiro manual fornecido.
- O aparelho deve ser protegido dos raios solares diretos.
- A água da torneira de saída não deve ser consumida.
- Utilizar **apenas peças sobressalentes e acessórios originais**. A utilização de outras peças leva à anulação da garantia, bem como da marcação CE e pode provocar ferimentos.



Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e de conhecimentos, sob vigilância ou se tiverem sido

instruídas relativamente à utilização do aparelho e dos perigos resultantes da mesma. **As crianças não** podem brincar com o aparelho. A limpeza e a **manutenção pelo utilizador não** devem ser executadas por **crianças** sem vigilância.

**Bateria/carregador**

- Para evitar o perigo de ferimentos, utilize apenas a bateria ou o carregador prescritos
- Outros tipos de bateria podem explodir e causar ferimentos e danos.
- Não guarde a bateria juntamente com objetos metálicos (perigo de curto-circuito).
- Na ranhura de inserção do carregador não podem ser inseridas peças metálicas (perigo de curto-circuito).
- Os contactos no carregador e na bateria têm de ser mantidos sempre limpos de pó ou outras sujidades.
- Não abra a bateria nem o carregador e guarde-os apenas em locais secos. Proteger da humidade.
- Não segure o aparelho com objetos condutores de corrente.
- Não carregue a bateria se esta apresentar defeitos, devendo substituí-la de imediato.
- Não utilize o carregador na casa de banho
- Antes de cada utilização, inspecione o aparelho, o cabo

de ligação e a ficha quanto a danos, desgaste e humidade. Mandar reparar as peças danificadas exclusivamente por um técnico especializado.

- Para transportar o carregador, agarre-o pela caixa. Não transporte o carregador suspenso pelo cabo de alimentação.
- Quando a bateria está desmontada, a torneira de chuveiro pode ser utilizada normalmente com água fria e quente
- A partir de uma temperatura de 45 °C, o carregamento é interrompido para proteger a bateria de sobreaquecimento.



Para evitar o perigo de incêndio causado por um curto-circuito, ferimentos ou danos no produto, não mergulhe a ferramenta, a bateria recarregável ou o carregador em líquidos e assegure que não entram líquidos nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutores como água salgada, determinados produtos químicos e à base de lixívia ou produtos que contenham lixívia, podem causar curto-circuito.

**Cartuchos de sabonete**

- Não guarde sabonetes especiais para o corpo e respetivos componentes ao alcance de crianças pequenas ou de pessoas com capacidades sensoriais ou mentais reduzidas, por exemplo
- Utilize apenas os cartuchos de sabonete previstos para o aparelho, uma vez que este foi concebido exclusivamente para estes cartuchos de sabonete
- Se ficar espuma no chão, na parede ou no aparelho, enxague-a com água limpa.
- Se ficar espuma no chão, a GROHE recomenda a utilização de uma válvula de escoamento 49 533 ou 49 534.
- Para garantir o escoamento perfeito da espuma, recomenda-se a utilização do Foam Shower no máximo 2x por 15 segundos por cada duche.
- Se entrar sabonete para o corpo ou espuma para os olhos, lave os olhos com água abundante.
- Pode trocar os cartuchos de sabonete em qualquer altura, independentemente do nível de enchimento dos cartuchos

**Dados técnicos****Aparelho Foam Shower**

- Pressão da água 2 – 7,5 bar
- Caudal
- Modo de duche >17,5 ±2 l/min
- Modo de espuma >1,0 ±0,2 l/min
- Temperatura
- Temperatura de funcionamento do termostato máx. 70 °C
- Temperatura de funcionamento da misturadora monocomando máx. 45 °C
- Tipo de proteção IPX5
- Peso 2,4 kg
- Possibilidade de desinfecção térmica
- Ligação de água: atrás
- Ligação do chuveiro manual: à frente

**Cartuchos de sabonete**

- Quantidade de enchimento 250 ml
- Temperatura 5 – 45 °C
- Consumo de sabonete

Ajuste do tempo (em s)	Consumo total (em ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

**Bateria**

- Tipo: íões de lítio
- Tensão: 14,8 V
- Capacidade: 2000 Ah
- Tempo de carregamento 0 – 100 %: ~3 h
- Temperatura de funcionamento: 10 – 44 °C
- Temperatura de armazenamento: 0 – 60 °C
- < 1 mês: -20 – (+)25 °C
- < 1 ano:
- Peso: 258 g

**Carregador**

- Potência: AC100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Entrada: DC16,8 V
- Saída: IP65
- Tipo de proteção: II
- Classe de proteção: 0 – 40 °C
- Temperatura de funcionamento: 0 – 60 °C
- Temperatura de armazenamento: 168 g
- Peso:
- Ficha de rede: Tipo C
- UE: Tipo A
- CN: Tipo G
- ME:
- Indicação LED
- Sem luz: Bateria não inserida
- Luz laranja: Carregamento
- Luz verde: Totalmente carregada
- Luz laranja intermitente: Erro

**Acessórios especiais**

- Seringas com cola 40915000

**Instalação****Montagem do aparelho Foam Shower**

Se a montagem for feita, por exemplo, a paredes de placa de gesso cartonado (paredes que não são compactas e fixas), é necessário assegurar uma suficiente fixação na parede através de um reforço.

**Instalação com seringas com cola**

Na instalação com seringas com cola, há que prestar atenção para que os quatro pontos de cola sejam utilizados. O tempo de cura da cola de 24 horas deve ser respeitado.

**Ligação da água**

O chuveiro manual Foam Shower é ligado ao bocal de ligação G1/2 dianteiro através de uma bicha de chuveiro.

Para o abastecimento de água, a torneira de chuveiro disponível é ligada ao bocal de ligação G1/2 traseiro através de uma bicha de chuveiro.

Estas duas ligações **não devem ser trocadas!**

**Manuseamento****Tecla «Power»**

• • • • •



Operação	Modo
Premir	Modo de espuma
Premir + manter premido	Modo de limpeza

**Tecla «Mode»**

• • • • •



Operação	Modo
Premir	Modo para ajuste do tempo
Premir 2x – 5x	Seleção dos diferentes intervalos de tempo
Premir + manter premido	Indicação de estado do tempo de bateria

**Modo padrão (modo de duche)**

- Definição padrão, se a bateria estiver instalada
- Sem indicações LED no caso de um tempo de bateria restante >15 %
- Se o tempo de bateria restante for <15 %, a luz LED acende a laranja.

**Modo para indicação de estado do tempo de bateria**

- Este modo permite que os utilizadores verifiquem o tempo de bateria que resta.
- Para minimizar o consumo de corrente, este modo é ativado ao premir e manter premida a tecla «Mode» no modo padrão apenas por 3 segundos e, em seguida, ocorre automaticamente o retorno ao modo padrão.

**Modo de espuma**

- Este modo destina-se à descarga de espuma do chuveiro manual.
- Neste modo, os LED brancos acendem num padrão que corresponde ao tempo de utilização restante.
- Para possibilitar uma utilização flexível, ao premir novamente a tecla «Power» durante o modo de espuma, o modo troca para o modo de duche independentemente do tempo de utilização restante.

**Modo para ajuste do tempo**

- Este modo permite alterar o tempo de utilização do modo de espuma.
- Na definição padrão, o tempo de utilização é de 10 segundos.
- Se este modo estiver ativado, os LED brancos acendem num padrão que corresponde ao tempo de utilização do modo de espuma registado pelo utilizador anterior. Ao continuar a premir a tecla «Mode», é possível definir cinco ajustes de tempo.
- Só é possível guardar um tempo de utilização. Se o tempo de utilização for alterado, o conjunto de dados anterior é eliminado.
- O tempo ajustado pelo utilizador é mantido na memória por, no mínimo, 48 horas através da pilha interna da placa, incluindo no caso de falha elétrica.

**Modo de notificação**

- Este modo permite informar o utilizador sobre a troca do modo de espuma para o modo de duche. Neste modo, é despendida uma mistura de sabonete e água do chuveiro durante 2 segundos.
- Se a tecla «Power» for novamente premida no modo de notificação, o sistema troca novamente para o modo de espuma.
- Se a tecla «Power» no modo de notificação não for premida, o aparelho troca automaticamente para o modo padrão.
- Neste modo, a luz LED pisca a branco no extremo esquerdo num intervalo de 0,25 segundos.
- Se o tempo de bateria restante for <15 %, a indicação LED é exibida para o modo de notificação através da luz LED a cor de laranja.

### Modo de limpeza

- Este modo permite escoar o sabonete antigo que ainda se encontra no aparelho. O sabonete antigo é escoado sem formação de espuma do chuveiro manual e o interior do aparelho é abastecido simultaneamente com sabonete novo.
- Neste modo, uma luz LED branca move-se em ciclos de 0,25 segundos da esquerda para a direita.

### Nota no caso de primeira utilização

Antes da primeira utilização, o modo de espuma deve ser ativado cerca de 10 vezes sem um cartucho de sabonete instalado para que o ar residual seja purgado do sistema.

### Manutenção

- Substituir os cartuchos de sabonete
- Substituir o filtro
- Limpar o filtro de sabonete após cerca de 100 aplicações.

### Indicações de eliminação

Os aparelhos com esta marcação não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico, mas sim separadamente de acordo com as respetivas normas do país.

TR

### Güvenlik bilgileri

#### Genel

- Cihaz **açılmamalıdır**.
- Cihaz **sadece** kapalı mekanlardaki kullanım için tasarlanmıştır.
- Birlikte teslim edilen veya belirtilen parçalar dışında parçalar kullanmayın.
- Montaj ancak donmaya karşı emniyetli alanlarda gerçekleştirilebilir.
- Sadece birlikte teslim edilen el duşunu kullanın.
- Cihaz doğrudan güneş ışığından korunmalıdır.
- Sızan musluk suyu içilmemelidir.
- **Sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar** kullanın. Diğer parçaların kullanımı garanti hakkının ortadan kalkmasına, CE işaretinin geçerliliğini kaybetmesine neden olur ve yaralanmalara yol açabilir.

**!** Bu cihaz çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya ruşsal becerileri kısıtlı ya da deneyimi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından sadece gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı hakkında bilgilendirilmiş ve kullanım sonucu ortaya çıkabilecek tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir. **Çocuklar** cihazla **oynamamalıdır**. Temizlik ve **kullanıcı tarafından yapılan bakım** çalışmaları, gözetim altında olmadıkları sürece **çocuklar tarafından yapılmamalıdır**.

#### Pil/şarj cihazı

- Yaralanma tehlikesini önlemek amacıyla sadece belirtilen pili veya şarj cihazını kullanın.
- Farklı türdeki piller patlayabilir, yaralanmalara ve hasarlara neden olabilir.
- Pili metal nesnelere ile birlikte muhafaza etmeyin (kısa devre tehlikesi).
- Şarj cihazının yuva kanalına hiçbir metal parça girmemelidir (kısa devre tehlikesi).
- Şarj cihazının ve pilin kontakları her zaman tozdan veya diğer kirlilerden arındırılmış olmalıdır.
- Pilin ve şarj cihazının içini açmayın ve bunları yalnızca kuru ortamlarda muhafaza edin. Nemden koruyun.
- Elektrik ileten nesnelere cihazı dokunmayın.
- Arızalı bir pili şarj etmeyin, hemen değiştirin.
- Şarj cihazını banyoda kullanmayın.
- Her kullanımdan önce cihazı, bağlantı kablosu, pil ve fiş

üzerindeki hasar, eskime ve nem durumunu kontrol edin. Hasarlı parçaların mutlaka bir uzman tarafından tamir edilmesini sağlayın.

- Şarj cihazını taşıırken, şarj cihazın gövdesinden tutun. Şarj cihazını elektrik kablosundan tutarak taşımayın.
- Pil çıkarılmış olsa bile duş armatürü soğuk ve sıcak suyla normal şekilde çalıştırılabilir.
- Sıcaklık 45°C seviyesine ulaştığında, pilin aşırı ısınmasını önlemek amacıyla şarj işlemi durdurulur.



Kısa devre nedeniyle yangın, yaralanma veya ürün hasarı tehlikelerinin oluşmasını önlemek amacıyla aleti değiştirilebilir pili ya da şarj cihazını sıvılara daldırmayın ve ayrıca cihazlara ve pillere sıvı girmedüğinden emin olun. Tuzlu su, bazı kimyasallar, çamaşır suyu veya çamaşır suyu içeren ürünler gibi aşındırıcı ya da iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

#### Sabun kartuşu

- Özel vücut sabunlarını ve bunların bileşenlerini, örneğin küçük çocukların veya duyuşsal ya da zihinsel becerileri kısıtlı kişilerin ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Sadece cihaza özel sabun kartuşlarını kullanın; cihaz sadece bu sabun kartuşları ile çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Zeminde, duvarda veya cihazda köpük kalması durumunda köpükleri temiz suyla durulayın.
- Yerde köpük kalıyorsa GROHE, 49 533 veya 49 534 no.lu gider parçasını kullanmanızı önerir.
- Köpüğün giderden en iyi şekilde akıtılması için Foam Shower özelliğinin duş başına 2 defa maksimum 15 saniyelik ayarda çalıştırılmasını öneririz.
- Vücut sabunu veya köpüğü gözünüze kaçarsa gözünüzü bol suyla iyice durulayın.
- Sabun kartuşlarını ne zaman isterseniz değiştirebilirsiniz; kartuşların içinde ne kadar sabun olduğu önemli değildir.

### Teknik Veriler

#### Foam Shower Cihazı

- Su basıncı 2 - 7,5 bar
- Su akış miktarı
- Duş modu >17,5 ±2 l/dak
- Köpük modu >1,0 ±0,2 l/dak
- Sıcaklık
- Termostat çalışma sıcaklığı maks. 70 °C
- Tek kollu batarya çalışma sıcaklığı maks. 45 °C
- Koruma sınıfı IPX5
- Ağırlık 2,4 kg
- Termik dezenfeksiyon mümkündür
- Su bağlantısı: Arka
- El duşu bağlantısı: Ön

#### Sabun kartuşu

- Dolum miktarı 250 ml
- Sıcaklık 5 - 45 °C
- Sabun tüketimi

Zaman ayarı (sn olarak)	Toplam tüketim (ml olarak)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Pil

- Tip: Lityum-iyon
- Gerilim: 14,8 V
- Kapasite: 2000 Ah

• %0 - 100 şarj süresi:	~3 sa
• Çalışma sıcaklığı:	10 - 44 °C
• Depolama sıcaklığı:	
- < 1 ay:	0 - 60 °C
- < 1 yıl:	-20 - (+)25 °C
• Ağırlık:	258 kg
<b>Şarj cihazı</b>	
• Güç:	
- Giriş:	AC100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
• Çıkış:	DC16,8 V
• Koruma sınıfı:	IP65
• Koruma sınıfı:	II
• Çalışma sıcaklığı:	0 - 40 °C
• Depolama sıcaklığı:	0 - 60 °C
• Ağırlık:	168 kg
• Elektrik fişi:	
- EU:	Tip C
- CN:	Tip A
- ME:	Tip G
• LED gösterge:	
- Işık yanmıyor:	Pil takılı değil
- Turuncu ışık:	Şarj işlemi
- Yeşil ışık:	Tamamen şarj oldu
- Turuncu yanıp sönen ışık:	Hata

<b>Özel aksesuar</b>	
• Yapıştırılmalı püskürteçler	40915000

### Montaj

#### Foam Shower cihazının montajı

Örn. alçı duvarlara (sabit duvar değil) yapılacak montajda, duvarın uygun takviyeyle yeterli ölçüde sağlamlaştırıldığından emin olunmalıdır.

#### Yapıştırılmalı püskürteçler ile montaj

Yapıştırılmalı püskürteçler ile montaj sırasında dört yapışma noktasının da kullanıldığından emin olunmalıdır. Yapıştırıcının 24 saatlik sertleşme süresine uyulmalıdır.

#### Su bağlantısı

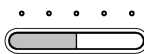
Foam Shower el duşu, bir duş hortumu kullanılarak öndeki G1/2 bağlantı nipeline bağlanır.

Su girişi için, mevcut duş armatürü bir duş hortumu kullanılarak arkadaki G1/2 bağlantı nipeline bağlanır.

Bu iki bağlantının **karıştırılmaması** gerekir!

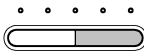
### Kullanım

#### "Power" tuşu



İşlem	Mod
Basma	Köpük modu
Basma + basılı tutma	Temizleme modu

#### "Mode" tuşu



İşlem	Mod
Basma	Zaman ayarı modu
2x - 5x basma	Farklı zaman aralıkları seçimi
Basma + basılı tutma	Pil çalışma süresi durum göstergesi

### Standart mod (duş modu)

- Pil takılı durumdayken standart ayar
- Kalan pil çalışma süresi >%15 ise LED uyarısı yapılmaz
- Kalan pil çalışma süresi <%15 olduğunda, LED lamba turuncu renkte yanar.

### Pil çalışma süresi durum göstergesi modu

- Bu mod, kullanıcıların kalan pil çalışma süresini kontrol etmelerini sağlar.
- Güç tüketimini en aza indirmek amacıyla; standart moddayken "Mode" tuşuna basılıp tuş basılı tutulduğunda bu mod yalnızca 3 saniye için etkinleştirilir ve ardından otomatik olarak standart moda geri dönlür.

### Köpük modu

- Bu mod, el duşundan köpük çıkışını sağlamak amacıyla tasarlanmıştır.
- Bu modda, beyaz LED'ler kalan uygulama süresine karşılık gelen bir düzende yanar.
- Daha esnek bir kullanıma olanak sağlamak amacıyla; köpük modundayken "Power" tuşuna tekrar basıldığında, kalan uygulama süresine bakılmaksızın duş moduna geçiş yapılır.

### Zaman ayarı modu

- Bu mod, köpük modunun uygulama süresini değiştirmek için kullanılır.
- Standart ayarda uygulama süresi 10 saniyedir.
- Bu mod etkinken beyaz LED'ler, önceki kullanıcı tarafından kaydedilen köpük modu uygulama süresine karşılık gelen bir düzende yanar. "Mode" tuşuna tekrar basılarak beş zaman ayarı yapılabilir.
- Sadece bir uygulama süresi kaydedilebilir. Uygulama süresi değiştirildiğinde önceki veri kaydı silinir.
- Kullanıcı tarafından ayarlanan zaman, devre kartındaki dahili pil sayesinde elektrik kesintisi durumunda bile en az 48 saat süreyle hafızada tutulur.

### Bildirim modu

- Bu mod, köpük modundan duş moduna geçildiğini kullanıcıya bildirmek için kullanılır. Bu modda, 2 saniye süreyle sabun ve duş suyu karışımı çıkışı gerçekleştirilir.
- Bildirim modundayken "Power" tuşuna tekrar basılırsa sistem tekrar köpük moduna geçer.
- Bildirim modundayken "Power" tuşuna basılmazsa cihaz otomatik olarak standart moda geçer.
- Bu modda en soldaki LED lamba her 0,25 saniyede bir beyaz renkte yanıp söner.
- Kalan pil çalışma süresi <%15 olduğunda, bildirim modu için olan LED gösterge turuncu renkli LED lamba ile gösterilir.

### Temizleme modu

- Bu mod, cihazda kalan eski sabunun boşaltılması için kullanılır. El duşundaki eski sabun köpürtülmeden boşaltılır ve aynı zamanda cihazın içerisine taze sabun doldurulur.
- Bu modda, beyaz bir LED lamba 0,25 saniyelik aralıklarla soldan sağa doğru hareket eder.

### İlk kullanım uyarısı

İlk kullanımdan önce, sistemdeki artık havanın tahliye edilebilmesi amacıyla sabun kartuşu takılmadan önce köpük modunun yaklaşık 10 kez etkinleştirilmesi gereklidir.

### Bakım

- Sabun kartuşlarının değiştirilmesi
- Filtrenin değiştirilmesi
- Sabun filtresini yaklaşık 100 kullanımdan sonra temizleyin.

## İmha uyarıları

Bu ışıretle siniflandırılmış cihazlar ev öpüne atılmamalıdır, yerel yönetmelikler ve yasalar uyarınca ayrı olarak bertaraf edilmelidir.

SK

## Bezpečnostné informácie

### Všeobecné

- Zariadenie **nesmiete** otvárať.
- Zariadenie je určené na použitie **výlučne** v uzavretých miestnostiach.
- Nepoužívajte žiadne iné diely, okrem tých dodaných alebo špecifikovaných.
- Zariadenie je určené výlučne na inštaláciu do miestností chránených proti mrazu.
- Používajte len priložený ručný sprchu.
- Zariadenie musí byť chránené pred priamym slnečným svetlom.
- Vytekajúcu vodu z vodovodného potrubia nesmiete piť.
- Používajte **len originálne náhradné diely a príslušenstvo**. Ak použijete iné diely, zanikne platnosť záruky a CE označenia a hrozí nebezpečenstvo úrazu.

**!** Toto zariadenie môžu používať deti ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a z toho vyplývajúcich rizikách. **Deti sa s týmto zariadením nesmú hrať**. Čistenie a **používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti** bez dohľadu inej osoby.

### Akumulátor / nabíjačka

- Aby ste predišli riziku poranenia, používajte iba špecifikovaný akumulátor alebo nabíjačku
- Iné typy akumulátorov môžu prasknúť a spôsobiť zranenia a škody.
- Akumulátor neuchovávajte spolu s kovovými predmetmi (hrozí riziko skratu).
- Do otvoru nabíjačky sa nesmú dostať žiadne kovové diely (hrozí riziko skratu).
- Kontakty nabíjačky a akumulátora nesmú obsahovať žiaden prach ani iné nečistoty.
- Batériu a nabíjačku neotvárajte a skladujte ich len v suchých miestnostiach. Chráňte ich pred vlhkosťou.
- Nedotýkajte sa zariadenia predmetmi, ktoré vedú elektrický prúd.
- Ak je akumulátor poškodený, nenabíjajte ho, ale okamžite ho vymeňte.
- Nepoužívajte nabíjačku v kúpeľni
- Pred každým použitím skontrolujte zariadenie, pripojovací kábel, batériu a zástrčku, či nie sú poškodené, zostarnuté a či nie sú vlhké. Poškodené diely môže opraviť len odborník.
- Pri prenášaní nabíjačky ju uchopte za telo. Neprenášajte nabíjačku zavesenú za sieťový kábel.
- Ak je akumulátor odpojený, sprchovú batériu možno naďalej normálne používať so studenou aj teplou vodou
- Pri teplote vyššej ako 45 °C sa nabíjanie zastaví, aby bol akumulátor chránený pred prehriatím.

**!** Aby ste predišli riziku požiaru, zranenia alebo poškodenia výrobku v dôsledku skratu, neponárajte zariadenie, vymeniteľný akumulátor ani nabíjačku do kvapalín a zabezpečte, aby sa do zariadení a akumulátorov nedostali žiadne kvapaliny. Žieravé alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, niektoré chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky obsahujúce bieliace prostriedky, môžu spôsobiť skrat.

## Zásobník na mydlo

- Špeciálne telové mydlá a ich zložky uchovávajte mimo dosahu napríklad malých detí alebo osôb so zníženými zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami
- Používajte len zásobníky na mydlo určené pre toto zariadenie, pretože je špeciálne prispôbené len pre konkrétne zásobníky na mydlo
- Ak zostane pena na podlahe, na stene alebo na spotrebiči, umyte ju čistou vodou.
- Ak na podlahe zostáva pena, spoločnosť GROHE odporúča použiť odtokovú súpravu 49 533 alebo 49 534.
- Aby ste zabezpečili optimálny odtok peny, odporúčame počas jedného sprchovania používať penovú sprchu Foam Shower maximálne dvakrát po 15 sekúnd.
- Ak sa vám telové mydlo alebo pena dostane do očí, dôkladne ich vypláchnite vodou.
- Zásobníky na mydlo môžete vymieňať podľa potreby, bez ohľadu na úroveň naplnenia zásobníkov s mydlom

## Technické údaje

### Penová sprcha Foam Shower

- Tlak vody 2 - 7,5 bar
- Prietok
- Režim sprchy >17,5 ±2 l/min
- Režim peny >1,0 ±0,2 l/min
- Teplota
- Prevádzková teplota na termostate max. 70 °C
- Prevádzková teplota na jednopákovkej batérii max. 45 °C
- Stupeň ochrany IPX5
- Hmotnosť 2,4 kg
- Je možná termická dezinfekcia
- Pripojka vody: vzadu
- Pripojka ručnej sprchy: vpredu

### Zásobník na mydlo

- Plniace množstvo 250 ml
- Teplota 5 - 45 °C
- Spotreba mydla

Nastavenia času (v sek)	Celková spotreba (v ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

### Akumulátor

- Typ: Lítium-iónový
- Napätie: 14,8 V
- Kapacita: 2000 Ah
- Čas nabíjania 0 - 100 %: ~3 h
- Prevádzková teplota: 10 - 44 °C
- Teplota skladovania
- < 1 mesiac: 0 - 60 °C
- < 1 rok: -20 - (+)25 °C
- Hmotnosť: 258 g

### Nabíjačka

- Výkon
- Vstup: AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Výstup: DC 16,8 V
- Stupeň ochrany: IP65
- Trieda ochrany: II
- Prevádzková teplota: 0 - 40 °C
- Teplota skladovania: 0 - 60 °C
- Hmotnosť: 168 g

## • Sieľová zástrčka:

- EU:

- CN:

- ME:

• LED ukazovateľ

- Žiadne svetlo:

- Oranžové svetlo:

- Zelené svetlo:

- Oranžové svetlo bliká:

Typ C

Typ A

Typ G

Akumulátor nie je vložený

Proces nabíjania

Úplne nabité

Chyba

**Zvláštne príslušenstvo**

- Striekačky na lepidlo 40915000

**Inštalácia****Inštalácia penovej sprchy Foam Shower**

Pri montáži napr. na sadrokartónové steny (nie je pevná stena) sa musí skontrolovať, či je odpovedajúcim vystužením zabezpečená dostatočná pevnosť steny.

**Inštalácia s použitím striekačiek na lepidlo**

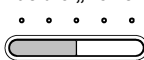
Pri inštalácii s použitím striekačiek na lepidlo je potrebné dbať na to, aby ste lepidlo naniesli na všetky štyri body lepenia. Musíte dodržať 24-hodinový čas vytvrdzovania lepidla.

**Prípojka vody**

Ručná penová sprcha Foam Shower sa pripojí prostredníctvom sprchovej hadice na prednú prípojku G1/2.

Na prívod vody sa príslušná sprchová batéria pripojí prostredníctvom sprchovej hadice na zadnú prípojku G1/2.

Tieto dve prípojky **nesmiete zameniť!**

**Obsluha****Tlačidlo „Power“**

Prevádzka	Režim
Stlačenie	Režim peny
Stlačiť + podržať	Režim čistenia

**Tlačidlo „Mode“**

Prevádzka	Režim
Stlačenie	Režim na nastavenie času
Stlačiť 2- až 5-krát	Výber z rôznych časových intervalov
Stlačiť + podržať	Zobrazenie stavu výdrže batérie

**Štandardný režim (režim sprchy)**

- Štandardné nastavenie s nainštalovaným akumulátorom
- Žiadne LED upozornenia ak zostávajúca životnosť batérie je väčšia ako 15 % celkovej kapacity
- Ak zostávajúca životnosť batérie je nižšia ako 15 % celkovej kapacity, LED svetlo sa rozsvieti naoranžovo.

**Režim na zobrazenie stavu životnosti batérie**

- Tento režim slúži používateľom na overenie zostávajúcej životnosti batérie.
- Aby sa minimalizovala spotreba energie, tento režim sa aktivuje iba na 3 sekundy po stlačení a podržaní tlačidla „Mode“ v štandardnom režime. Zariadenie sa potom automaticky prepne späť do štandardného režimu.

**Režim peny**

- Tento režim je určený na vypúšťanie peny z ručnej sprchy.
- V tomto režime sa rozsvietia biele LED kontrolky v príslušnej postupnosti, ktorá zodpovedá zostávajúcemu času použitia.
- Aby bolo používanie penovej sprchy flexibilnejšie, po opätovnom stlačení tlačidla „Power“, ak je sprcha v režime peny a bez ohľadu na zostávajúci čas použitia, sa sprcha prepne do režimu sprchy.

**Režim na nastavenie času**

- Tento režim slúži na úpravu času použitia režimu peny.
- V štandardnom nastavení je čas použitia 10 sekúnd.
- Keď je aktivovaný tento režim, rozsvietia sa biele LED kontrolky v príslušnej postupnosti, ktorá zodpovedá času použitia režimu peny zaznamenaného predchádzajúcim používateľom. Opätovným stlačením tlačidla „Mode“ si môžete vybrať z piatich časových nastavení.
- Môžete uložiť iba jeden čas použitia. Ak zmeníte čas použitia, predchádzajúci nastavený čas sa vymaže.
- Používateľom nastavený čas sa uchováva v pamäti najmenej 48 hodín vďaka internej batérii na doske plošných spojov, a to aj v prípade výpadku napájania.

**Režim oznámení**

- Tento režim slúži na informovanie používateľa o prepnutí z režimu peny do režimu sprchy. V tomto režime sa zmes mydla a sprchovej vody vypúšťa po dobu 2 sekúnd.
- Ak v režime oznámení opakovane stlačíte tlačidlo „Power“, systém sa prepne znovu do režimu peny.
- Ak počas režimu oznámení nestlačíte tlačidlo „Power“, zariadenie sa automaticky prepne do štandardného režimu.
- V tomto režime bude nabielenie blikáť LED svetlo úplne vľavo každých 0,25 sekundy.
- Ak zostávajúca životnosť batérie je nižšia ako 15 % celkovej kapacity, ako LED kontrolka režimu oznámení sa použije oranžové LED svetlo.

**Režim čistenia**

- Tento režim sa používa na odstránenie zvyšného mydla, ktoré sa ešte nachádza v zariadení. Zvyšné mydlo sa z ručnej sprchy vypustí bez vytvárania peny a zároveň sa zariadenia naplní čerstvým mydlom.
- V tomto režime bude biele LED svetlo preblikávať v 0,25-sekundových intervaloch zľava doprava a naopak.

**Upozornenie pri prvom použití**

Pred prvým použitím by ste mali približne 10-krát aktivovať penový režim bez nainštalovaného zásobníka na mydlo, aby sa zo systému odstránil prebytočný vzduch.

**Údržba**

- Výmena zásobníkov na mydlo
- Výmena filtra
- Mydlový filter vyčistite po približne 100 použitiach.

**Pokyny na likvidáciu**

Prístroje s týmto označením nepatria do domáceho odpadu, ale musia sa v zmysle ekologických predpisov príslušnej krajiny odovzdať do triedeného zberu odpadu.

SLO

**Varnostne informacije****Splošno**

- Naprave **ni dovoljeno** odpreti.
- Naprava je primerna **izključno** za uporabo v zaprtih prostorih.
- Ne uporabljajte drugih delov, razen priloženih oz. navedenih delov.
- Namestitvev je dovoljena samo v prostorih, varnih pred zmrzaljo.
- Uporabljajte le priloženo ročno prho.
- Napravo je treba zaščititi pred neposrednim sončnim sevanjem.
- Izhodna voda ni primerna za pitje.
- Uporabljajte **samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo**. Zaradi uporabe drugih delov prenehata veljati garancija in oznaka CE, pride pa lahko tudi do telesnih poškodb.



To napravo lahko uporabljajo otroci ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave ter možnih nevarnostih. **Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.**

**Akumulator/polnilnik**

- Da bi preprečili nevarnost poškodb, uporabljajte le predpisani akumulator oz. polnilnik.
- Druge vrste akumulatorjev lahko počijo ter povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo.
- Akumulatorjev ne skladiščite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).
- V priključno režo polnilnika ne smejo zaiti kovinski delci (nevarnost kratkega stika).
- Kontakti na polnilniku in akumulatorju morajo biti vedno brez prahu ali druge umazanije.
- Akumulatorja in polnilnika ne odpirajte ter ju skladiščite le v suhih prostorih. Zaščitite pred mokroto.
- S prevodnimi predmeti ne segajte v napravo.
- Okvarjenega akumulatorja ne polnite, pač pa ga takoj zamenjajte.
- Polnilnika ne uporabljajte v kopalnici.
- Pred vsako uporabo preglejte napravo, priključni kabel, akumulator in vtič glede poškodb, staranja in vlažnosti. Poškodovane dele naj popravi strokovnjak.
- Če nosite polnilnik, držite za ohišje polnilnika. Polnilnika ne nosite tako, da visi z omrežnega kabla.
- Medtem ko je akumulator demontiran, lahko armaturo prhe kljub temu kot običajno uporabljate za hladno in toplo vodo.
- Pri temperaturi nad 45 °C se polnjenje prekine, da zaščiti akumulator pred pregrevanjem.



Da preprečite nevarnost požara zaradi kratkega stika, telesnih poškodb ali poškodb izdelka, orodja, nadomestnega akumulatorja ali polnilnika ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da v naprave in akumulatorje ne vdrejo tekočine. Korodirajoče ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila, ali izdelki, ki vsebujejo belilo, lahko povzročijo kratek stik.

**Vložek z milom**

- Posebnih mil za telo in njihovih sestavnih delov ne hranite npr. v dosegu majhnih otrok ali oseb z zmanjšanimi senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi.
- Uporabljajte le vložke z milom, predvidene za napravo, ker je naprava zasnovana le za te vložke z milom.
- Če so na tleh, steni ali napravi prisotni ostanke mila, jih sperite s čisto vodo.

- Če na tleh ostaja pena, GROHE priporoča uporabo odtočne garniture 49 533 oz. 49 534.
- Za zagotavljanje optimalnega odtekanja pene priporočamo, da Foam Shower uporabite največ dvakrat po 15 sekundah na postopek prhanja.
- Če zaide milo za telo ali pena v oči, jih temeljito sperite z vodo.
- Vložke z milom lahko menjate po želji, neodvisno od njihovega stanja napoljenosti.

**Tehnični podatki****Naprava Foam Shower**

- Vodni tlak 2–7,5 bar
- Pretok vode
- Način prhe > 17,5 ±2 l/min
- Način penjenja > 1,0 ±0,2 l/min
- Temperatura
- Obratovalna temperatura termostata najv. 70 °C
- Obratovalna temperatura enoročnega mešalnika najv. 45 °C
- Vrsta zaščite IPX5
- Teža 2,4 kg
- Mogoča je termična dezinfekcija
- Vodni priključek: zadaj
- Priključek za ročno prho: spredaj
- Vložek z milom**
- Količina polnjenja 250 ml
- Temperatura 5–45 °C
- Poraba mila

Nastavitev časa (v s)	Skupna poraba (v ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

**Akumulator**

- Tip: litij-ionski
- Napetost: 14,8 V
- Kapaciteta: 2000 Ah
- Čas polnjenja 0–100 %: ~3 h
- Obratovalna temperatura: 10–44 °C
- Temperatura skladiščenja
- < 1 mesec: 0–60 °C
- < 1 leto: -20–(+ )25 °C
- Teža: 258 g

**Polnilnik**

- Moč
- Vhodna: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Izhodna: DC 16,8 V
- Vrsta zaščite: IP65
- Razred zaščite: II
- Obratovalna temperatura: 0–40 °C
- Temperatura skladiščenja: 0–60 °C
- Teža: 168 g
- Omrežni vtič:
- EU: tip C
- CN: tip A
- ME: tip G
- LED-prikaz
- Brez luči: akumulator ni vstavljen
- Oranžna luč: polnjenje
- Zelena luč: popolnoma napolnjen
- Ultripajoča oranžna luč: napaka

**Dodatna oprema**

- Lepilne brizge 40915000

**Namestitev****Montaža naprave Foam Shower**

Npr. pri montaži na stene, ki niso zidane, je treba najprej preveriti, da je stena dovolj okrepljena in tako dovolj trdna.

**Namestitev z lepilnimi brizgami**

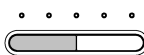
Pri namestitvi z lepilnimi brizgami je treba paziti, da uporabite vse štiri točke za lepljenje. Upoštevati je treba čas strjevanja lepila 24 ur.

**Vodni priključek**

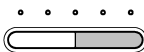
Na sprednjo priključno mazalko G1/2 se prek cevi prhe priključi ročno prho Foam Shower.

Za dotok vode se na zadnjo priključno mazalko G1/2 prek cevi prhe priključi obstoječo armaturo prhe.

Teh dveh priključkov **ne smete zamenjati!**

**Uporaba****Gumb »Power«**

Delovanje	Način
Pritisk	Način penjenja
Pritisk in držanje	Način čiščenja

**Gumb »Mode«**

Delovanje	Način
Pritisk	Način za nastavev časa
2–5 pritiskov	Izbira različnih časovnih intervalov
Pritisk in držanje	Prikaz stanja delovanja akumulatorja

**Standardni način (način prhe)**

- Standardna nastavev, če je vgrajen akumulator
- Brez LED-prikazov, če je preostali čas delovanja akumulatorja > 15 %
- Če je preostali čas delovanja akumulatorja < 15 %, LED-lučka sveti oranžno.

**Način za prikaz stanja delovanja akumulatorja**

- Ta način uporabnikom omogoča preverjanje preostalega časa delovanja akumulatorja.
- Za zmanjšanje porabe toka aktivirajte ta način samo za 3 sekunde, tako da pritisnete gumb »Mode« v standardnem načinu in ga držite; nato se samodejno vrne v standardni način.

**Način penjenja**

- Ta način je predviden za ustvarjanje pene v ročni prhi.
- V tem načinu svetijo bele LED-lučke v vzorcu, ki ustreza preostalemu času uporabe.
- Za bolj prilagodljivo uporabo se pri ponovnem pritisku na gumb »Power« med načinom penjenja neodvisno od preostalega časa uporabe izvede preklp v način prhe.

**Način za nastavev časa**

- Ta način se uporablja za spreminjanje časa uporabe načina penjenja.
- Ta čas uporabe je standardno nastavljen na 10 sekund.
- Če je ta način aktiviran, svetijo bele LED-lučke v vzorcu, ki ustreza času uporabe načina penjenja, ki ga je registriran prejšnji uporabnik. S ponovnim pritiskom gumba »Mode« lahko določite pet nastavev časa.
- Shraniti je mogoče le en čas uporabe. Če čas uporabe spremenite, se prejšnji niz podatkov izbriše.
- Čas, ki ga nastavi uporabnik, ostane shranjeno v pomnilniku s pomočjo notranje baterije tiskanega vezja najmanj 48 ur, tudi če napajanje ne deluje.

**Način obveščanja**

- Ta način se uporablja za obveščanje uporabnika o prehodu iz načina penjenja v način prhe. V tem načinu 2 sekundi izteka mešanica mila in vode za prhanje.
- Če v načinu obveščanja znova pritisnete gumb »Power«, sistem znova preklopi v način penjenja.
- Če v načinu obveščanja ne pritisnete gumba »Power«, naprava samodejno preide v standardni način.
- V tem načinu utripa LED-lučka na levi v intervalih 0,25 sekunde belo.
- Če je preostali čas delovanja akumulatorja < 15 %, oranžna LED-lučka prikazuje LED-prikaz za način obveščanja.

**Način čiščenja**

- Ta način se uporablja za izpust starega mila, ki je še v napravi. Staro milo se izpusti brez penjenja iz ročne prhe, hkrati pa se notranjost naprave napolni s svežim milom.
- V tem načinu se bela LED-lučka premika z leve v desno v intervalih 0,25 s.

**Opomba pri prvi uporabi**

Pred prvo uporabo je treba način penjenja pribl. 10-krat aktivirati brez vstavljenega vložka z milom, da lahko preostali zrak izstopi iz sistema.

**Vzdrževanje**

- Zamenjava vložkov z milom
- Zamenjava filtra
- Filter mila očistite po pribl. 100 uporabah.

**Navodila za odstranjevanje med odpadke**

Naprave s to oznako ne spadajo med gospodinjske odpadke. Namesto tega jih morate odstraniti ločeno in skladno z državnimi predpisi.

**Sigurnosne napomene****Općenito**

- Uređaj se **ne smije** otvarati.
- Uređaj se smije upotrebljavati **isključivo** u zatvorenim prostorima.
- Ne upotrebljavajte nikakve druge dijelove osim onih koji su isporučeni zajedno s proizvodom ili navedeni u uputama.
- Ugradnja se smije izvoditi samo u prostoru zaštićenom od zamrzavanja.
- Upotrebljavajte samo priloženi ručni tuš.
- Uređaj mora biti zaštićen od izravnog sunčevog zračenja.
- Voda iz vodovoda koja curi nije za piće.
- Upotrebljavajte **samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu**. Upotreba dijelova drugih proizvođača poništava jamstvo i oznaku CE i može uzrokovati ozljede.

**!** Djeca i osobe s ograničenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja smiju upotrebljavati ovaj uređaj ako

su pritom pod nadzorom ili ako su upućene u sigurnu uporabu uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. **Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje za koje je zadužen korisnik ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.**

#### Baterija/punjač

- Kako bi se spriječila opasnost od ozljeda, upotrebljavajte isključivo propisanu bateriju odn. punjač.
- Druge vrste baterija mogu puknuti, što može uzrokovati ozljede i materijalnu štetu.
- Ne skladištite bateriju zajedno s metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).
- Nikakvi metalni dijelovi ne smiju dospjeti u utor punjača (opasnost od kratkog spoja).
- Na kontaktima punjača i baterije ne smije se nalaziti prašina ili druga prijavština.
- Ne otvarajte bateriju i punjač i skladištite ih samo u suhim prostorijama. Zaštitite ih od vlage.
- Uređaj nemojte dodirivati predmetima koji provode električnu struju.
- Ne puniti neispravnu bateriju, već je odmah zamijenite.
- Ne upotrebljavajte punjač u kupaonici.
- Prije svake uporabe provjerite ima li na uređaju, priključnom kabelu, bateriji i utikaču oštećenja, znakova istrošenosti i vlažnih mjesta. Oštećene dijelove smije popravljati samo stručnjak.
- Kada nosite punjač, pridržavajte ga za kućište, a ne za kabel za napajanje.
- Priključak za tuš može se i dalje normalno upotrebljavati s hladnom i toplom vodom dok je baterija uklonjena.
- Postupak punjenja zaustavlja se kada se premaši temperatura od 45 °C kako bi se baterija zaštitila od pregrijavanja.

**!** Alat, zamjenjivu bateriju ili punjač nemojte uranjati u tekućine i osigurajte da u uređaj i baterije ne prodru nikakve tekućine kako bi se izbjegla opasnost od požara, ozljeda ili oštećenja proizvoda izazvanih kratkim spojem. Korozivne i vodljive tekućine poput slane vode, određenih kemikalija, izbjeljivača ili proizvoda koji sadrže izbjeljivač mogu izazvati kratki spoj.

#### Uložak za sapun

- Posebne sapune za tijelo i njihove sastojke nemojte držati u dosegu male djece ili osoba smanjenih osjetilnih i mentalnih sposobnosti.
- Upotrebljavajte uloške za sapun namijenjene isključivo ovom uređaju jer je uređaj dizajniran samo za te uloške za sapun.
- Ako na podu, zidu ili uređaju ostane pjene, isperite je čistom vodom.
- U slučaju zadržavanja pjene na podu, tvrtka GROHE preporučuje uporabu odvodne armature 49 533 ili 49 534.
- Kako bi se zajamčio optimalan odvod pjene, preporučuje se upotrijebiti Foam Shower najviše dva puta po 15 sekundi po tuširanju.
- U slučaju kontakta sapuna za tijelo ili pjene s očima temeljito isperite oči vodom.
- Ulošci za sapun se mogu mijenjati po želji, neovisno o razini napunjenosti uložaka za sapun.

#### Tehnički podaci

##### Uređaj Foam Shower

- Tlak vode 2 – 7,5 bara
- Protok vode
- Režim tuša > 17,5 ±2 l/min
- Režim pjene > 1,0 ±0,2 l/min
- Temperatura

- Radna temperatura termostata maks. 70 °C
- Radna temperatura jednoručne miješalice maks. 45 °C
- Vrsta zaštite IPX5
- Težina 2,4 kg
- Moguća termička dezinfekcija
- Priključak na dovod vode straga
- Priključak ručnog tuša sprijeda

#### Uložak za sapun

- Zapremnina 250 ml
- Temperatura 5 – 45 °C
- Potrošnja sapuna

Postavka vremena (u s)	Ukupna potrošnja (u ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Baterija

- Tip: litij-ionska
- Napon: 14,8 V
- Kapacitet: 2000 Ah
- Vrijeme napajanja 0 – 100 %: ~3 h
- Radna temperatura: 10 – 44 °C
- Temperatura skladištenja
- < 1 mjeseca: 0 – 60 °C
- < 1 godine: -20 – (+)25 °C
- Težina: 258 g

#### Punjač

- Snaga
- Ulazna: AC 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Izlazna: DC 16,8 V
- Vrsta zaštite: IP65
- Klasa zaštite: II
- Radna temperatura: 0 – 40 °C
- Temperatura skladištenja: 0 – 60 °C
- Težina: 168 g
- Utikač za napajanje:
- EU: tip C
- CN: tip A
- ME: tip G
- LED prikaz
- Ne svijetli: baterija nije umetnuta
- Narančasto svjetlo: postupak punjenja
- Zeleno svjetlo: potpuno napunjeno
- Narančasto svjetlo treperi: pogreška

#### Dotatna oprema

- Šprica za ljepilo 40915000

#### Ugradnja

##### Montaža uređaja Foam Shower

Pri montaži na, primjerice, zid od gipsanog kartona (na zid koji nije čvrst) potrebno je osigurati dostatnu čvrstoću postavljanjem odgovarajućeg ojačanja u zid.

##### Montaža špricom za ljepilo

Pri montaži špricom za ljepilo potrebno je pripaziti da se upotrijebe sve četiri točke za lijepljenje. Potrebno je pridržavati se vremena stvrdnjavanja ljepila od 24 sata.

### Priključak na dovod vode

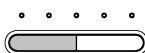
Ručni tuš Foam Shower priključuje se na prednjoj priključnoj nazuvici G1/2 putem crijeva tuša.

Za dovod vode se postojeći priključak za tuš putem crijeva tuša priključuje na stražnju priključnu nazuvicu G1/2.

Ova dva priključka **ne smiju** se zamijeniti!

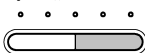
### Rukovanje

#### Tipka „Power“



Radnja	Režim
Pritisnuti	Režim pjene
Pritisnuti i držati	Režim čišćenja

#### Tipka „Mode“



Radnja	Režim
Pritisnuti	Režim za postavke vremena
Pritisnuti 2 – 5 x	Odabir različitih vremenskih intervala
Pritisnuti i držati	Prikaz statusa trajanja baterije

#### Standardni režim (režim tuša)

- Standardna postavka kada je baterija ugrađena.
- Pri trajanju baterije > 15 % ne prikazuju se LED napomene.
- Kada preostalo trajanje baterije iznosi < 15 %, LED lampica svijetli narančasto.

#### Režim prikaza statusa trajanja baterije

- Ovaj režim služi korisnicima za provjeru preostalog trajanja baterije.
- Kako bi se smanjila potrošnja električne energije, ovaj se režim uključuje samo na 3 sekunde pritiskom i držanjem tipke „Mode“ u standardnom režimu. Nakon toga automatski se ponovno aktivira standardni režim.

#### Režim pjene

- Ovaj režim namijenjen je ispuštanju pjene iz ručnog tuša.
- U ovom režimu bijele LED lampice svijetle prema uzorku koji odgovara preostalom vremenu uporabe.
- Kako bi se omogućila fleksibilnija primjena, pri ponovnom pritisku tipke „Power“ tijekom režima pjene, režim se prebacuje na režim tuša neovisno o preostalom vremenu uporabe.

#### Režim za postavke vremena

- Ovaj režim služi za promjenu vremena uporabe režima pjene.
- U standardnoj postavci vrijeme uporabe iznosi 10 sekundi.
- Kada je ovaj režim aktiviran, bijele LED lampice svijetle prema uzorku koji odgovara vremenu uporabe režima pjene koji je zabilježio prethodni korisnik. Daljnjim pritiskom na tipku „Mode“ može se utvrditi pet postavki vremena.
- Samo se jedno vrijeme uporabe može spremeniti. Ako se vrijeme uporabe promijeni, prethodi skup podataka se briše.
- Vrijeme koje je postavio korisnik sprema se u memoriji unutar baterije tiskane pločice na najmanje 48 sati, čak i pri manjku električne energije.

#### Režim obavijesti

- Ovaj režim služi korisnicima za obavještanje o promjeni režima pjene u režim tuša. Ovaj režim na 2 sekunde ispušta mješavinu sapuna i vode za tuširanje.
- Ako se u režimu obavijesti ponovno pritisne tipka „Power“, sustav se prebacuje u režim pjene.
- Ako se u režimu obavijesti ne pritisne tipka „Power“, uređaj se automatski prebacuje na standardni režim.
- U ovom režimu krajnja lijeva LED lampica treperi bijelo svakih 0,25 sekundi.
- Kada preostalo trajanje baterije iznosi < 15 %, LED prikaz režima obavijesti prikazan je narančastom LED lampicom.

#### Režim čišćenja

- Ovaj režim služi za ispuštanje starog sapuna koji se još nalazi u uređaju. Stari sapun se ispušta iz ručnog tuša bez pjenjenja i istovremeno se unutrašnjost uređaja puni svježim sapunom.
- U ovom režimu bijela LED lampica se pomiče s lijeva na desno u ciklusima od 0,25 sekundi.

#### Napomena pri prvoj uporabi

Prije prve uporabe trebalo bi aktivirati režim pjene otprilike 10 puta bez instaliranog uloška za sapun kako bi preostali zrak mogao izaći iz sustava.

#### Održavanje

- Zamjena uloška za sapun
- Zamjena filtra
- Očistite filter sapuna nakon otprilike 100 primjena.

#### Upute za zbrinjavanje otpada

Uređaji s ovom oznakom ne smiju se baciti u kućni otpad, nego se moraju zbrinuti na odgovarajući, zakonom propisani način.

**BG**

#### Информация за безопасност

##### Общи указания

- Уредът **не бива** да се отваря.
- Уредът е предназначен **само** за употреба в затворени помещения.
- Не използвайте части, различни от предоставените или посочените.
- Монтажът е разрешен само в помещения, защитени от замръзване.
- Използвайте само приложения ръчен душ.
- Уредът трябва да се пази от пряка слънчева светлина.
- Изтичащата чешмяна вода не е годна за пиене.
- Използвайте **само оригинални резервни части и принадлежности**. Употребата на други части води до загуба на гаранцията и СЕ знака за съответствие и може да доведе до наранявания.

**!** Този уред може да бъде ползван от деца и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или такива без опит и знания, под надзор или ако са инструктирани за безопасна работа с уреда и разбират произтичащите опасности. **Не се разрешава на деца да играят с уреда.** Почистването и **техническото обслужване не трябва да се извършват от деца без надзор.**

##### Сменете акумулаторната батерия/уреда за зареждане

- За да избегнете риска от нараняване, използвайте само указаната акумулаторна батерия или зарядно устройство.

- Другите видове акумулаторни батерии може да експлодират, да предизвикат наранявания и материални щети.
- Не съхранявайте акумулаторната батерия заедно с метални предмети (риск от късо съединение).
- Никакви метални части не трябва да влизат в слота на зарядното устройство (опасност от късо съединение).
- Контактите на зарядното устройство и акумулаторната батерия винаги трябва да са чисти от прах или друго замърсяване.
- Не отваряйте акумулаторната батерия и зарядното устройство и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете от влага.
- Не докосвайте уреда с електропроводими предмети.
- Не зареждайте дефектна акумулаторна батерия, сменете я незабавно.
- Не използвайте зарядното устройство в баня.
- Преди всяка употреба проверявайте устройството, свързващия кабел, акумулаторната батерия и щепсела за повреди, стареене и влага. Повредените части да се поправят само от професионалист.
- Когато носите зарядното устройство, дръжте корпуса на зарядното устройство. Не носете зарядното устройство, висящо на захранващия кабел.
- Докато акумулаторната батерия е демонтирана, смесителят за душ все още може да работи нормално със студена и гореща вода.
- Когато температурата достигне 45°C, процесът на зареждане спира, за да предпази акумулаторната батерия от прегряване.



За да избегнете риска от пожар, нараняване или повреда на продукта, причинени от късо съединение, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се уверете, че течностите не проникват в уредите и акумулаторните батерии.

Корозивни или проводими течности като солена вода, определени химикали и белина или продукти, съдържащи белина, могат да причинят късо съединение.

#### Пълнител за сапун

- Не дръжте специалните сапуни за тяло и техните компоненти в обсега напр. на малки деца или хора с намалени сетивни или умствени способности.
- Използвайте само пълнителите за сапун, предназначени за уреда, тъй като уредът е предвиден само за тези пълнители за сапун.
- Ако на пода, стената или уреда остане пяна, я изплакнете с чиста вода.
- Ако по пода остане пяна, GROHE препоръчва да се използва комплект за оттичане 49 533 или 49 534.
- За да се осигури оптимално оттичане на пяната, се препоръчва при вземане на душ да се използва Foam Shower максимум 2 x по 15 секунди.
- При попадане на сапун за тяло или пяна в очите, ги изплакнете ги обилно с вода.
- Пълнителите за сапун могат да се сменят по желание, независимо от нивото на напълване на пълнителите за сапун.

#### Технически данни

##### Уред Foam Shower

- Водно налягане 2 - 7,5 бара
- Дебит
- Режим душ >17,5 ±2 л/мин
- Режим пяна >1,0 ±0,2 л/мин

- Температура
- Работна температура термостат макс. 70 °C
- Работна температура едноръкохваткова батерия макс. 45 °C
- Клас на защита IPX5
- Тегло 2,4 кг
- Възможна е термична дезинфекция
- Връзка с водопроводната мрежа: Отзад
- Свързване ръчен душ: отпред

#### Пълнител за сапун

- Количество за пълнене 250 мл
- Температура 5 - 45°C
- Потребление на сапун

Настройка на времето (в сек.)	Общо потребление (в мл)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Акумулаторна батерия

- Тип: литиево-йонна
- Напрежение: 14,8 V
- Капацитет: 2000 Ah
- Време за зареждане 0 - 100%: ~3 ч
- Работна температура: 10 - 44°C
- Температура на съхранение
- < 1 месец: 0 - 60°C
- < 1 година: -20 - (+)25°C
- Тегло: 258 г

#### Зарядно устройство

- Мощност
- Вход: AC100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Изход: DC16,8 V
- Клас на защита: IP65
- Клас на защита: II
- Работна температура: 0 - 40°C
- Температура на съхранение: 0 - 60°C
- Тегло: 168 г
- Щепсел:
- EU: Тип C
- CN: Тип A
- ME: Тип G
- Светодиодна индикация
- Няма светлина: акумулаторната батерия не е поставена
- Оранжева светлина: процес на зареждане
- Зелена светлина: напълно заредена
- Оранжевата светлина мига: грешка

#### Специални части

- Лепило за аксесоари 40915000

#### Монтаж

##### Монтаж на уреда Foam Shower

При монтаж напр. върху стени от гипскартон (нетвърди стени) трябва да се осигури достатъчна стабилност чрез съответно подсилване на стената.

**Инсталация с лепилото за аксесоари**

Когато монтирате с лепило за аксесоари, трябва да се внимава, да се използват и четирите лепящи точки. Трябва да се спазва времето за втвърдяване на лепилото от 24 часа.

**Връзка с водопроводната мрежа**

Ръчният душ Foam Shower е свързан към предния свързващ нипел G1/2 с маркуч за душ.

За водоснабдяването съществуващата арматура се свързва към задния свързващ нипел G1/2 с маркуч за душ. Тези две връзки **не трябва да се разменят!**

**Управление****Бутон „Power“**

Операция	Режим
Натискане	Режим пяна
Натискане + задържане	Режим за почистване

**Бутон „Mode“**

Операция	Режим
Натискане	Режим за настройка на времето
Натискане 2 пъти - 5 пъти	Избор на различни времеви интервали
Натискане + задържане	Индикация на състоянието на батерията

**Стандартен режим (режим душ)**

- Настройка по подразбиране, когато акумулаторната батерия е монтирана
- Няма светодиодни указания при оставащ живот на батерията >15 %
- Когато оставащият живот на акумулаторната батерия е <15%, светодиодната лампа свети оранжево.

**Режим за индикация на състоянието на батерията**

- Този режим е за потребителите, за да проверят оставащия живот на акумулаторната батерия.
- За да се минимизира консумацията на енергия, този режим се активира чрез натискане и задържане на бутона „Mode“ в стандартен режим само за 3 секунди, след което автоматично се връща в стандартен режим.

**Режим пяна**

- Този режим е предназначен за подаване на пяна от ръчния душ.
- В този режим белите светодиоди светват в изображение, който съответства на оставащото време за употреба.
- За да позволи по-гъвкава употреба, повторното натискане на бутона „Power“ по време на режим на пяна ще превключи в режим душ, независимо от оставащото време за употреба.

**Режим за настройка на времето**

- Този режим се използва за промяна на времето за употреба на режима пяна.
- По подразбиране времето за употреба е 10 секунди.
- Когато този режим е активиран, белите светодиоди светят в изображение, което съответства на времето за използване на режима пяна от предишния потребител.

Чрез допълнително натискане на бутона „Mode“ можете да зададете пет настройки за време.

- Може да се запази само едно време за употреба. Ако времето за употреба се промени, предишният запис ще бъде изтриван.
- Времето, което е настроено от потребителя, се запазва в паметта от вътрешната батерия на платката най-малко 48 часа, дори при липса на захранване.

**Режим на уведомление**

- Този режим се използва за информиране на потребителя за смяната от режим пяна към режим душ. Този режим дозира смес от сапун и вода от душа за 2 секунди.
- Ако в режим на уведомяване се натисне отново бутонът „Power“, системата отново ще премине в режим пяна.
- Ако бутонът „Power“ не е натиснат в режим за уведомяване, уредът автоматично преминава в стандартен режим.
- В този режим най-лявата светодиодна лампа мига бяло на всеки 0,25 секунди.
- Когато оставащият живот на акумулаторната батерия е <15%, светодиодният индикатор за режима за уведомяване се показва чрез оранжевата светодиодна лампа.

**Режим за почистване**

- Този режим се използва за изпускане на стария сапун, който все още е в устройството. Старият сапун се източва от ръчния душ без образуване пяна и в същото време вътрешността на уреда се пълни с пресен сапун.
- В този режим бяла светодиодна лампа се движи от ляво на дясно на цикли от 0,25 сек.

**Указание при първата употреба**

Преди първата употреба режимът пяна трябва да се активира приблизително 10 пъти без монтиран пълнител за сапун, за да може останалият въздух да излезе от системата.

**Техническо обслужване**

- Смяна на пълнителя за сапун
- Смяна на акумулаторната батерия
- Почиствайте сапунения филтър след приблизително 100 използвания.

**Указания за изхвърляне**

Уреди с тези обозначения не принадлежат към битовите отпадъци, а трябва да се отстраняват отделно съгласно наредбите на съответната страна.

**Información de seguridad****Indicaciones generales**

- El dispositivo **no debe** abrirse.
- El dispositivo es adecuado **exclusivamente** para su uso en interiores.
- No utilice componentes distintos de los suministrados o de los indicados.
- La instalación solo puede llevarse a cabo en recintos protegidos contra las heladas.
- Utilice exclusivamente la teleducha suministrada.
- El dispositivo debe protegerse contra la radiación solar directa.
- Lekkivat kraanivett ei tohi juua.
- Utilizar **solamente** piezas de recambio y accesorios originales. La utilización de otras piezas implica la anulación de la garantía y del marcado CE; además, puede causar lesiones.

**!** Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas o que no posean la experiencia ni los conocimientos necesarios, podrán utilizar este dispositivo si están vigilados o si se les ha explicado cómo se puede usar de forma segura y entienden los peligros derivados de su uso. **No** permita que los niños jueguen con el dispositivo. Los niños no deben llevar a cabo sin vigilancia las tareas de limpieza y **mantenimiento correspondientes al usuario.**

#### Batería/Cargador

- Para reducir el riesgo de lesiones, solo deben utilizarse la batería y el cargador indicados.
- Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar lesiones y daños.
- No almacenar la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).
- No colocar componentes metálicos en la inserción del cargador (riesgo de cortocircuito).
- Los contactos entre la batería y el cargador no deben presentar polvo ni suciedad de otro tipo.
- No abrir la batería ni el cargador; almacenar en un lugar seco. Proteger contra la humedad.
- No unir al dispositivo mediante objetos conductores de la electricidad.
- No cargar baterías defectuosas; estas deben sustituirse inmediatamente.
- No utilice el cargador en el aseo.
- Antes de cada uso del dispositivo, comprobar el cable de conexión, la batería y el enchufe para detectar posibles daños, desgaste y humedad. La reparación de los componentes dañados debe correr a cargo de un especialista.
- Utilice la carcasa para transportar el cargador. No transporte el cargador colgando del cable.
- Cuando la batería está desmontada, el grifo de ducha se puede seguir utilizando con normalidad con agua fría y caliente.
- El proceso de carga se interrumpe a temperaturas superiores a 45 °C para proteger la batería contra el sobrecalentamiento.

**!** Para evitar lesiones y daños materiales derivados del riesgo de incendio por cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, la batería de repuesto ni el cargador, y procure que no penetren líquidos ni en los dispositivos ni en las baterías. Los líquidos corrosivos o conductores de la electricidad como el agua salada, ciertos productos químicos, las lejías o los productos que contengan lejía, pueden provocar un cortocircuito.

#### Cartucho de jabón

- Almacene los jabones corporales especiales y sus componentes fuera del alcance de los niños pequeños o de personas con facultades psíquicas o sensoriales reducidas.
- Utilice únicamente los cartuchos de jabón previstos para este dispositivo, ya que ha sido diseñado para su uso exclusivo con los mismos.
- Si queda espuma en el suelo, las paredes o en el propio dispositivo, aclárela con agua limpia.
- Kui vaht jääb põhja, soovitab GROHE kasutada äravooluliitmikku 49 533 või 49 534.
- Vahu optimaalse äravoolu tagamiseks soovitatakse iga kord duši all käies kasutada maksimaalselt kaks korda 15 sekundit Foam Showerit.
- Si el jabón o la espuma entran en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua.
- Puede cambiar los cartuchos de jabón siempre que desee, independientemente de su nivel de llenado.

#### Datos técnicos

##### Dispositivo de ducha con espuma Foam Shower

- Presión del agua 2 – 7,5 bar
- Caudal de agua
- Modo de ducha >17,5 ±2 l/min
- Modo de espuma >1,0 ± 0,2 l/min
- Temperatura
- Temperatura de funcionamiento del termostato máx. 70 °C
- Temperatura de funcionamiento del mezclador monomando máx. 45 °C
- Grado de protección: IPX5
- Peso 2,4 kg
- Desinfección térmica posible
- Acometida del agua: parte trasera
- Conexión de la teleducha: parte delantera

##### Cartucho de jabón

- Cantidad 250 ml
- Temperatura 5 – 45 °C
- Consumo de jabón

Ajuste de tiempo (s)	Consumo total (ml)
4	<3,45
7	<4,95
10	<6,45
12	<7,45
15	<8,95

##### Batería

- Tipo: iones de litio
- Tensión: 14,8 V
- Capacidad: 2000 Ah
- Tiempo de carga 0 – 100 %: ~3 h
- Temperatura de funcionamiento: 10 – 44 °C
- Temperatura de almacenamiento
- <1 mes: 0 – 60 °C
- <1 año: -20 – (+)25 °C
- Peso: 258 g

##### Cargador

- Potencia
- Entrada: 100 – 240 V CA, 50/60 Hz, 0,5 A
- Salida: 16,8 V CC
- Grado de protección: IP65
- Clase de protección: II
- Temperatura de funcionamiento: 0 – 40 °C
- Temperatura de almacenamiento: 0 – 60 °C
- Peso: 168 g
- Conector de red:
- UE: tipo C
- CN: tipo A
- OM: tipo G
- Indicación LED
- Apagado: batería no introducida
- Luz naranja: en carga
- Luz verde: carga completa
- Luz naranja intermitente: error

##### Accesorios especiales

- Jeringa para cola 40915000

## Instalación

### Montaje del dispositivo Foam Shower

En el caso del montaje, por ejemplo en paredes de planchas de yeso (tabiques ligeros), debe asegurarse de que exista una firmeza suficiente mediante un refuerzo adecuado en la pared.

### Instalación con jeringa de cola

Si utiliza una jeringa de cola para la instalación, deberá tener en cuenta que son necesarios los cuatro puntos de pegado. El tiempo de secado de la cola es de 24 h.

### Acometida del agua

La teleducha del sistema Foam Shower se instala por medio de un flexo de teleducha en la boquilla roscada de conexión G1/2 de la parte delantera.

Para el suministro de agua se monta el grifo de ducha disponible por medio de un flexo de teleducha en la boquilla roscada de conexión G1/2 de la parte trasera.

¡No confundir estas conexiones!

## Manejo

### Botón «Power»



Procedimiento	Modo
Pulsar	Modo de espuma
Mantener pulsado	Modo de limpieza

### Botón «Mode»



Procedimiento	Modo
Pulsar	Modo de ajuste de tiempo
Pulsar entre 2 y 5 veces	Selección de los distintos intervalos de tiempo
Mantener pulsado	Indicación del tiempo restante de la batería

### Modo estándar (modo de ducha)

- Configuración estándar cuando está montada la batería.
- No hay ninguna indicación LED cuando el tiempo restante de la batería es superior al 15 %.
- El LED se enciende en naranja cuando el tiempo restante de la batería cae por debajo del 15 %.

### Modo de indicación del tiempo restante de la batería

- Con este modo, los usuarios pueden comprobar el tiempo restante de la batería.
- Para minimizar el consumo de energía, este modo se activa durante solo 3 segundos cuando se mantiene pulsado el botón «Mode»; a continuación, el dispositivo regresa automáticamente al modo estándar.

### Modo de espuma

- Este modo está configurado para que salga espuma de la teleducha.
- Cuando está activado, los LED blancos se encienden de tal modo que van indicando el tiempo de uso que queda.
- Para permitir un uso más flexible, si se pulsa de nuevo el botón «Power» mientras está activado el modo de espuma, se vuelve al modo de ducha independientemente del tiempo de uso restante.

### Modo de ajuste de tiempo

- Este modo permite modificar el tiempo de uso del modo de espuma.
- En su configuración estándar, el tiempo de uso es de 10 segundos.
- Cuando se activa este modo, los LED blancos se encienden de tal modo que indican el último tiempo de uso configurado por el usuario anterior para el modo de espuma. Mediante sucesivas pulsaciones del botón «Mode» pueden configurarse hasta cinco ajustes de tiempo.
- Solo se puede guardar un tiempo de uso. Si se modifica el tiempo de uso, se elimina la configuración anterior.
- La batería interna de la placa de circuitos almacena en la memoria el tiempo de uso configurado por el usuario durante al menos 48 horas, incluso si se produce un fallo de corriente.

### Modo de indicación

- Este modo sirve para informar al usuario de que se ha cambiado del modo de espuma al de ducha. Cuando está activado, sale una mezcla de jabón y agua durante 2 segundos.
- Si se vuelve a pulsar el botón «Power» cuando está activado el modo de indicación, el sistema regresa al modo de espuma.
- Si no se pulsa el botón «Power» cuando está activado el modo de indicación, el dispositivo regresa automáticamente al modo estándar.
- En este modo, el LED de la izquierda parpadea en blanco en intervalos de 0,25 segundos.
- Si el tiempo restante de la batería es inferior al 15 %, las funciones del modo de indicación pasan al LED de color naranja.

### Modo de limpieza

- Este modo permite eliminar los restos de jabón que permanecen en el dispositivo. El jabón viejo se expulsa de la teleducha sin formar espuma mientras que el interior del dispositivo se rellena con jabón nuevo.
- Cuando este modo está activado, un LED blanco parpadea de izquierda a derecha en intervalos de 0,25 s.

### Consejo para el primer uso

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez y con el fin de purgar el aire del sistema, se recomienda activar el modo de espuma unas 10 veces sin instalar el cartucho de jabón.

### Mantenimiento

- Sustituir los cartuchos de jabón.
- Sustituir el filtro.
- Limpiar el filtro de jabón al cabo de unos 100 usos.

### Indicaciones sobre la eliminación de desechos

Los equipos con esta identificación no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben eliminarse por separado de acuerdo a la normativa específica de cada país.

LV

### Drošības informācija

#### Vispārīga informācija

- Ierīci **nedrīkst** atvērt.
- Ierīce ir paredzēta **tikai** lietošanai iekštelpās.
- Lietojiet tikai piegādes komplektā iekļautās vai norādītās daļas.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai pret salu aizsargātās telpās.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto rokas dušu.

- Sargājiet ierīci no tieša saules starojuma iedarbības.
- Izplūstošo krāna ūdeni nedrīkst dzert.
- Izmantojiet **tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus**.

Lietojot citas daļas, garantija un CE marķējums vairs nav spēkā, kā arī personas var gūt savainojumus.

**!** Šo ierīci var izmantot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir informētas par drošu ierīces lietošanu un radīto apdraudējumu. **Bērni nedrīkst** spēlēties ar ierīci.

**Bērni bez uzraudzības nedrīkst** veikt tīrīšanu un **tehnisko apkopi**.

#### Akumulators/lādētājs

- Lai novērstu savainojumu risku, lietojiet tikai norādīto akumulatoru vai lādētāju.
- Citu tipu akumulatori var uzsprāgt, radot savainojumus personām un nodarot un bojājumus.
- Neglabājiet akumulatoru kopā ar metāla priekšmetiem (īsslēguma risks).
- Lādētāja iebīdes kanālā nedrīkst iekļūt metāla daļas (īsslēguma risks).
- Lādētāja un akumulatora kontaktiem vienmēr jābūt tīriem, bez putekļiem vai cita piesārņojuma.
- Neatveriet akumulatoru un lādētāju un glabājiet tikai sausās telpās. Sargāt no mitruma.
- Nepieskarieties ierīcei ar strāvu vadošiem priekšmetiem.
- Bojātu akumulatoru neuzlādējiet; tas nekavējoties jānomaina.
- Nelietojiet lādētāju vannas istabā.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai iekārta, savienojuma kabelis un spraudnis nav bojāts, novecojis un mitrs. Bojātās detaļas drīkst remontēt tikai speciālists.
- Pārmēsājot lādētāju, turiet to aiz korpusa. Nepārmēsājiet lādētāju, turot aiz tīkla kabeļa.
- Kad akumulators ir demontēts, dušas uzgali var turpināt lietot standarta režīmā ar auksto un karsto ūdeni.
- Kad temperatūra sasniedz 45 °C, uzlādes process tiek pārtraukts, lai akumulatoru pasargātu no pārkaršanas.

**!** Lai novērstu īssavienojuma izraisītu ugunsgrēka, savainojumu vai izstrādājuma bojājumu risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai lādētāju šķidrumos un nodrošiniet, lai šķidrumi neieklūst ierīcēs un akumulatoros. Kodīgi vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmiskās vielas un balinātāji var balinātājus saturoši produkti, var izraisīt īssavienojumu.

#### Ziepju dozators

- Īpašās ķermeņa ziepes un to sastāvdaļas glabājiet vietā, kas nav pieejama maziem bērniem vai cilvēkiem ar ierobežotām sensorajām vai garīgajām spējām.
- Lietojiet tikai ierīcei paredzētos ziepju dozatorus, jo ierīce ir paredzēta tikai šiem ziepju dozatoriem.
- Ja uz grīdas, sienas vai ierīces paliek putas, noskalojiet tās ar tīru ūdeni.
- Ja uz grīdas paliek putas, GROHE iesaka izmantot noplūdes garnitūru 49 533 vai 49 534.
- Lai nodrošinātu optimālu putu noplūdi, Foam Shower katrā dušas lietošanas reizē iesakām izmantot maksimāli 2 x 15 sekundes.
- Ja ķermeņa ziepes vai putas nokļūst acīs, rūpīgi izskalojiet tās ar ūdeni.
- Ziepju dozatorus var brīvi mainīt neatkarīgi no to uzpildes līmeņa.

#### Tehniskie dati

##### Ierīce „Foam Shower”

- Ūdens spiediens

2-7,5 bar

- Ūdens caurplūde
- Dušas režīms >17,5 ±2 l/min
- Putu režīms >1,0±0,2 l/min
- Temperatūra
- Termostata darba temperatūra maks. 70 °C
- Viena roktura jaucējkrāns darba temperatūra maks. 45 °C
- Aizsardzības veids IPX5
- Svārs 2,4 kg
- Iespējama termiskā dezinfekcija
- Ūdens pieslēgums: aizmugurē
- Rokas dušas pieslēgums: priekšpusē

#### Ziepju dozators

- Iepildes daudzums 250 ml
- Temperatūra 5-45 °C
- Ziepju patēriņš

Laika iestatījums (s)	Kopējais patēriņš (ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Akumulators

- Tips: litija jonu
- Spriegums: 14,8 V
- Kapacitāte: 2000 Ah
- Uzlādes laiks 0-100 %: ~3 h
- Darba temperatūra: 10-44 °C
- Glabāšanas temperatūra
- < 1 mēnesis: 0-60 °C
- < 1 gads: -20-(+ )25 °C
- Svārs: 258 g

#### Lādētājs

- Jauda
- Ieeja: maiņstrāva, 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Izeja: līdzstrāva, 16,8 V
- Aizsardzības veids: IP65
- Aizsardzības klase: II
- Darba temperatūra: 0-40 °C
- Glabāšanas temperatūra: 0-60 °C
- Svārs: 168 g
- Tīkla spraudnis:
- ES: tips C
- CN: tips A
- ME: tips G
- LED rādītājs
- Nespīd: akumulators nav ievietots
- Oranžas krāsas gaismiņa: uzlādes process
- Zaļas krāsas gaismiņa: pilnībā uzlādēts
- Mirgojoša oranžas krāsas gaismiņa: kļūda

#### Speciāli piederumi

- Līmes šļirces 40915000

#### Uzstādīšana

##### Ierīces „Foam Shower” montāža

Montējot dušas stieņa konstrukciju, piemēram, pie ģipškartona sienām (vai arī, ja siena nav smagumizturīga) jāpārliecinās, lai sienā tiek iebūvēts pietiekami stiprs, atbilstošs stiprinājuma elements (konstrukcija).

**Uzstādīšana, izmantojot līmes šļirci**

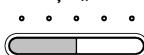
Instalējot ar līmes šļirci, ņemiet vērā, ka jāizmanto visi četri līmēšanas punkti. Ņemiet vērā, ka līmes sacietēšanas laiks ir 24 stundas.

**Ūdens pieslēgums**

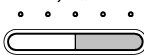
Rokas duša „Foam Shower” ar dušas šļūteni tiek pievienota priekšējām G1/2 pieslēguma nipelēm.

Lai nodrošinātu ūdens pievadīšanu, izmantojot dušas šļūteni, aizmugurējam G1/2 pieslēguma nipelēm tiek pievienots pieejamais dušas uzgalis.

Šos abus pieslēgumus **nedrīkst samainīt vietām!**

**Lietošana****Taustiņš „Power”**

Darbība	Režīms
Nospieš	Putu režīms
Nospieš + turēt	Tīrīšanas režīms

**Taustiņš „Mode”**

Darbība	Režīms
Nospieš	Laika iestatīšanas režīms
Nospieš 2-5 x	Dažādu laika intervālu izvēle
Nospieš + turēt	Akumulatora darbības laika statusa rādītājs

**Standarta režīms (dušas režīms)**

- Standarta iestatījums ar iemontētu akumulatoru
- LED norādījumi netiek radīti, ja atlikušais akumulatora darbības laiks ir >15 %
- LED lampiņa spīd oranžā krāsā, ja atlikušais akumulatora darbības laiks ir <15 %.

**Akumulatora darbības laika statusa rādītāja režīms**

- Lietotāji šo režīmu var izmantot, lai pārbaudītu atlikušo akumulatora darbības laiku.
- Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šis režīms, nospiežot un turot nospiežu pogu „Mode”, standarta režīmā tiek aktivizēts tikai uz 3 sekundēm; pēc tam ierīce automātiski atgriežas standarta režīmā.

**Putu režīms**

- Šis režīms ir paredzēts putu padevei no rokas dušas.
- Šajā režīmā baltās gaismas diodes spīd atlikušajam darbības laikam atbilstošā rakstā.
- Lai nodrošinātu elastīgu pielietojumu, putu režīmā atkārtoti nospiežot pogu „Power”, neatkarīgi no atlikušā lietošanas laika tiek aktivizēts dušas režīms.

**Laika iestatīšanas režīms**

- Šajā režīmā var iestatīt putu režīma lietošanas ilgumu.
- Standarta iestatījumā putu lietošanas laiks ir 10 sekundes.
- Ja šis režīms ir aktivizēts, baltās diodes spīd rakstā, kas atbilst iepriekšējā lietotāja reģistrētajam putu režīma lietošanas ilgumam. Atkārtoti nospiežot taustiņu „Mode”, var noteikt piecus laika iestatījumus.
- Taču saglabāt var tikai vienu lietošanas ilgumu. Mainot lietošanas laiku, iepriekšējā datu kopa tiek dzēsta.
- Shēmas iekšējā baterija glabā lietotāja iestatīto laiku vismaz

48 stundas; arī strāvas padeves pārtraukuma gadījumā.

**Paziņojumu režīms**

- Šis režīms ir paredzēts, lai lietotāju informētu par putu režīma nomaiņu uz dušas režīmu. Šajā režīmā 2 sekundes tiek padots ziepju un dušas ūdens maisījums.
- Ja taustiņš „Power” paziņojumu režīmā tiek nospiešts atkārtoti, sistēma atkārtoti pārslēdzas putu režīmā.
- Ja taustiņš „Power” paziņojumu režīmā netiek nospiešts, tad ierīce automātiski pārslēdzas standarta režīmā.
- Šajā režīmā kreisā malējā LED lampiņa mirgo ar 0,25 sekunžu intervālu baltā krāsā.
- Ja atlikušais akumulatora darbības laiks ir <15 %, paziņojumu režīma LED rādītāja lampiņa spīd oranžā krāsā.

**Tīrīšanas režīms**

- Šis režīms ir paredzēts ierīcē vēl esošā, vecā ziepju maisījuma iztīrīšanai. Vecais ziepju maisījums no rokas dušas tiek izlaists, neveidojot putas; vienlaicīgi ierīces iekšpusē tiek iepildītas svaigas ziepes.
- Šajā režīmā balta LED lampiņas gaisma pārvietojas no rādītāja kreisās uz labo pusi ciklos ar 0,25 sekunžu intervālu.

**Norādījums, uzsākot lietošanu**

Lai atgaisotu sistēmu, pirms pirmās lietošanas reizes vēlams apm. 10 reizes aktivizēt putu režīmu bez ievietota ziepju dozatora.

**Techniskā apkope**

- Ziepju dozatoru maiņa
- Filtra maiņa
- Iztīriet ziepju filtru apm. pēc 100 lietošanas reizēm.

**Utilizācijas norādījumi**

Ierīces ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar saimniecības atkritumiem, tās jāutilizē atsevišķi saskaņā ar valsts īpašajiem nosacījumiem.

**Saugos informācija****Ģenerālais apraksts**

- Ģenerālais apraksts atdaryti.
- Ģenerālais apraksts ir paredzēts tikai uzdaros patalpos.
- Nenaudokite jokiņ kitu, išskyrus pristatytas arba jums suteiktas dalis.
- Montuoti galima tik nuo šalčio apsaugotoje patalpoje.
- Naudokite tik pridedamą rankinį dušą.
- Ģenerālais apraksts saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Ištekėjusio vandentiekio vandens gerti negalima.
- Naudokite **tik originalias atsargines ir priedų dalis**. Naudojant kitas dalis, netenkama teisės į garantiją ir nebegalioja CE ženklas, be to, galima patirti sužalojimų.

**!** Šį Ģenerālais apraksts gali naudoti vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, sensoriniai arba psichiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems stinga patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba jeigu jie buvo išmokyti, kaip saugiai naudoti Ģenerālais apraksts, ir supranta su Ģenerālais apraksts naudojimu susijusią riziką. **Vaikams negalima leisti žaisti su Ģenerālais apraksts. Vaikams be priežiūros draudžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.**

**Akumulatorius / įkroviklis**

- Kad būtų išvengta kūno sužalojimų, naudokite tik tam skirtą akumulatorių arba įkroviklį.
- Kito tipo akumulatoriai gali sprogti ir sukelti kūno sužalojimų ir pažeidimų.
- Akumulatoriaus nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

- Į įkroviklio įstūmimo angą neturi patekti jokie metaliniai daiktai (trumpojo jungimo pavojus).
- Kontaktai ant įkroviklio ir akumulatoriaus visada turi būti nedulkėti ir be kitų nešvarumų.
- Neatidarinkite akumulatoriaus ir įkroviklio ir laikykite juos tik sausose patalpose. Saugokite nuo drėgmės.
- Nekiškite į įrenginį elektrai laidžių objektų.
- Neįkraukite sugedusio akumulatoriaus, o jį iš karto pakeiskite.
- Įkroviklio nenaudokite vonios kambaryje.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite įrenginį, jungiamąjį kabelį, akumuliatorių ir kištuką, ar nėra pažeidimų, nusidėvėjimo požymių ir drėgmės. Sugedusias dalis remontuoti patikėkite tik specialistui.
- Nešdami įkroviklį, laikykite jį už korpuso. Neneškite įkroviklio už tinklo kabelio.
- Kol akumulatorius išmontuotas, dušo laikiklį vis tiek galima naudoti su šaltu ir su karštu vandeniu.
- Nuo 45 °C temperatūros įkrovimo procesas sustabdomas, kad akumulatorius būtų apsaugotas nuo perkrovos.



Kad būtų išvengta trumpojo jungimo sukkelto gaisro, kūno sužalojimo arba turtinės žalos pavojaus, nekeiskite įrankio, atsarginio akumulatoriaus arba įkroviklio skysčiuose ir užtikrinkite, kad į įrenginius ir akumulatorius nepatektų vandens. Koroziją sukeliantys ir laidūs skysčiai, pavyzdžiui, sūrus vanduo, tam tikros cheminės medžiagos ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

#### Muilo kasetė

- Laikykite specialius kūno muilus ir jų sudedamąsias dalis atokia nuo vaikų, pvz., mažų vaikų arba asmenų, kurių jutiminiai ir kognityviniai gebėjimai riboti.
- Naudokite tik šiam įrenginiui skirtas muilo kasetes, nes prietaisas sukurtas tik šioms muilo kasetėms.
- Jei putų lieka ant grindų, sienų arba ant įrenginio, nuskalaukite jas švari vandeniu. +
- Jei ant grindų lieka putų, GROHE rekomenduoja naudoti nutekėjimo rinkinį 49 533 arba 49 534.
- Norint užtikrinti optimalų putų nutekėjimą, funkciją „Foam Shower“ vieno dušo proceso metu rekomenduojama naudoti daugiausia 2 kart. po 15 sekundžių.
- Jei kūno muilas arba putas patenka jums į akis, jas kruopščiai išplaukite vandeniu.
- Muilo kasetes galima keisti bet kada, nepriklausomai nuo muilo kasečių pripildymo lygio.

#### Techniniai duomenys

##### Įrenginys „Foam Shower“

- Vandens slėgis 2–7,5 baro
- Vandens pratakas
- Dušo režimas > 17,5 ± 2 l / min.
- Putų režimas > 1,0 ± 0,2 l / min.
- Temperatūra
- Termostato darbinė temperatūra maks. 70 °C
- Vienos svirties maišytuvo darbinė temperatūra maks. 45 °C
- Apsaugos tipas IPX5
- Svoris 2,4 kg
- Galima atlikti terminę dezinfekciją
- Vandens jungtis: gale
- Rankinio dušo jungtis: priekyje

##### Muilo kasetė

- Pripildymo kiekis 250 ml
- Temperatūra 5–45 °C

- Muilo sunaudojimas

Laiko nustatymai (s)	Bendras sunaudojimas (ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Akumulatorius

- Tipas: ličio jonų
- Įtampa: 14,8 V
- Talpa: 2000 Ah
- Įkrovos trukmė 0–100 %: ~3 h
- Darbinė temperatūra: 10–44 °C
- Laikymo temperatūra
- < 1 mėn.: 0–60 °C
- < 1 metai: -20–(+ )25 °C
- Svoris: 258 g

#### Įkroviklis

- Galia AC 100–240 V, 50 / 60 Hz, 0,5 A
- Įvestis: DC 16,8 V
- Išvestis: DC 16,8 V
- Apsaugos tipas: IP65
- Apsaugos klasė: II
- Darbinė temperatūra: 0–40 °C
- Laikymo temperatūra: 0–60 °C
- Svoris: 168 g
- Tinklo kištukas:
- EU: C tipas
- CN: A tipas
- ME: G tipas
- Šviesos diodo rodinys
- Nešviečia: akumulatorius nenaudojamas
- Oranžinė šviesa: įkrovimo procesas
- Žalia šviesa: visiškai įkrauta
- Oranžinė šviesa mirksi: klaida

#### Specialūs priedai

- Klijų purkštuvai 40915000

#### Įrengimas

##### Įrenginio „Foam Shower“ montavimas

Montuojant dušą prie gipsinės (netvirtos) sienos, būtina patikrinti, ar ji pakankamai sutvirtinta.

##### Instaliacija su klijų purkštuvais

Instaliacijos su klijų purkštuvais atveju reikia atkreipti dėmesį, kad būtų naudojamos visos keturios klijavimo vietos. Reikia laikyti 24 h klijų sukietėjimo laiką.

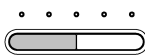
##### Vandens prijungimas

Prie priekinės G1/2 jungiamosios įmovos per dušo žarną prijungiamas „Foam Shower“ rankinis dušas. Vandens tiekimui prie galinės G1/2 jungiamosios movos per dušo žarną prijungiamas turimas dušo laikiklis.

Šių dviejų jungčių **negalima sukeisti!**

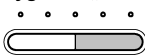
## Valdymas

### Mygtukas „Power“



Veiksmas	Režimas
Paspaušti	Putų režimas
Paspaušti + palaikyti	Valymo režimas

### Mygtukas „Mode“



Veiksmas	Režimas
Paspaušti	Laiko nustatymų režimas
Paspaušti 2–5 kartus	Skirtingų laiko intervalų pasirinkimas
Paspaušti + palaikyti	Akumuliatoriaus veikimo trukmės būsenos rodinys

#### Standartinis režimas (dušo režimas)

- Standartinis nustatymas, kai įmontuotas akumuliatorius
- Kai likusi akumuliatoriaus veikimo trukmė yra > 15 %, šviesos diodo nuoroda nerodoma
- Kai likusi akumuliatoriaus įkrovos trukmė sudaro < 15 %, šviesos diodo lempa šviečia oranžine spalva.

#### Akumuliatoriaus veikimo trukmės būsenos rodinio režimas

- Šis režimas skirtas naudotojui patikrinti likusią akumuliatoriaus veikimo trukmę.
- Norint sumažinti elektros suvartojimą, paspaudus ir palaikius mygtuką „Režimas“ standartiniu režimu, šis režimas aktyvinamas tik 3 sekundėms.

#### Putų režimas

- Šis režimas skirtas paduoti putoms iš rankinio dušo.
- Šiuo režimu balti šviesos diodai šviečia tokiu raštu, kuris atitinka likusią naudojimo trukmę.
- Kad būtų galima naudoti lanksčiau, putų režimo metu dar kartą paspaudus mygtuką „Power“, perjungiama į dušo režimą nepriklausomai nuo likusios trukmės.

#### Laiko nustatymų režimas

- Šis režimas skirtas pakeisti putų režimo naudojimo trukmei.
- Standartinio nustatymo atveju naudojimo trukmė yra 10 sekundžių.
- Kai šis režimas aktyvintas, balti šviesos diodai šviečia tokiu raštu, kuris atitinka ankstesnio naudotojo registruotą putų režimo naudojimo trukmę. Dar kartą paspaudus mygtuką „Režimas“, galima pridėti penkis laiko nustatymus.
- Įrašyti galima tik vieną laiko nustatymą. Jeigu naudojimo trukmė pakeičiama, ankstesnis duomenų rinkinys ištrinamas.
- Naudotojo nustatyta trukmė per vidinę plokštės bateriją išlaikoma dar bent 48 val., net ir nutrūkus maitinimui.

#### Pranešimų režimas

- Šis režimas skirtas informuoti naudotoją apie pasikeitimą iš putų režimo į dušo režimą. Šiuo režimo 2 sekundes paduodamas muilo ir dušo vandens mišinys.
- Jei pranešimų režimu dar kartą paspaudžiamas mygtukas „Power“, sistema pakartotinai persijungia į putų režimą.
- Jei pranešimų režimu mygtukas „Power“ nepaspaudžiamas, įrenginys automatiškai persijungia į standartinį režimą.
- Šiuo režimu šviesos diodų lemputė mirksi baltai visiškai kairėje 0,25 sekundės.

- Kai likusi akumuliatoriaus įkrovos trukmė sudaro < 15 %, šviesos diodo rodinys pranešimų režimui rodomas oranžinės spalvos šviesos diodo lempa.

#### Valymo režimas

- Šis režimas naudojamas nupūsti senam muilui, kuris dar yra įrenginyje. Senas muilas be putų susidarymo išpučiamas iš rankinio dušo ir kartu įrenginio vidus pripildomas šviežio muilo.
- Šiuo režimu balta šviesos diodų lempa 0,25 s ciklais juda iš kairės į dešinę.

#### Pastaba naudojant pirmą kartą

Prieš naudojant pirmą kartą, putų režimas turi būti aktyvintas maždaug 10 kartų neįrengus muilo kasetės, kad iš sistemos galėtų pasišalinti likęs oras.

#### Techninė priežiūra

- Muilo kasečių keitimas
- Filtro keitimas
- Muilo filtrą išvalykite maždaug po 100 naudojimū.

#### ⚠ Patarimai dėl utilizavimo

Prietaisų su šiuo ženklu negalima utilizuoti su buitiniemis atliekomis. Juos būtina utilizuoti atskirai, laikantis konkrečioje šalyje taikomų reikalavimų.

RO

#### Informații privind siguranța

##### Generalități

- **Nu** este permisă deschiderea dispozitivului.
- Dispozitivul este **destinat exclusiv** pentru utilizare în încăperi închise.
- Nu utilizați alte piese decât cele furnizate sau specificate.
- Instalarea trebuie efectuată numai în încăperi asigurate contra înghetului.
- Utilizați numai dușul de mână închis.
- Dispozitivul trebuie protejat de lumina directă a soarelui.
- Apa de la robinet care se scurge nu trebuie bătută.
- Utilizați **numai piese de schimb și accesorii originale**. Utilizarea altor piese duce la pierderea garanției și a valabilității marcejului CE și poate cauza vătămări corporale.

⚠ Acest aparat poate fi utilizat de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau lipsite de experiență și cunoștințele necesare, doar sub supraveghere sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care pot rezulta ca urmare a utilizării acestuia. **Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.**

##### Acumulator/încărcător

- Pentru a evita pericolul de rănire, utilizați numai acumulatorul sau încărcătorul specificat.
- Alte tipuri de acumulatori se pot sparge și pot provoca răniri și daune materiale.
- Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit).
- Nu lăsați nicio piesă metalică să intre în fanta încărcătorului (risc de scurtcircuit).
- Contactele încărcătorului și ale acumulatorului trebuie să fie întotdeauna lipsite de praf sau de alte impurități.
- Nu deschideți acumulatorul și încărcătorul și depozitați-le numai în spații uscate. Protejați de umiditate.
- Nu atingeți dispozitivul cu obiecte conductoare.
- Nu încărcați un acumulator defect, ci înlocuiți-l imediat.
- Nu folosiți încărcătorul în baie
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă dispozitivul, cablul de conectare, acumulatorul și ștecherul nu sunt deteriorate,

- încechite sau umede. Piese deteriorate pot fi reparate numai de către un specialist.
- Când transportați încărcătorul, țineți încărcătorul de carcasă. Nu transportați încărcătorul ținut de cablul de alimentare.
  - În timp ce acumulatorul este demontat, bateria de duș poate fi utilizată în continuare în mod normal cu apă rece și caldă.
  - Procesul de încărcare este oprit peste o temperatură de 45 °C pentru a proteja acumulatorul de supraîncălzire.

**!** Pentru a evita pericolul de incendiu, rănire sau deteriorare a produsului cauzată de un scurtcircuit, nu scufundați scula, bateria interschimbabilă sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă că niciun lichid nu pătrunde în dispozitive și acumulatori. Lichidele corozive sau conductoare, cum ar fi apa sărată, anumite substanțe chimice și agenți de înălbire sau produse care conțin agenți de înălbire pot provoca un scurtcircuit.

#### Cartuș pentru săpun

- Păstrați săpunurile speciale pentru corp și ingredientele acestora ferite, de exemplu, de copiii mici sau de persoanele cu abilități senzoriale sau mentale reduse.
- Folosiți numai cartușele pentru săpun destinate dispozitivului, deoarece dispozitivul este proiectat numai pentru aceste cartușe de săpun.
- Dacă rămâne spumă pe podea, pe perete sau pe dispozitiv, clătiți-o cu apă curată.
- Dacă spuma rămâne pe podea, GROHE recomandă utilizarea setului de scurgere 49 533 sau 49 534.
- Pentru a asigura funcționarea optimă a spumei, vă recomandăm să utilizați maximum 2x 15 secunde Foam Shower pe sesiune de duș.
- Dacă săpunul de corp sau spuma vă intră în ochi, clătiți bine cu apă.
- Cartușele pentru săpun pot fi înlocuite la nevoie, indiferent de nivelul de umplere al cartușelor pentru săpun

#### Specificații tehnice

##### Dispozitiv Foam Shower

- Presiune de lucru 2-7,5 bar
- Debit de apă > 17,5 ± 2 l/min
- Mod duș > 1,0 ± 0,2 l/min
- Mod spumă
- Temperatură max. 70 °C
- Temperatură de funcționare termostat max. 45 °C
- Temperatură de funcționare baterie cu monocomandă
- Clasă de protecție IPX5
- Greutate 2,4 kg
- Este posibilă dezinfectia termică
- Racordul la rețeaua de apă: Spate
- Racord duș de mână: Față

##### Cartuș pentru săpun

- Cantitate de umplere 250 ml
- Temperatură 5-45 °C
- Consum de săpun

Setare timp (în s)	Consum total (în ml)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

#### Acumulator

- Tip: Litiu-Ion
- Tensiune: 14,8 V
- Capacitate: 2000 Ah
- Timp de încărcare 0-100 %: ~3 h
- Temperatură de funcționare: 10-44 °C
- Temperatură de depozitare
- < 1 lună: 0-60 °C
- < 1 an: -20-(+)25 °C
- Greutate: 258 g

#### Încărcător

- Putere
- Intrare: CA 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
- Leșire: CC 16,8 V
- Clasă de protecție: IP65
- Clasă de protecție: II
- Temperatură de funcționare: 0-40 °C
- Temperatură de depozitare: 0-60 °C
- Greutate: 168 g
- Ștecăr de rețea:
- UE: Tip C
- CN: Tip A
- ME: Tip G
- Text afișat LED
- Fără lumină: Acumulatorul nu este introdus
- Lumină portocalie: Proces de încărcare
- Lumină verde: Complet încărcat
- Lumină portocalie intermitentă: Eroare

#### Accesorii speciale

- Pulverizare adeziv 40915000

#### Instalare

##### Asamblarea dispozitivului Foam Shower

La montarea pe pereți din gips carton (pereți fără rigiditate), de exemplu, trebuie să se asigure o rigiditate suficientă printr-o consolidare corespunzătoare pe perete.

##### Instalare cu pulverizare adeziv

La instalarea cu pulverizare adeziv, trebuie să aveți grijă să vă asigurați că sunt folosite toate cele patru puncte adezive. Trebuie respectat timpul de întărire a adezivului de 24 de ore.

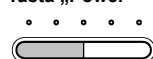
##### Racordul la rețeaua de apă

Dușul de mână Foam Shower este conectat la racordul de conectare G1/2 din față prin intermediul unui furtun de duș. Pentru alimentarea cu apă, racordul de duș existent este conectat la racordul de conectare G1/2 din spate prin intermediul unei baterii de duș.

Aceste două conexiuni **nu trebuie schimbate!**

#### Utilizare

##### Tastă „Power”



Operare	Mod
Apăsare	Mod Spumă
Apăsăți + țineți apăsat	Modul de curățare

**Tastă „Mode”**

Operare	Mod
Apăsare	Modul de reglare a duratei
Apăsări 2x-5x	Selectarea diferitelor intervale de timp
Apăsări + țineți apăsat	Afișarea duratei de viață a acumulatorului

**Mod standard (mod duș)**

- Setare implicită atunci când acumulatorul este instalat
- Nu există notificări LED cu o durată de viață rămasă a acumulatorului de >15 %
- Dacă durata de viață rămasă a acumulatorului este < 15 %, lampa LED se aprinde în portocaliu.

**Modul de afișare a duratei de viață a acumulatorului**

- Acest mod este utilizat de utilizatori pentru a verifica durata de viață rămasă a acumulatorului.
- Pentru a minimiza consumul de energie, acest mod este activat doar pentru 3 secunde prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului „Mode” în modul standard, după care dispozitivul revine automat la modul standard.

**Modul spumă**

- Acest mod este destinat distribuirii de spumă de la dușul de mână.
- În acest mod, LED-urile albe se aprind după un model care corespunde timpului de aplicare rămas.
- Pentru a permite o utilizare mai flexibilă, apăsarea din nou a butonului „Power” în timpul modului spumă trece la modul duș, indiferent de timpul de aplicare rămas.

**Modul de reglare a duratei**

- Acest mod este utilizat pentru a modifica timpul de aplicare a modului de spumă.
- În setarea standard, timpul de aplicare este de 10 secunde.
- Când acest mod este activat, LED-urile albe se aprind într-un model care corespunde timpului de aplicare a modului de spumă înregistrat de utilizatorul anterior. Prin apăsarea din nou a butonului „Mode”, puteți defini cinci setări de timp.
- Poate fi salvată doar o singură dată de aplicare. În cazul în care se modifică timpul de aplicare, se șterge înregistrarea de date anterioară.
- Timpul setat de utilizator este păstrat în memorie timp de cel puțin 48 de ore de către bateria internă a plăcii, chiar dacă nu există o sursă de alimentare.

**Mod de notificare**

- Acest mod este utilizat pentru a informa utilizatorul despre trecerea de la modul spumă la modul duș. În acest mod, se distribuie un amestec de săpun și apă de duș timp de 2 secunde.
- Dacă tasta „Power” este apăsată din nou în modul de notificare, sistemul trece din nou la modul spumă.
- Dacă tasta „Power” nu este apăsată în modul de notificare, dispozitivul trece automat la modul standard.
- În acest mod, lampa LED din marginea stângă clipește alb la fiecare 0,25 secunde.
- Dacă durata de viață rămasă a bateriei este < 15 %, indicatorul LED pentru modul de notificare este indicat de lumina portocalie a LED-ului.

**Modul de curățare**

- Acest mod este utilizat pentru a goli săpunul vechi care se află încă în dispozitiv. Săpunul vechi este drenat din dușul

de mână fără a face spumă și, în același timp, interiorul dispozitivului este umplut cu săpun proaspăt.

- În acest mod, o lampă LED albă se deplasează de la stânga la dreapta în cicluri de 0,25 s.

**Indicație pentru prima utilizare**

Înainte de prima utilizare, modul spumă trebuie activat de aprox. 10 ori fără cartușul pentru săpun instalat, astfel încât aerul rămas să poată ieși din sistem.

**Întreținere**

- Înlocuiți cartușele pentru săpun
- Înlocuiți filtrul
- Curățați filtrul pentru săpun după aproximativ 100 de utilizări.

**Indicații privind evacuarea la deșeurile**

Aparatele cu acest marcaj nu se elimină împreună cu deșeurile menajere; acestea trebuie evacuate separat la deșeurile conform reglementărilor specifice fiecărei țări.

**安全信息****常规**

- 切勿打开设备。
- 设备只适合在室内使用。
- 除指定或包含在供货范围内的部件，请勿使用任何其他部件。
- 该设备只能在防霜房间内安装。
- 只能使用随附的手持花洒。
- 必须避免设备受到阳光直射。
- 请勿饮用漏出的自来水。
- 只能使用原装零配件。使用其他部件将导致保修和 CE 标记失效，并可能造成人身伤害。

**!** 本产品可供儿童以及身体、感官或精神有障碍，或者缺乏相关经验和知识的人员使用，但需对其进行监督或向其告知设备的安全使用方法并使其了解可能出现的危险。切勿让儿童玩弄本设备。在没有监督的情况下切勿让儿童进行清洁和用户维护工作。

**充电电池 / 充电器**

- 为避免受伤风险，请仅使用指定的充电电池和充电器。
- 其他类型的充电电池可能爆炸并造成人身伤害和物资损坏。
- 请勿将充电电池与金属物品存放在一起（有短路风险）。
- 不得将金属部件插入充电器插槽（有短路风险）。
- 充电器和充电电池的触点必须保持无尘无垢。
- 请勿打开充电电池或充电器。将其存放于干燥处，防止受潮。
- 请勿将带电物体插入设备。
- 必须立即更换损坏的充电电池，不得充电。
- 请勿在浴室使用充电器。
- 使用前务必检查设备、连接电缆、充电电池和插头是否损坏、老化和受潮。损坏的部件只能由专业人员进行维修。
- 携带充电器时，握住其外壳。切勿使用电源线悬挂充电器。
- 取出充电电池后，淋浴龙头可正常使用冷水和热水。
- 温度达到 45 °C 时，充电停止，以防止充电电池过热。

**!** 为降低因短路引起火灾、人身伤害或产品损坏的风险，请勿将设备、可更换型充电电池或充电器浸入液体，并确保没有液体进入设备和充电电池。腐蚀性或导电性液体（如盐水、某些化学品和漂白剂或含有漂白剂的产品）会导致短路。

**皂液盒**

- 将特殊沐浴露和其他成分放置于小童或感官或精神障碍人士等接触不到的地方。
- 只能使用本设备专用的皂液盒，因为本设备仅适用于这些皂液盒。
- 如泡沫溅到地板、墙壁或设备上，请用清水冲洗干净。

- 如地面上仍残留有泡沫，GROHE 建议使用 49 533 或 49 534 排水装置。
- 为确保泡沫的最佳排出效果，每次淋浴使用 Foam Shower 不得超过两次，每次不超过 15 秒。
- 如沐浴露或泡沫进入眼内，请用水彻底冲洗。
- 无论皂液盒余量如何，均可随意更换。

### 技术参数

#### Foam Shower 设备

- 水压 2 – 7.5 bar
- 水流 >17,5 ± 2 l/min
- 淋浴模式 >1.0 ± 0.2 l/min
- 泡沫模式
- 温度
- 恒温器的运行温度 最高 70 °C
- 单把手淋浴混合龙头的运行温度 最高 45 °C
- 防护等级 IPX5
- 重量 2.4 kg
- 可进行温控消毒
- 进水管连接方式：背面
- 手持花洒连接方式：正面

#### 皂液盒

- 填充量 250 ml
- 温度 5 – 45 °C
- 皂液消耗量

时间设置 (单位: 秒)	总消耗量 (单位: ml)
4	< 3.45
7	< 4.95
10	< 6.45
12	< 7.45
15	< 8.95

#### 充电电池

- 类型：锂离子电池
- 电压：14.8 V
- 容量：2000 Ah
- 从 0 充至 100% 的充电时间：~3 h
- 运行温度：10 – 44 °C
- 存放温度：0 – 60 °C
- < 1 个月：-20 – +25 °C
- < 1 年：
- 重量：258 g

#### 充电器

- 功率
- 输入：AC 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0.5 A
- 输出：DC 16.8 V
- 防护等级：IP65
- 保护等级：II 类
- 运行温度：0 – 40 °C
- 存放温度：0 – 60 °C
- 重量：168 g
- 电源插头：C 型
- 欧盟：A 型
- 中国：G 型
- 中东：
- LED 显示

- 不亮：未插入充电电池
- 橙色灯：充电中
- 绿灯：已充满电
- 橙色灯闪烁：出错

### 特殊附件

- 粘合剂注射器 40915000

### 安装

#### 安装 Foam Shower 设备

如果在石膏墙面（而非实体墙）上安装，务必进行必要的加固以确保有足够的支撑力。

#### 使用粘合剂注射器进行安装

使用粘合剂注射器安装时，确保使用了所有四个粘合点。必须遵守 24 小时的粘合剂固化时间。

#### 进水管连接方式

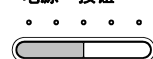
Foam Shower 手持花洒通过花洒软管连接到前方的 G1/2 连接螺纹接管上。

现有的淋浴龙头通过花洒软管连接到后方的 G1/2 连接螺纹接管上，用于供水。

**不得混淆**这两个连接！

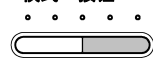
### 操作

#### “电源”按钮



操作	模式
按下	泡沫模式
按下 + 按住	清洁模式

#### “模式”按钮



操作	模式
按下	时间设定模式
按下 2x – 5x	选择不同的时间间隔
按下 + 按住	电池电量状态显示

#### 默认模式（淋浴模式）

- 插入充电电池时的默认设置
- 如剩余电池电量大于 15%，无 LED 指示灯
- 如剩余电池电量小于 15%，LED 亮橙色。

#### 电池电量的状态显示模式

- 该模式可供用户查看剩余电池电量。
- 为降低耗电量，在默认模式下按住“模式”按钮，该模式只会激活 3 秒钟。随后，设备自动恢复默认模式。

#### 泡沫模式

- 该模式用于从手持花洒中喷出泡沫。
- 在该模式下，LED 亮起的模式与剩余应用时间相对应。
- 为保持灵活应用，无论剩余应用时间长短，在泡沫模式下再次按下“电源”按钮即可切换回淋浴模式。

#### 时间设定模式

- 该模式用于更改泡沫模式的应用时间。
- 默认设置下，应用时间为 10 秒。
- 如激活了该模式，白色 LED 亮起的模式与先前用户设置的泡沫模式的应用时间相对应。再次按下“模式”按钮，可选择五种时间设置。
- 只能设置一个应用时间。选择新的应用时间后，之前的设置将被删除。

- 内置电路板电池确保了用户设置的时间可在存储器中保存至少 48 小时，即使断开电源也不受影响。

#### 通知模式

- 该模式用于通知用户泡沫模式已切换至淋浴模式。在该模式下，会喷出皂液和淋浴水的混合物，持续 2 秒。
- 如再次按下“电源”按钮，系统将切换回泡沫模式。
- 如在通知模式下未按下“电源”按钮，设备将自动切换回默认模式。
- 在该模式下，最左侧的 LED 每 0.25 秒闪烁一次白光。
- 如剩余电池电量小于 15%，通知模式的 LED 指示灯会亮起橙色。

#### 清洁模式

- 该模式用于冲洗设备中残留的旧皂液。旧皂液从手持花洒中喷出，而不产生泡沫。同时会向设备装填新皂液。
- 在该模式下，白色 LED 灯以 0.25 秒为周期从左到右依次亮起。

#### 初次使用的注意事项

首次使用设备前，请在未安装皂液盒的情况下激活泡沫模式约 10 次。这一操作可排出系统中残留的空气。

#### 维护

- 更换皂液盒
- 更换过滤器
- 请在使用约 100 次后清洁皂液过滤器。



#### 废弃处理说明

此类设备不属于生活废弃物，必须根据相关国家 / 地区规定单独进行处理。

UA

#### Правила безпеки

##### Загальна інформація

- Пристрій **заборонено** відкривати.
- Пристрій призначений **лише** для використання в закритих приміщеннях.
- Використовувати лише ті компоненти, які входять до комплекту постачання або зазначені.
- Встановлення дозволено виконувати лише в захищених від морозу приміщеннях.
- Використовувати тільки ручний душ, який додається.
- Пристрій потрібно захищати від прямих сонячних променів.
- Водопровідну воду, яка витікає, пити не можна.
- Використовувати **лише оригінальні запчастини й аксесуари**. У разі використання інших частин гарантія та маркування CE вважатимуться недейсними, а також може виникнути небезпека травмування.



Цей пристрій може використовуватися дітьми, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або людьми без досвіду та знань, якщо вони діють під наглядом або після навчання безпечного поводження з пристроєм і усвідомлюють можливу небезпеку. **Дітям забороняється** грати з пристроєм. Очищення та **користувацьке технічне обслуговування заборонено** виконувати дітям без нагляду.

##### Акумулятор / зарядний пристрій

- Для запобігання небезпеці травмування використовувати лише відповідний акумулятор і зарядний пристрій.
- Інші типи акумуляторів можуть розірватися, спричинити травми й завдати матеріальної шкоди.
- Не зберігати акумулятор разом із металевими предметами (небезпека короткого замикання).

- Не допускати потрапляння металевих частин у слот зарядного пристрою (небезпека короткого замикання).
- Контакти зарядного пристрою й акумулятора завжди мають бути очищеними від пилу або інших забруднень.
- Акумулятор і зарядний пристрій заборонено відкривати та слід зберігати тільки в сухих приміщеннях. Захищати від вологи.
- Не торкатися пристрою струмопровідними предметами.
- Несправний акумулятор не заряджати, а негайно замінити.
- Не використовувати зарядний пристрій у ванній кімнаті.
- Перед кожним використанням перевіряти пристрій, з'єднувальний кабель, акумулятор і штепсельну вилку щодо пошкодження, старіння й вологи. Доручати ремонт пошкоджених компонентів лише фахівцю.
- Під час перенесення не тримати зарядний пристрій за корпус. Не переносити зарядний пристрій підвищенням за кабель живлення.
- Навіть якщо акумулятор демонтовано, змішувач для душу можна використовувати звичайним способом із холодною та гарячою водою.
- Починаючи з температури 45 °C, процес заряджання припиняється з метою захисту акумулятора від перегрівання.



Для запобігання небезпеці пожежі, травмування або пошкодження виробу через коротке замикання заборонено занурювати в рідині інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій; також не слід

допускати потрапляння рідин у пристрій й акумулятори. Агресивні або струмопровідні рідини, як-от солоня вода, певні хімікати, відбілювачі або продукти, які містять відбілювачі, можуть спричинити коротке замикання.

##### Картридж із милом

- Зберігати спеціальне мило для тіла та його складові в місці, недоступному для малих дітей або осіб з обмеженими сенсорними чи розумовими можливостями.
- Використовувати лише призначені для пристрою картриджі з милом, оскільки пристрій розроблено тільки для таких картриджів з милом.
- Якщо на підлозі, стіні або пристрої залишається піна, змити її чистою водою.
- Якщо піна залишається на дні, GROHE рекомендує використовувати зливний гарнітур 49 533 або 49 534.
- Щоб піна добре стікала, рекомендуємо використовувати Foam Shower не більше ніж 2 рази по 15 секунд за одне прийняття душу.
- У разі потрапляння мила для тіла або піни в очі ретельно промити їх водою.
- Картриджі з милом можна замінити будь-коли незалежно від рівня заповнення картриджів з милом.

#### Технічні характеристики

##### Пристрій Foam Shower

- |  |                 |
|--|-----------------|
| • Тиск води                                | 2–7,5 бар       |
| • Витрата води                             |                 |
| - Режим душу                               | > 17,5 ±2 л/хв  |
| - Режим піни                               | > 1,0 ±0,2 л/хв |
| • Температура                              |                 |
| - Робоча температура термостата            | макс. 70 °C     |
| - Робоча температура однофазного змішувача | макс. 45 °C     |
| - Рівень захисту                           | IPX5            |
| - Вага                                     | 2,4 кг          |
| • Можлива термічна дезінфекція             |                 |
| • Підключення води:                        | ззаду           |
| • Підключення ручного душу:                | спереду         |

**Картридж із милом**

- Об'єм заповнення 250 мл
- Температура 5–45 °C
- Витрата мила

Налаштування часу (в с)	Загальна витрата (у мл)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

**Акумулятор**

- Тип: літій-іонний
- Напруга: 14,8 В
- Ємність: 2000 А·год
- Тривалість заряджання 0–100 %: ~3 год
- Робоча температура: 10–44 °C
- Температура зберігання
- < 1 місяця: 0–60 °C
- < 1 року: –20–(+ )25 °C
- Вага: 258 г

**Зарядний пристрій**

- Потужність
- Вхід: 100–240 В змін. струму, 50/60 Гц, 0,5 А
- Вихід: 16,8 В пост. струму
- Рівень захисту: IP65
- Клас захисту: II
- Робоча температура: 0–40 °C
- Температура зберігання: 0–60 °C
- Вага: 168 г
- Мережевий штепсель:
- EU: тип C
- CN: тип A
- ME: тип G
- Світлодіодна індикація
- Не світиться: акумулятор не вставлений
- Помаранчеве світло: процес заряджання
- Зелене світло: заряджено повністю
- Помаранчеве світло блимає: помилка

**Спеціальне приладдя**

- Шприц-аплікатор для нанесення клею 40915000

**Монтаж****Монтаж пристрою Foam Shower**

Під час монтажу, наприклад на гіпсокартонні стіни (не міцні стіни), необхідно забезпечити достатню міцність за допомогою встановлення відповідного укріплення в стіні.

**Монтаж зі шприцом-аплікатором для нанесення клею**

У разі монтажу зі шприцом-аплікатором для нанесення клею мають використовуватися всі чотири клейові точки. Потрібно дотримуватися часу затвердіння клею 24 год.

**Підключення води**

Ручний душ Foam Shower підключається до переднього з'єднувального ніпеля G1/2 через шланг для душу.

Для подачі води до заднього з'єднувального ніпеля G1/2 через шланг для душу підключається наявний змішувач для душу.

Ці два підключення **заборонено міняти місцями!**

**Користування****Кнопка «Power»**

• • • • •



Дія	Режим
Натиснути	Режим піни
Натиснути + утримувати	Режим очищення

**Кнопка «Mode»**

• • • • •



Дія	Режим
Натиснути	Режим налаштування часу
Натиснути 2–5 разів	Вибір різних інтервалів часу
Натиснути + утримувати	Індикація часу роботи акумулятора

**Стандартний режим (режим душу)**

- Стандартне налаштування за встановленого акумулятора.
- Немає світлодіодних указівок у разі залишкового часу роботи акумулятора > 15 %.
- Якщо залишковий час роботи акумулятора становить < 15 %, світиться помаранчевий світлодіодний індикатор.

**Режим індикації часу роботи акумулятора**

- Цей режим призначений для перевірки користувачами залишкового часу роботи акумулятора.
- Щоб мінімізувати витрату електроенергії, цей режим активується натисканням та утриманням кнопки «Mode» у стандартному режимі лише на 3 секунди, відтак автоматично здійснюється повернення у стандартний режим.

**Режим піни**

- Цей режим призначений для випускання піни з ручного душу.
- У цьому режимі світяться білі світлодіоди на схемі, яка відповідає залишковому часу використання.
- Для забезпечення гнучкішого користування повторне натискання кнопки «Power» під час режиму піни дозволяє перейти в режим душу незалежно від залишкового часу використання.

**Режим налаштування часу**

- Цей режим призначений для змінювання часу використання режиму піни.
- У стандартному налаштуванні час використання становить 10 секунд.
- Якщо цей режим активовано, світяться білі світлодіоди на схемі, яка відповідає часу використання режиму піни, зареєстрованому попереднім користувачем. Ще одне натискання кнопки «Mode» дає змогу визначити п'ять налаштувань часу.
- Можна зберегти лише один час використання. У разі змінювання часу використання попередній набір даних видаляється.
- Налаштований користувачем час завдяки внутрішньому акумулятору плати зберігається в пам'яті щонайменше протягом 48 годин, навіть якщо немає електроживлення.

**Режим повідомлення**

- Цей режим призначений для інформування користувача щодо переходу з режиму піни в режим душу. У цьому режимі протягом 2 секунд подається суміш з мила та води для душу.

- Якщо в режимі повідомлення ще раз натиснути кнопку «Power», система знову переходить у режим піни.
- Якщо не натискати кнопку «Power» у режимі повідомлення, пристрій автоматично переходить у стандартний режим.
- У цьому режимі білий світлодіодний індикатор скраю ліворуч блимає з інтервалом 0,25 секунди.
- Якщо залишковий час роботи акумулятора становить < 15 %, світлодіодна індикація режиму повідомлення відображається помаранчевим світлодіодним індикатором.

#### Режим очищення

- Цей режим призначений для зливання старого мила, яке ще є в пристрої. Старе мило без утворення піни зливається з ручного душу, і водночас внутрішня частина пристрою заповнюється свіжим милом.
- У цьому режимі білий світлодіодний індикатор рухається зліва направо з циклами 0,25 секунди.

#### Указівка щодо використання вперше

Перед першим використанням режим піни слід активувати близько 10 разів без встановленого картриджа з милом, щоб із системи могло вийти залишкове повітря.

#### Технічне обслуговування

- Заміна картриджа з милом.
- Заміна фільтра.
- Очищення фільтра для мила після використання близько 100 разів.

#### Вказівки щодо утилізації

Пристрої із цією позначкою забороняється викидати разом із побутовим сміттям, тому потрібно утилізувати їх відповідно до приписів конкретної країни.

**RUS**

#### Информация по технике безопасности

##### Общие положения

- Устройство **запрещается** открывать.
- Устройство предназначено **только** для использования в закрытых помещениях.
- Использовать только входящие в комплект поставки или указанные детали.
- Установку разрешается выполнять только в защищенных от мороза помещениях.
- Использовать только прилагаемый ручной душ.
- Устройство должно быть защищено от прямых солнечных лучей.
- Вытекающую водопроводную воду пить нельзя.
- Использовать **только оригинальные запчасти и принадлежности**. Использование иных деталей влечет за собой аннулирование гарантии и знака CE, а также может привести к травмам.

**!** Данным устройством могут пользоваться дети, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или же с недостающим опытом и знаниями, если они действуют под наблюдением или после обучения безопасному обращению с устройством и осознают возможную опасность. **Детям запрещается** играть с устройством. **Очистку и пользовательское техническое обслуживание запрещено** выполнять **детям** без присмотра.

#### Аккумулятор / зарядное устройство

- Во избежание опасности травмирования использовать только предписанный аккумулятор и соответствующее зарядное устройство.
- Иные типы аккумуляторов могут взорваться, нанести травмы и причинить материальный ущерб.

- Не хранить аккумулятор вместе с металлическими предметами (опасность короткого замыкания).
- Не допускать попадания металлических частей в слот зарядного устройства (опасность короткого замыкания).
- Контакты зарядного устройства и аккумулятора всегда должны быть очищенными от пыли и прочих загрязнений.
- Аккумулятор и зарядное устройство запрещается вскрывать и следует хранить только в сухих помещениях. Обеспечить защиту от влаги.
- Не прикасаться к устройству токопроводящими предметами.
- Неисправный аккумулятор не заряжать и немедленно заменять.
- Не использовать зарядное устройство в ванной комнате.
- Перед каждым использованием проверять устройство, соединительный кабель, аккумулятор и штекер на предмет повреждения, старения и влаги. Поручать ремонт поврежденных деталей только специалисту.
- При переноске держать зарядное устройство за корпус. Не переносить зарядное устройство подвешенным за сетевой кабель.
- Если аккумулятор демонтирован, смеситель для душа можно продолжать использовать в обычном режиме с холодной и горячей водой.
- Начиная с температуры 45 °C, процесс зарядки останавливается с целью защиты аккумулятора от перегрева.



Во избежание опасности пожара, травмирования или повреждения изделия вследствие короткого замыкания категорически запрещается погружать в жидкости инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство; также нельзя допускать проникновение жидкостей в устройства и аккумуляторы. Агрессивные или токопроводящие жидкости, например соленая вода, определенные химикаты, отбеливающие средства или продукты, содержащие отбеливающие средства, могут вызывать короткое замыкание.

#### Картридж с мылом

- Хранить специальное мыло для тела и его комплектующие в месте, недоступном для маленьких детей или лиц с ограниченными сенсорными или умственными способностями.
- Использовать только предназначенные для устройства картриджи с мылом, поскольку устройство рассчитано только на такие картриджи с мылом.
- Пену, оставшуюся на полу, стене или устройстве, следует смыть чистой водой.
- Если пена остается на дне, GROHE рекомендует использовать сливной гарнитур 49 533 или 49 534.
- Чтобы пена хорошо стекала, рекомендуем использовать Foam Shower не более чем 2 раза по 15 секунд за одно принятие душа.
- При попадании мыла для тела или пены в глаза необходимо тщательно промыть их водой.
- Картриджи с мылом можно менять в любой момент независимо от уровня заполнения картриджа с мылом.

#### Технические характеристики

##### Устройство Foam Shower

- Давление воды 2–7,5 бар
- Расход воды
- Режим душа > 17,5 ±2 л/мин
- Режим пены > 1,0 ±0,2 л/мин

- Температура
- Рабочая температура термостата макс. 70 °C
- Рабочая температура однорычажного смесителя макс. 45 °C
- Степень защиты IPX5
- Масса 2,4 кг
- Возможна термическая дезинфекция
- Подключение воды: сзади
- Подключение ручного душа: спереди

**Картридж с мылом**

- Объем заполнения 250 мл
- Температура 5–45 °C
- Расход мыла

Настройка времени (в с)	Общий расход (в мл)
4	< 3,45
7	< 4,95
10	< 6,45
12	< 7,45
15	< 8,95

**Аккумулятор**

- Тип: литиево-ионный
- Напряжение: 14,8 В
- Емкость: 2000 А·ч
- Время зарядки 0–100 %: ~3 ч
- Рабочая температура: 10–44 °C
- Температура хранения
- < 1 месяца: 0–60 °C
- < 1 года: –20–(+ )25 °C
- Масса: 258 г

**Зарядное устройство**

- Мощность
- Вход: 100–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 0,5 А
- Выход: 16,8 В пост. тока
- Степень защиты: IP65
- Класс защиты: II
- Рабочая температура: 0–40 °C
- Температура хранения: 0–60 °C
- Масса: 168 г
- Штепсельная вилка: тип С
- EU: тип А
- CN: тип А
- ME: тип G
- Светодиодный индикатор
- Не светится: аккумулятор на вставлен
- Оранжевый свет: процесс зарядки
- Зеленый свет: полностью заряжен
- Оранжевый свет мигает: ошибка

**Специальные принадлежности**

- Шприц-аппликатор для клея 40915000

**Установка****Монтаж устройства Foam Shower**

При монтаже на стенах не обладающих высокой прочностью (например гипсокартонных) необходимо удостовериться, что достаточная прочность крепления обеспечена, если нет – необходимо соответствующее усиление стены.

**Установка с помощью шприца-аппликатора для клея**

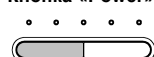
При установке с помощью шприца-аппликатора для клея должны использоваться все четыре клеевые точки. Необходимо соблюдать время затвердевания клея 24 ч.

**Подключение воды**

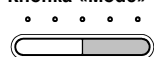
Ручной душ Foam Shower подключается через душевой шланг к переднему соединительному ниппелю G1/2.

Для подачи воды к заднему соединительному ниппелю G1/2 через душевой шланг подключается имеющийся смеситель для душа.

Эти два подключения **нельзя менять местами!**

**Управление****Кнопка «Power»**

Действие	Режим
Нажать	Режим пены
Нажать + удерживать	Моющий режим

**Кнопка «Mode»**

Действие	Режим
Нажать	Режим настройки времени
Нажать 2–5 раз.	Выбор различных временных интервалов
Нажать + удерживать	Индикатор времени работы аккумулятора

**Стандартный режим (режим душа)**

- Стандартная настройка при установленном аккумуляторе.
- Никаких светодиодных указаний при оставшемся времени работы аккумулятора > 15 %.
- Если оставшееся время работы аккумулятора составляет < 15 %, горит оранжевый светодиодный индикатор.

**Режим индикатора времени работы аккумулятора**

- Этот режим предназначен для проверки оставшегося времени работы аккумулятора.
- Для минимизации расхода электроэнергии этот режим активируется лишь на 3 с посредством нажатия и удерживания кнопки «Mode» в стандартном режиме, после чего выполняется автоматический возврат в стандартный режим.

**Режим пены**

- Этот режим предусмотрен для выделения пены из ручного душа.
- В этом режиме горят белые светодиоды на схеме, соответствующей оставшемуся времени использования.
- Для более гибкого применения можно повторно нажать кнопку «Power» во время режима пены, чтобы перейти в режим душа независимо от оставшегося времени использования.

**Режим настройки времени**

- Этот режим предназначен для изменения времени использования режима пены.
- В стандартной настройке время использования составляет 10 секунд.

- Если этот режим активирован, горят белые светодиоды на схеме, которая соответствует времени использования режима пены, зарегистрированному предыдущим пользователем. Еще одно нажатие кнопки «Mode» позволяет задать пять настроек времени.
- Сохранить можно только одно время использования. При изменении времени использования предыдущий набор данных удаляется.
- Настроенное пользователем время за счет внутренней батарейки платы сохраняется в памяти не менее чем на 48 часов даже при отсутствии подачи питания.

#### Режим уведомления

- Этот режим предназначен для информирования пользователя о переходе из режима пены в режим душа. В этом режиме в течение 2 секунд подается смесь из мыла и воды для душа.
- Если в режиме уведомления повторно нажать кнопку «Power», система снова возвращается в режим пены.
- Если не нажимать кнопку «Power» в режиме уведомления, устройство автоматически переходит в стандартный режим.
- В этом режиме с интервалом 0,25 секунды мигает крайний левый белый светодиодный индикатор.
- Если оставшееся время работы аккумулятора составляет < 15 %, светодиодная индикация режима уведомления отображается оранжевым светодиодным индикатором.

#### Мощный режим

- Этот режим предназначен для слива старого мыла, оставшегося в устройстве. Старое мыло сливается из ручного душа без образования пены, и одновременно внутренняя часть устройства заполняется свежим мылом.
- В этом режиме белый светодиодный индикатор перемещается слева направо с циклом 0,25 секунды.


#### Примечание к использованию в первый раз

Перед первым использованием режим пены необходимо активировать прим. 10 раз без установленного картриджа с мылом, чтобы из системы мог выйти остаточный воздух.

#### Техническое обслуживание

- Замена картриджей с мылом.
- Замена фильтра.
- Очистка фильтра для мыла после использования прим. 100 раз.

#### Указание по утилизации

Устройства с данным обозначением не относятся к бытовым отходам, поэтому их следует  утилизировать отдельно в соответствии с требованиями, действующими в конкретной стране.

